

# 21<sup>st</sup>

FIABCI HUNGARIAN REAL ESTATE  
DEVELOPMENT AWARD

2 0 1 9



# XXI.

FIABCI MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI  
NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT

2 0 1 9



## TUZSON BENCE ÁLLAMTITKÁR ÚR KÖSZÖNTŐJE



**Tuzson Bence**

Miniszterelnökség közszolgálatért felelős államtitkára

**Mr Bence TUZSON**

Minister of State for Public Services at the Prime Minister's Office

Az épületek épített környezetünk, a szellemi, esztétikai és humán értékek hordozói. Olyan szimbólumként működnek, amelyek egyet jelentenek a nemzetiségünkkel, történelmünkkel, amivel büszkén azonosíthatjuk magunkat. Ugyanakkor fontos, hogy meglévő értékeink mellett olyan új alkotások is szülessenek, amelyek leképezik korunk sajátosságait. Ehhez pedig folyamatosan figyelemmel kell követnünk azokat az eredményeket, trendeket, amelyek évről évre újítottként jelennek meg az építészetben.

Az építészet egy olyan eszköz a kezünkben, amelyvel össze tudjuk kötni a múltat a jelenel és a jövővel. Ezért olyan elhivatott emberekre van szükség, akik munkájuk során a magyar építészeti kultúra népszerűsítéséért, a minőségi épített környezet létrehozásáért, az építészeti értékek megóvásáért tevékenykednek.

Úgy kell hozzáállnunk a modern kori építészethez, hogy az hordozza a nemzeti identitásunkból fakadó szimbólumokat, megjelenjenek a helyi sajátosságok, ugyanakkor kiemelt figyelmet kell fordítanunk arra, hogy ezek az alkotások a kor elvárásainak is megfeleljenek.

A Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat pedig egy kiváló lehetőség arra, hogy nemzetünk kiválóságai nemcsak idehaza, hanem nemzetközi szinten is megmutassák azokat a motívumokat, amelyek hazánk hírét viszik a világban, és bemutassa a magyar építészet magas színvonalát.

Buildings, being part of our built environment, are bearers of intellectual, aesthetic, and human values. They function as symbols representing our nationality and history, with which we can proudly identify ourselves. At the same time, it is important that, alongside our existing legacies, new constructions are also created that reflect the characteristics of our age. Therefore, we need to constantly monitor the results and trends appearing as innovations in architecture from year to year.

Architecture is a tool in our hands that connects the past with the present and the future. Therefore, there is a need for dedicated people who promote the Hungarian architectural culture, create a high quality built environment, and preserve architectural heritage through their work.

We must approach modern architecture in a way that it should bear symbols stemming from our national identity while displaying local characteristics. At the same time, we must pay special attention to ensuring that these buildings meet the expectations of our age.

The Hungarian Real Estate Development Award offers an excellent opportunity for the leading architects of our nation to show those patterns that spread the fame of our country around the world and demonstrate the high standards of Hungarian architecture not only in Hungary but also at an international level.

## Message from FIABCI WORLD PRESIDENT 2019-2020



**Walid Moussa**

FIABCI World President 2019-2020

**Walid Moussa**

A Nemzetközi Ingatlanszövetség (FIABCI) 2019-2020. évi elnöke

Dear Ladies and Gentlemen,  
Congratulations to the participants of the XX1st Hungarian Real Estate Development Award, organized by FIABCI Hungary. Your national award program is a model for all FIABCI chapters, and one that has proven most successful. Your outstanding track record of 22 gold awards and 30 silver awards at the international level – the FIABCI World Prix d'Excellence Award – remains the best within Europe! This award embodies excellence in all real estate disciplines and illustrates the FIABCI ideal of providing society with the optimal solution to its property needs.

The Hungarian awards program draws participation from all regions of Hungary and from all industry sectors, making for a very robust competition. The emphasis on heritage, quality of projects (versus size) and investor success resulting from a detailed market analysis, are just a few of the distinguishing characteristics of award-winning Hungarian properties. It is no surprise, then, that you enjoy support from multiple professional associations. I had the great pleasure of attending the 20th awards gala, along with five former FIABCI World Presidents and my immediate predecessor, Assen Makedonov, who represented FIABCI at last year's event as 2018-19 FIABCI World President. It was a great evening and I am confident it will be equally successful this year.

I am excited to see which of the 2019 projects advance to the international level of competition for which we will celebrate the winners during the prize-awarding ceremony at the 2020 FIABCI Prix d'Excellence Awards in Manila next spring. Based on past performance, I fully expect to have the honor of recognizing one or more winners from Hungary, further extending your record of excellence in property development.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Gratulálok a Nemzetközi Ingatlanszövetség (FIABCI) Magyar Tagozata által megrendezett XXI. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat résztvevőinek. Az Önök nemzeti pályázati programja példaértékű a FIABCI valamennyi tagozata számára és a legsikeresebb program is egyben. A magyar pályázók által nemzetközi porondon eddig elnyert 22 arany- és 30 ezüstérem – a FIABCI World Prix d'Excellence nívódíja – továbbra is a legkiemelkedőbb eredmény egész Európában! Ez a díj a kiválóság szimbóluma az összes ingatlanágazatban, és jól tükrözi a FIABCI eszmeiségét, mely nem más, mint az ingatlanügyek optimális megoldásának megvalósítása a társadalom számára.

Magyarország összes régiójából és valamennyi iparágból lehetett a Magyarországi Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázatra jelentkezni, így rendkívül erős volt a verseny. Az építészeti örökségre, (a méret helyett) a projekt minőségére, valamint a részletes piaci elemzésnek köszönhető befektetői sikerekre fektetett hangsúly csupán néhány a díjnyertes magyar ingatlanok jellemző tulajdonságaiból. Nem meglepő tehát, hogy számos szakmai szövetség támogatja Önöket.

Nagy örömmre szolgált, hogy részt vehettem a XX. díjátadó gálán, a Nemzetközi Ingatlanszövetség öt korábbi elnöke és közvetlen elődöm, Assen Makedonov társaságában, aki a tavalyi ünnepségen a FIABCI 2018/19 évi elnökeként képviselte a nemzetközi szövetséget. Ez egy csodálatos est volt, és meggyőződésem, hogy az idei gála is ugyanolyan sikeres lesz.

Izgatottan várom, hogy a 2019-es projektek közül melyek jutnak tovább a nemzetközi versenyre, amelynek győzteseit a 2020. évi FIABCI Prix d'Excellence Awards díjkiosztó gálán fogjuk jövő tavasszal Manilában ünnepelni. Eddigi tapasztalataim alapján arra számítok, hogy a nemzetközi nyertesek között ismét üdvözölhetek Magyarországról érkező pályázókat, ezzel is folytatva az ingatlanfejlesztés terén elért eddigi kiváló magyar eredmények sorát.

## A MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT TÁMOGATÓI SUPPORTERS OF THE FIABCI HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD



FIABCI Magyar Tagozat



Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége



Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara



Magyar Urbanisztikai Társaság



Magyar Építész Kamara



Ingatlanfejlesztői Kerekasztal Egyesület



Budapesti Építész Kamara



Magyar Környezettudatos Építés Egyesülete



Magyar Szállodák és Éttermek Szövetsége



Lakásüser Média Csoport

## A FIABCI Hungary elnökének köszöntője



**Gönczi László**

Elnök, FIABCI Hungary  
A XXI. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat zsűrijének elnöke

Kedves Olvasó!

Ez a kiadvány bemutatja a Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat több, mint húszéves történetét, a hazai győztesek sikeres szereplését a FIABCI World Prix d'Excellence nemzetközi pályázaton és a XXI. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredményét.

A FIABCI Magyar Tagozata és a pályázat Szervező Bizottságának nevében szeretnék gratulálni a díjazottaknak és kívánom, hogy a hagyományoknak megfelelően nyertesként térjenek haza 2020 májusában Manilából a FIABCI World Prix d'Excellence díjátadójáról.

Köszönöm a pályázatot támogató szervezetek segítségét és a Bíráló Bizottság magyar és külföldi tagjainak munkáját, akik a sok-sok kiváló projekt közül kiválasztották a nyerteseket. Minden pályázat sajátossága, hogy nem mindenki nyer, de kérem, hogy értékeljék azok munkáját is, akik a nagyon erős mezőnyben ezúttal nem kerültek a díjazottak közé.

Dear Reader,

This publication presents the history of the Hungarian Real Estate Development Award going back to more than twenty years, the success of Hungarian winners in the FIABCI World Prix d'Excellence international competition, as well as the results of the 21st Hungarian Real Estate Development Award.

On behalf of the FIABCI Hungary and the Organising Committee of the competition, I would like to congratulate the award winners and wish them to return home from the FIABCI World Prix d'Excellence awards to be held in Manila in May 2020 as winners.

I would like to thank the help of organisations supporting the award and the work of the Hungarian and foreign members of the Jury, who selected the winners from lots of excellent projects. As in every competition, not everyone can be a winner, but please appreciate the work of those candidates too, who, this time, have not been awarded in this very strong competition.

## A MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT EDDIGI NYERTESEI

1997

### Az I. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

I. díj, és a Környezetvédelmi és Területfejlesztési Minisztérium különdíja: **Ferencvárosi tömbrehabilitáció**

II. díj: **Duna Plaza bevásárlóközpont**

III. díj: **Pázmány Péter Katolikus Egyetem**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja: **Magyar Külkereskedelmi Bank székháza**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége elismerő oklevele: **Corvin Budapest Filmpalota**

Az Üzleti 7 c. hetilap elismerő oklevele: **ING székház**



Duna Plaza bevásárlóközpont

1998

### A II. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

I. díj, és az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja: **Közép-Európai Egyetem**

II. díj: **Rendőrségi Igazgatási Központ**

III. díj: **Nagyvásárcsarnok**

A zsűri elismerő oklevele:  
A **győri Esterházy palota felújítása**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja:  
**Győri Ipari Park**

Az Üzleti 7 c. hetilap elismerő oklevele:  
**Dreher Sörgyár Főzőháza**



Rendőrségi Igazgatási Központ

2000

### A III. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

I. díj: **WestEnd City Center**

II. díj: **Graphisoft Park**

III. díj: **Bellevue Plaza**

A Földművelési és Vidékfejlesztési Minisztérium különdíja: **Gödöllő Városi Múzeum és Piac**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja:  
**Kálmán Imre irodaház**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja: **Balatonlelle Városháza és Rendőrőrs**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíja:  
**ÁB-AEGON Általános Biztosító Rt. Központi Székháza**

Legjobb lakóépület különdíj:  
**Beregszászi úti társasházak**

FIABCI Európai Kongresszus résztvevőinek különdíja:  
**BME-ELTE épülete**



Graphisoft Park

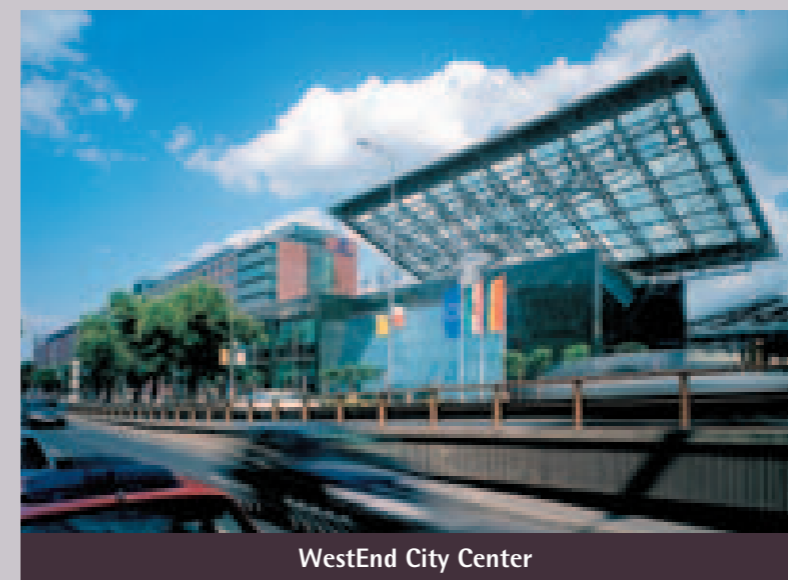
## MAGYAR EREDMÉNYEK A FIABCI PRIX D'EXCELLENCE NEMZETKÖZI INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZATON



Ferencvárosi tömbrehabilitáció



Nagyvásárcsarnok



WestEnd City Center

### Maastricht

Közcélú létesítmények kategória  
I. díj: **Ferencvárosi tömbrehabilitáció**

Irodaház kategória  
Különdíj: **Orczy Irodaház**

1998

### Sevilla

Közcélú létesítmények kategória  
I. díj: **Nagyvásárcsarnok**

Közcélú létesítmények kategória  
Különdíj: **Fővárosi Település- és Értékvédelmi Támogatás**

1999

### Oslo

Kereskedelmi létesítmények kategória  
I. díj: **WestEnd City Center**

Irodaház kategória  
Különdíj:  
**ÁB-AEGON Általános Biztosító Rt. Központi Székháza**

Speciális kategória  
Különdíj: **Gödöllő Városi Múzeum és Piac**

2001

2001

**A IV. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díj: Szombathely, Fő téri foghíjbeépítés

II. díj: Amerikai Nemzetközi Iskola

III. díj: Szidónia Kastélyszálló

A Gazdasági Minisztérium különdíja:  
**WestEnd Business Center**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja:  
**Széher utcai lakópark**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja:  
**Margit Ház**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíja:  
**HAPIMAG Apartmanház**



WestEnd Business Center

2002

**Az V. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díj: Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár

II. díj: Dorottya Udvar

III. díj, valamint az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja: **Porcelánmanufaktúra Rt. Kereskedelmi Központ**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíja: **MOM Park**

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara különdíja:  
**Millenniumi Kiállítás- és Rendezvényközpont**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja:  
**Mammut 2 Bevásárló- és Szórakoztató Központ**



Mammut Bevásárlóközpont

2003

**A VI. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díj: Gödöllői Grassalkovich Kastély, Barokk Színház

II. díj: Zsolt-udvar épületegyüttes

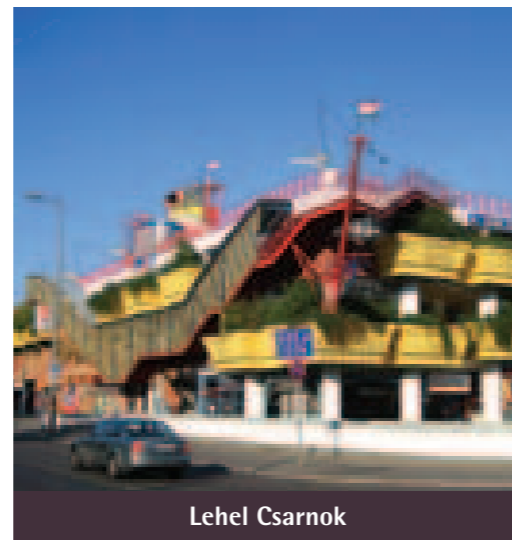
III. díj: Budapest XIII. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal bővítése

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara különdíja:  
**Westel Park**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja:  
**Budapesti Osztrák Gimnázium**

A Magyar Bevásárlóközpontok Szövetségének különdíja:  
**Arkád Őrs vezér tere**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíja:  
**Lehel Csarnok**



Lehel Csarnok

2002

**Kuala Lumpur**

Közcélú létesítmények kategória  
I. díj: Szombathely, Fő tér

Irodaház kategória  
Különdíj: WestEnd Business Center



Szombathely, Fő téri foghíjbeépítés

2003

**Berlin**

Közcélú létesítmények kategória  
I. díj: Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár

Kereskedelmi létesítmények kategória  
I. díj: Mammut Bevásárló- és Szórakoztató Központ

Közcélú létesítmények kategória  
Különdíj: Millenáris Park

Irodaház kategória  
Különdíj: Dorottya Udvar



Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár

2004

**Houston**

Közcélú létesítmények kategória  
Különdíj: Gödöllői Grassalkovich Kastély Barokk Színház

Kereskedelmi létesítmények kategória  
Különdíj: Lehel Csarnok



Gödöllői Grassalkovich Kastély, Barokk Színház

## A MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT EDDIGI NYERTESEI

2004

### A VII. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

I. díj, és a Magyar Ingatlanszövetség különdíja:  
**Skanska Science Park**

II. díj: **Krúdy Vigadó, Nyíregyháza**

III. díj: **Airport Business Park**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja:  
**Péterhegyi lakópark**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja:  
**Barabás Villa**



Skanska Science Park

2005

### A VIII. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

I. díj: **Gresham Palota, Four Seasons szálloda**

II. díj: **Park Irodaház**

III. díj: **Grand Hotel Royal szálloda**

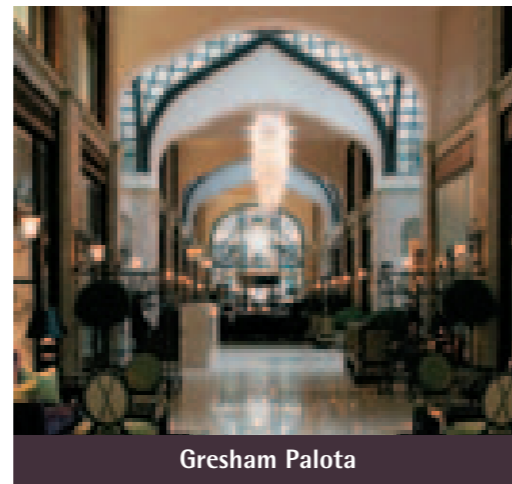
Az Országos Lakásépítési Hivatal különdíja:  
**Kálvin János Idősek Otthona**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja:  
**BILK Budapesti Intermodális Logisztikai Központ**

Magyar Ingatlanszövetség különdíja: **Deák Palota**

Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja:  
**Művészetek Palotája**

Magyar Lakásépítők Országos Szövetsége különdíja:  
**Kapás utcai lakóház**



Gresham Palota

2006

### A IX. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

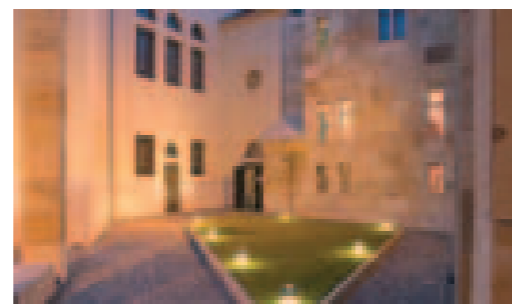
I. díj, és az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja:  
**Holokauszt Dokumentációs Központ és Emlékgyűjtemény  
Közalapítvány – Holokauszt Emlékközpont**

II. díj: **Horváth Villa, Balatonfüred**

III. díj: **Alba Villa, Balatonfüred**

Magyar Ingatlanszövetség különdíja:  
**Máriássy Ház, Budapest**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja:  
**Futó utcai társasházak, Budapest**



Holokauszt Emlékközpont

2008

### A X. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

I. díj: **Hotel Silver Resort \*\*\*\* Wellness és Konferencia Szálloda**

II. díj: **Orczy Fórum multifunkcionális városközpont**

III. díj: **Nyíregyházi Főiskola Campusa**

Magyar Ingatlanszövetség különdíja:  
**Gateway Office Park**

ÉVOSZ különdíj: **Simmelweis Egyetem Fogorvostudományi Kar  
Oktatási Centrum**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja:  
**Mandala kert I. ütem**

Magyar Lakásépítők Országos Szövetsége különdíja:  
**Újbuda Tóváros, Kőérberkek Lakó-, Szabadidő- és Sportközpont**



Hotel Silver Resort \*\*\*\*

## MAGYAR EREDMÉNYEK A FIABCI PRIX D'EXCELLENCE NEMZETKÖZI INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZATON

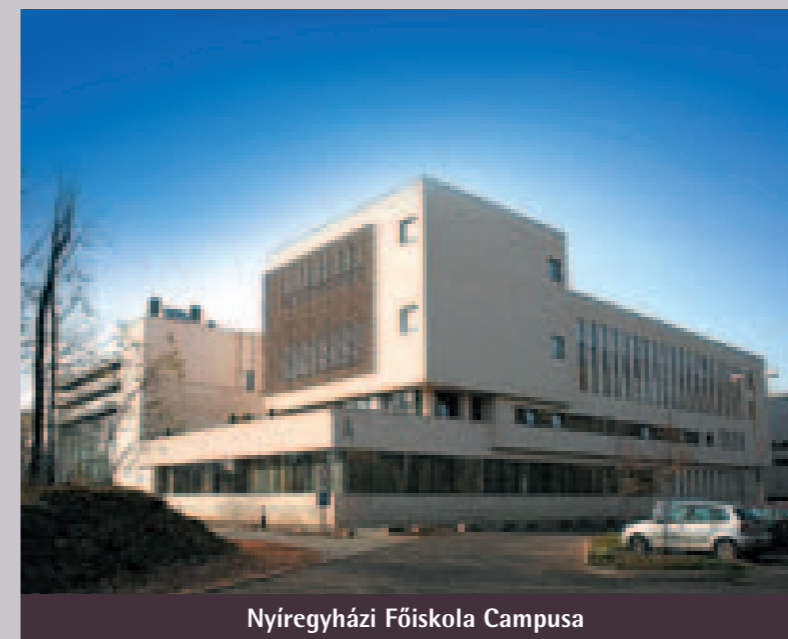


Művészetek Palotája

**Bangkok**

Közcélú létesítmények  
kategória I. díj:  
**Művészetek Palotája**

2006



Nyíregyházi Főiskola Campusa

**Budapest**

Közcélú létesítmények  
kategória I. díj:  
**Nyíregyházi Főiskola  
Campus fejlesztése**

Speciális kategória  
I. díj: **Orczy Fórum  
multifunkcionális  
városközpont**

Hotel kategória  
Különdíj:  
**Hotel Silver Resort \*\*\*\***

2009



Orczy Fórum multifunkcionális városközpont

2009

**A XI. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díj: **Semmelweis Egyetem, Elméleti Orvostudományi központ**

II. díj: **Dubniczay Palota, Veszprém**

III. díj: **Szegedi Tudományegyetem József Attila Tanulmányi és Információs Központ**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja: **Vörösmarty No. 1.**

A FIABCI Magyar Tagozatának különdíja: **Ramada Resort Aquaworld Budapest**

A Zsúri különdíja: **Agria Park Bevásárlóközpont**

A Magyar Építész Kamara különdíja: **XI. Újbuda, Lágymányosi Öböl – Kopaszi-gát**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja: **Macropolis (Arany János téri többfunkciós épület)**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíja: **Richter Gedeon új Kémiai Kutató- és Irodaépület**

Az Országos Főépítész különdíja: **Soho Boutique Hotel**



Semmelweis Egyetem

2010

**A XII. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díj: **Corvin Sétány**

II. díj: **Dunaújvárosi Főiskola "A" épület és városi park**

III. díj: **Talentis Regionális Központ**

Az Ingatlan és Befektetés szakfolyóirat különdíja: **Talentis Regionális Központ**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége különdíja: **Allee Bevásárlóközpont, Allee Corner Irodaház**

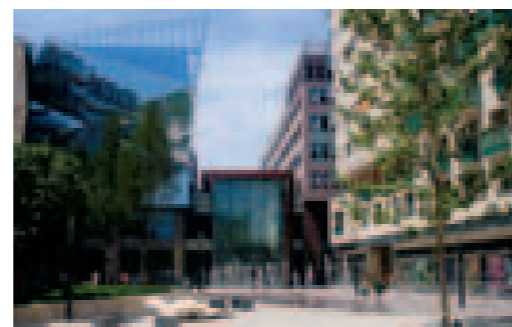
A Magyar Építész Kamara különdíja: **Párizsi Nagyrúháza**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíja: **Bécsi Corner Irodaház**

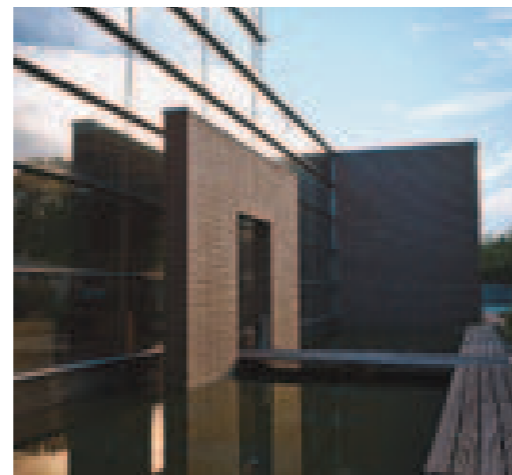
Az Irodaház.info különdíja: **Eiffel Tér Irodaház**

Küldöndíj, I. helyezett a pályázók szavazata alapján: **Allee Bevásárlóközpont, Allee Corner Irodaház**

Küldöndíj, II. helyezett a pályázók szavazata alapján: **Bécsi Corner Irodaház**



Corvin Sétány



Dunaújvárosi Főiskola "A" épület

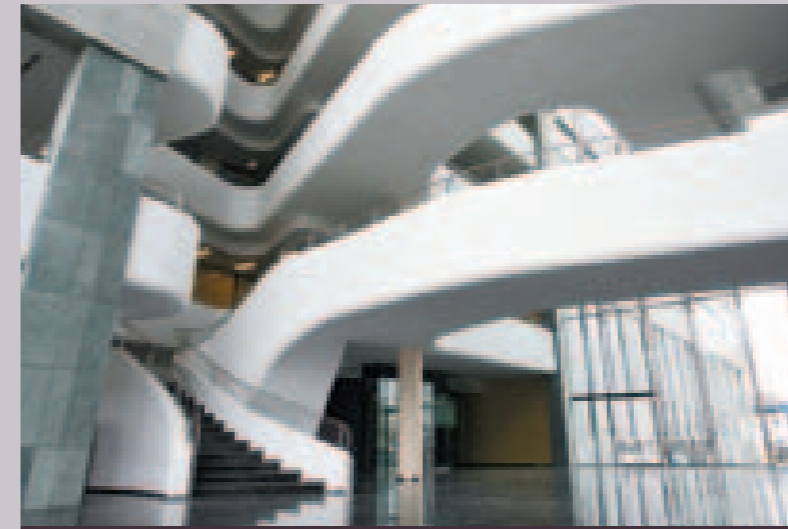
2010

**Bali**

Ipari létesítmények kategória I. díj: **Richter Gedeon Új Kémiai Kutató- és Irodaépület**

Speciális létesítmények kategória I. díj: **Vörösmarty No.1.**

Küldöndíj: **Szegedi Tudományegyetem József Attila Tanulmányi és Információs Központ**



Richter Gedeon Rt. Új Kémiai Kutató- és Irodaépület



Vörösmarty No. 1.



Bécsi Corner irodaház



Eiffel Tér irodaház

2011

**Paphos**

Örökségvédelem/felújítás kategória I. díj: **Bécsi Corner irodaház**

Speciális létesítmények kategória I. díj: **Corvin Sétány**

Irodaház kategória II. díj: **Eiffel Tér Irodaház**

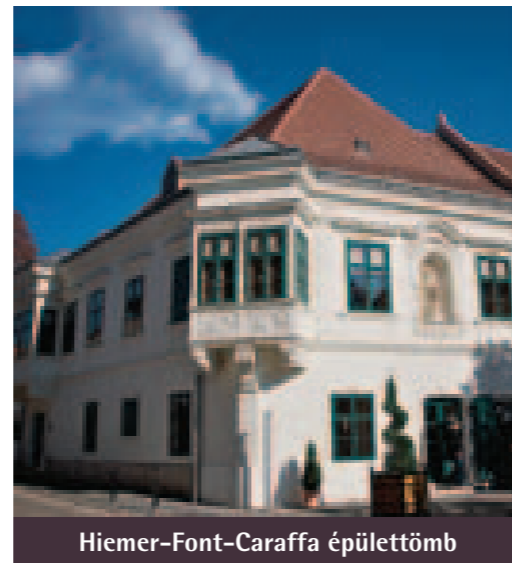
2011

**A XIII. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

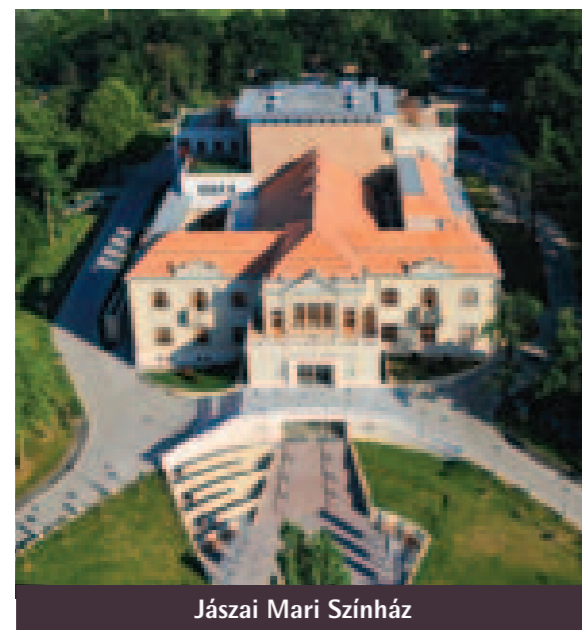
- I. díjat nyert:  
**Telenor Távközlési Zrt. központi székháza**
- II. díjat nyert:  
**Kodály Központ Pécsi Konferencia- és Koncertközpont**
- III. díjat, és a Magyar Szállodák és Éttermek Szövetségének különdíját nyerte:  
**Continental Hotel Zara\*\*\*\* Superior**
- A Lakásvásár Média csoport különdíját nyerte:  
**Spirit Hotel Thermal Spa\*\*\*\*\***
- A Magyar Urbanisztikai Társaság különdíját kapta:  
**Hiemer-Font-Caraffa épülettömb**
- A Zsúri különdíját kapta:  
**Belváros Új Főutcája**
- A Magyar Építész Kamara különdíját kapta:  
**Ocenarium és Esőerdőház Zöldpiramis projekt**
- Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetségének különdíját kapta: **Magyar Király Szálló**
- A Magyar Ingatlanszövetség különdíját kapta:  
**Jászai Mari Színház, Népház és Városi Könyvtár**
- A Budapesti Építész Kamara különdíját kapta:  
**Freedom Palace**
- A Website Media Zrt., és az ujlakas.info különdíját kapta:  
**Sasad Liget Lakópark II. ütem**
- Küöldíj, I. helyezett a pályázók szavazata alapján:  
**Kodály Központ Pécsi Konferencia- és Koncertközpont**



Spirit Hotel Thermal Spa\*\*\*\*\*



Hiemer-Font-Caraffa épülettömb



Jászai Mari Színház



Belváros Új Főutcája

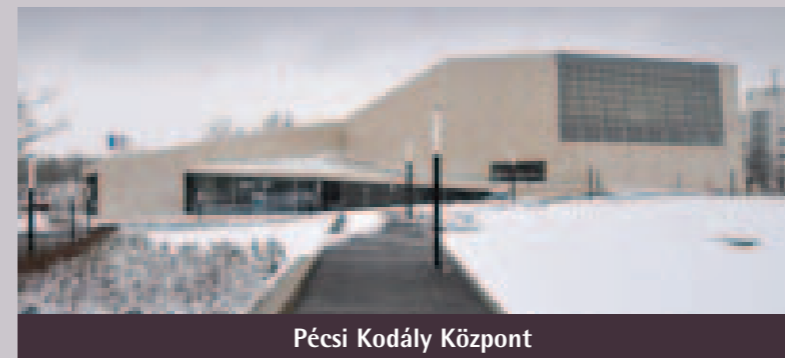
2012

**Szentpétervár**

- Hotel kategória  
I. díj: **Continental Hotel Zara\*\*\*\* superior**
- Közcélú létesítmények kategória II. díj:  
**Kodály Központ Pécsi Konferencia- és Koncertközpont**
- Irodaház kategória  
II. díj: **Telenor Távközlési Zrt. központi székháza**
- Speciális létesítmények kategória II. díj:  
**Nyíregyházi Állatkert Zöldpiramis projekt**



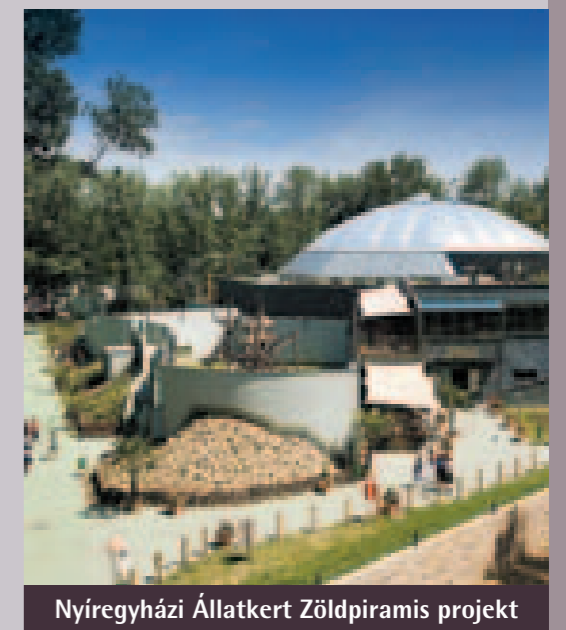
Continental Hotel Zara\*\*\*\* superior



Pécsi Kodály Központ



Telenor Zrt. központi székháza



Nyíregyházi Állatkert Zöldpiramis projekt

2012

**A XIV. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díjat nyert:  
**Zsolnay Kulturális Negyed, Pécs**

II. díjat nyert:  
**Platán Restaurant & Café, Platán Várakó kávéház, Tata**

III. díjat nyert:  
**Sopronbátfalva Pálos-Karmelita Kolostor**

A Lakásvásár Média-csoport különdíját nyerte:  
**Radnóti Miklós Művelődési Központ  
Budapest XIII. kerület**

Az ÉVOSz és a Magyar Urbanisztikai Társaság különdíját kapta:  
**Kaposvár Funkcióbővítő Városrehabilitáció**

A zsűri különdíját kapta:  
**Kölcey Központ, MODEM, Hotel Lyceum Debrecen**

A Magyar Építész Kamara különdíját kapta:  
**Magyar Autóklub Szolgáltató Központ Budapest**

A FIABCI Magyar Tagozatának különdíját kapta:  
**K&H Csoport Székház**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíját kapta:  
**Royal Tokaji Borászati Zrt. Borászati Együttese**

A Budapesti Építész Kamara különdíját kapta:  
**Budaörs Városháza**

A Website Netsolution Media Zrt.  
különdíját kapta: **Mercedes autógyár, Kecskemét**

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara különdíját kapta:  
**MOM Kulturális Központ, Biopiac, Sirály utcai  
szolgáltató épület és mélygarázs, Budapest XII. kerület**

A Magyar Szállodák és Éttermek Szövetségének különdíját kapta:  
**Expo Congress Hotel, Budapest**

A korábbi nyertesek különdíját kapta:  
**Újpalota Körzeti Orvosi Rendelő, Budapest XV. kerület**

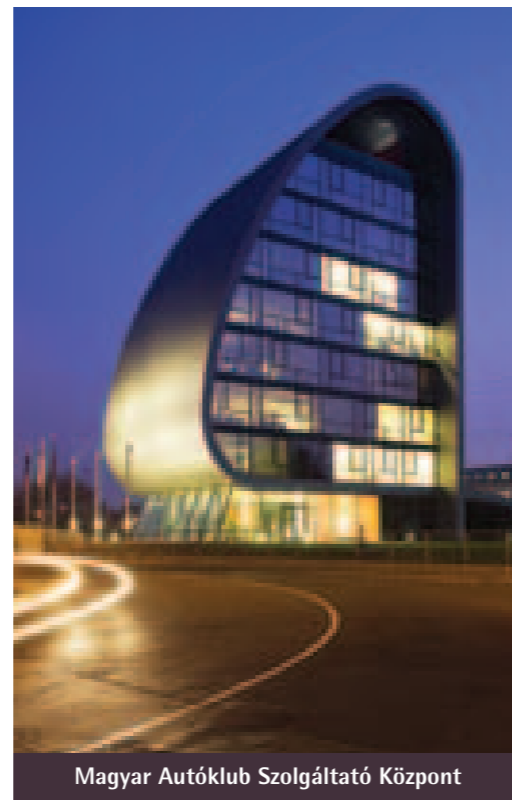
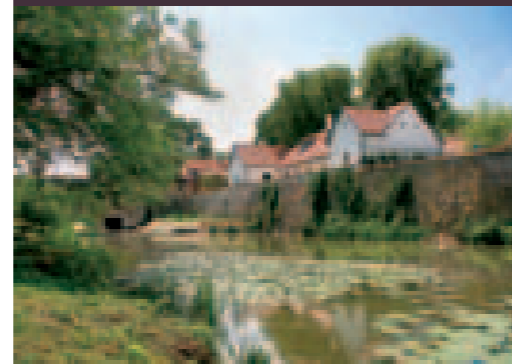
Különdíj, I. helyezett a pályázók szavazata alapján:  
**Zsolnay Kulturális Negyed, Pécs**



Kaposvár Funkcióbővítő Városrehabilitáció



Platán Restaurant & Café, Tata



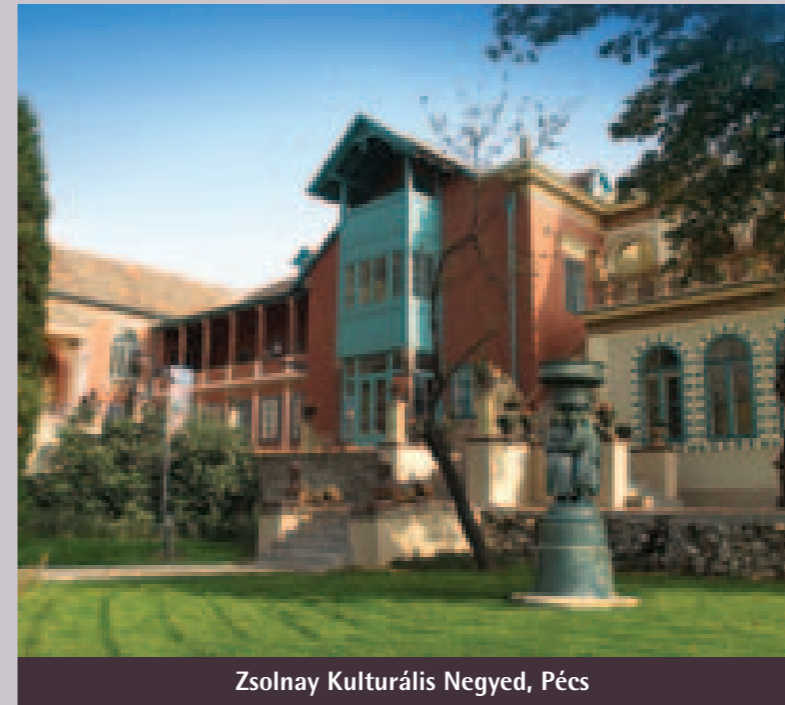
Magyar Autóklub Szolgáltató Központ

2013

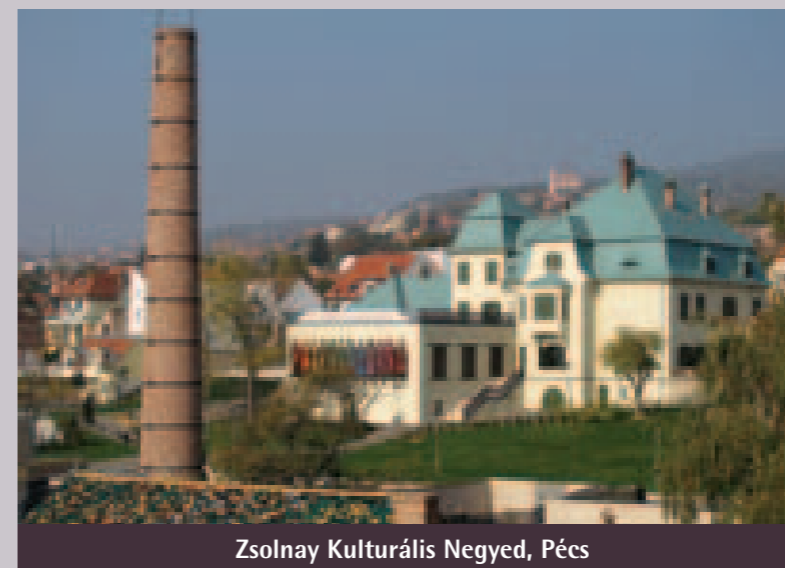
**Taichung**

Közcélú létesítmények  
kategória II. díj:  
**Zsolnay Kulturális Negyed  
Pécs**

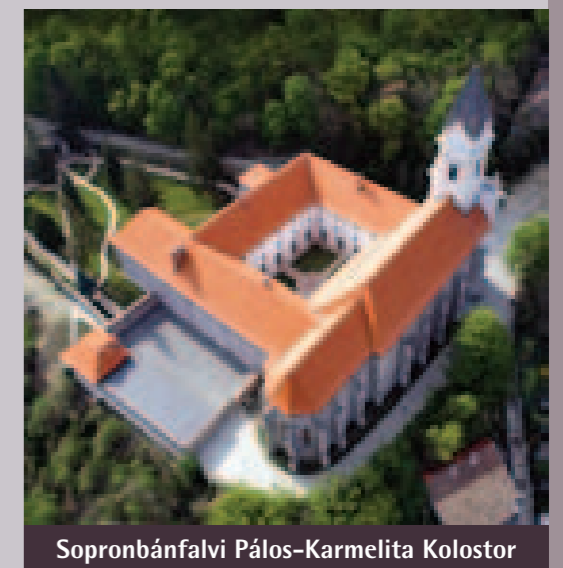
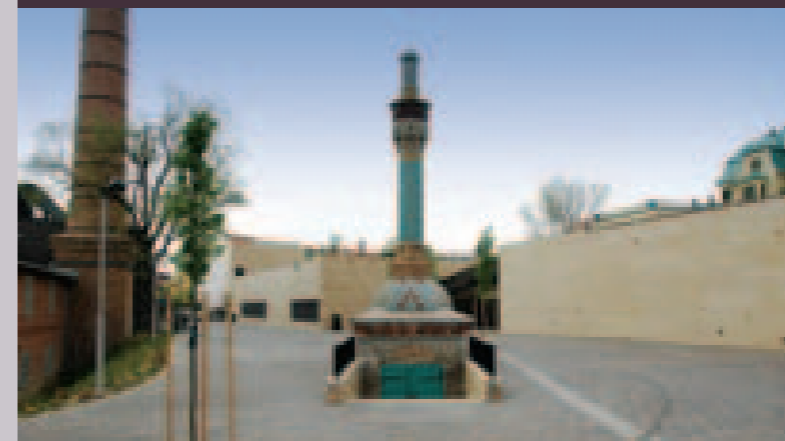
Speciális kategória  
II. díj:  
**Sopronbátfalvi Pálos-  
Karmelita Kolostor**



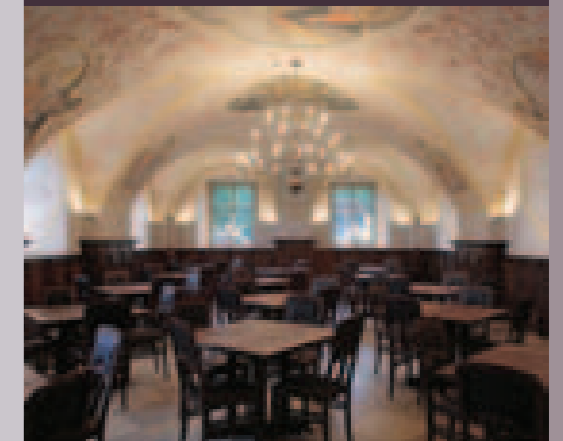
Zsolnay Kulturális Negyed, Pécs



Zsolnay Kulturális Negyed, Pécs



Sopronbátfalvi Pálos-Karmelita Kolostor





## A MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT EDDIGI NYERTESEI

2013

### A XV. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

I. díjat nyert:  
**Gödöllői Királyi Kastély**

II. díjat nyert:  
**Anna Grand Hotel, Balatonfüred**

III. díjat, a Budapesti Építész Kamara különdíját kapta:  
**Green House Irodaház, Budapest**

A FIABCI Magyar Tagozatának Különdíját kapta:  
**Főutca – Főtér projekt, Vác**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíját kapta:  
**Siófok – városközpont rehabilitáció**

Az Irodakereső.info különdíját kapta:  
**Légiforgalmi Irányítóközpont (ANS-III), Budapest**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetségének különdíját kapta:  
**Nagykanizsa, Erzsébet tér**

A Lakásvásár Média csoport különdíját kapta:  
**Oxigén Hotel & Zen Spa, Noszvaj**

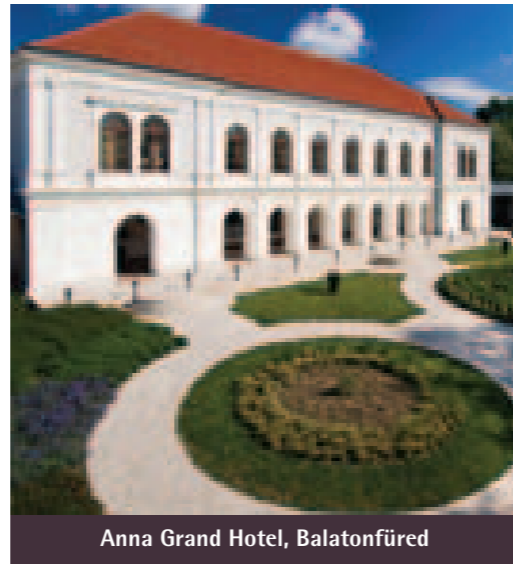
Különdíj, I. helyezett a pályázók szavazata alapján:  
**Makói Gyógyfürdő, Élmenyfürdő**



Főutca – Főtér projekt, Vác



Oxigén Hotel & Zen Spa, Noszvaj



Anna Grand Hotel, Balatonfüred



Siófok – városközpont rehabilitáció



Nagykanizsa, Erzsébet tér



Légiforgalmi Irányítóközpont (ANS-III)

## MAGYAR EREDMÉNYEK A FIABCI PRIX D'EXCELLENCE NEMZETKÖZI INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZATON

2014

### Luxemburg

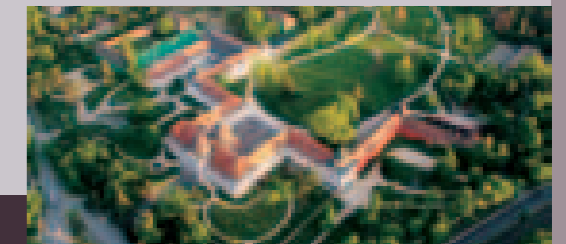
Műemlék kategória I. díj:  
**Gödöllői Királyi Kastély**

Irodaház kategória I. díj:  
**Green House Irodaház, Budapest**

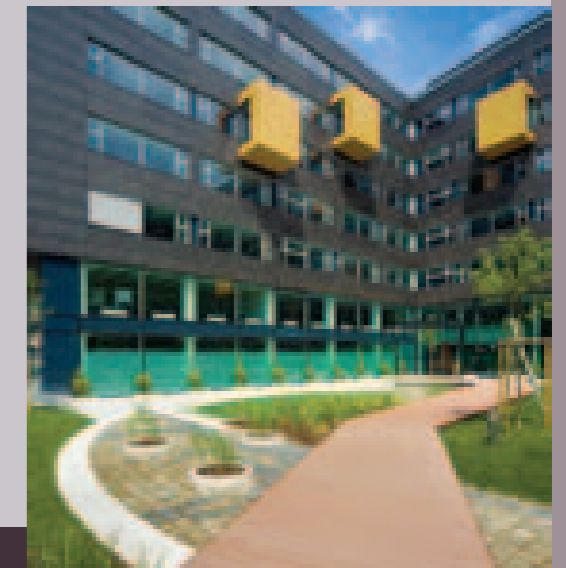
Rekreáció kategória II. díj:  
**Makói Gyógyfürdő, Élmenyfürdő**



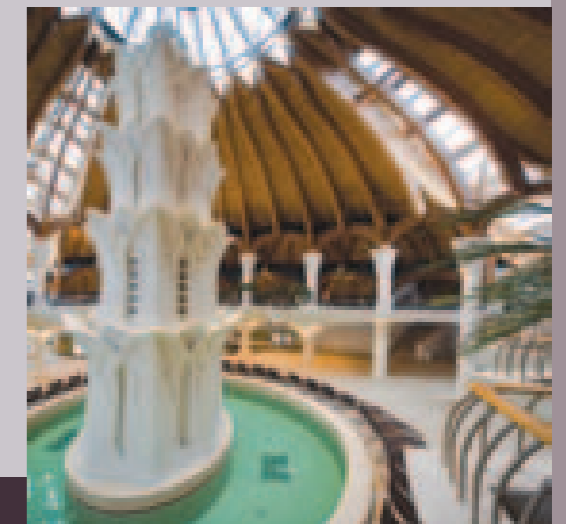
Gödöllői Királyi Kastély



Green House Irodaház, Budapest



Makói Gyógyfürdő, Élmenyfürdő, "Hagymatikum"



2014

**A XVI. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díjat, a Kulturális kategória I. helyezését és az Örökségvédelmi kategória megosztott első díját nyerte: **Zeneakadémia, Liszt Ferenc tér, Budapest**

II. díjat, a Szálloda kategória I. helyezését és az Örökségvédelmi kategória megosztott első díját nyerte: **New York Palota komplexum, Budapest**

III. díjat, az Irodaház kategória I. helyezését és az Irodakereső.info különdíját nyerte: **Eiffel Palace Irodaház, Budapest**

A közterület kategória I. helyezését és a Magyar Urbanisztikai Társaság különdíját kapta: **LEGENDA projekt megvalósult létesítményei, Tihany**

A Magyar Építész Kamara és a Magyar Ingatlanszövetség különdíját kapta: **Budapest Music Center**

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara különdíját kapta: **IL BACIO DI STILE - L'OCCHIO DI STILE, Budapest**

A FIABCI Magyar Tagozatának különdíját kapta: **Nyíregyáza – Belvárosi Sétálóterek**

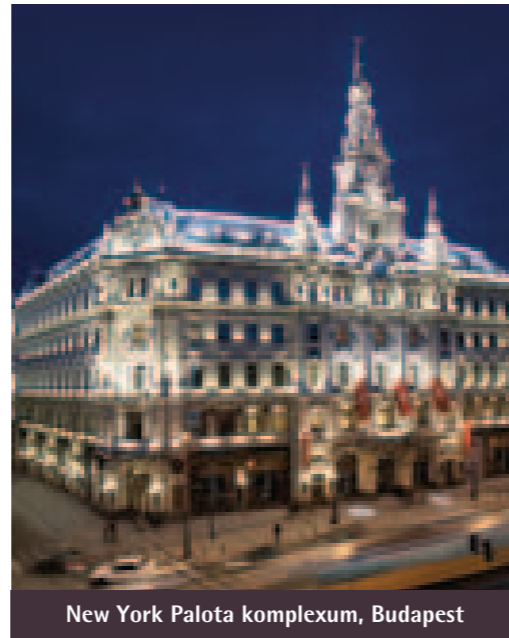
A Magyar Fürdőszövetség különdíját kapta: **AquaPalota családi élményfürdő, Gyula**

A Magyar Szállodák és Éttermek Szövetségének különdíját kapta: **Art Hotel Szeged**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetségének különdíját és a Budapesti Építész Kamara különdíját kapta: **Bálint Márton Általános Iskola, Középiskola és Sportközpont, Törökbálint**

A Lakásvásár Média csoport különdíját kapta: **Siklói Thermálfürdő és Hotel Castello \*\*\*\***

Küldöndíj, I. helyezett a pályázók szavazata alapján: **New York Palota komplexum, Budapest**



New York Palota komplexum, Budapest



LEGENDA projekt megvalósult létesítményei, Tihany



AquaPalota családi élményfürdő, Gyula



Budapest Music Center

2015

**Kuala Lumpur**

Örökségvédelem kategória megosztott II. díj: **Zeneakadémia, Liszt Ferenc tér, Budapest** és az **Eiffel Palace Irodaház, Budapest**

Speciális létesítmények kategória II. díj: **Zeneakadémia, Liszt Ferenc tér, Budapest**

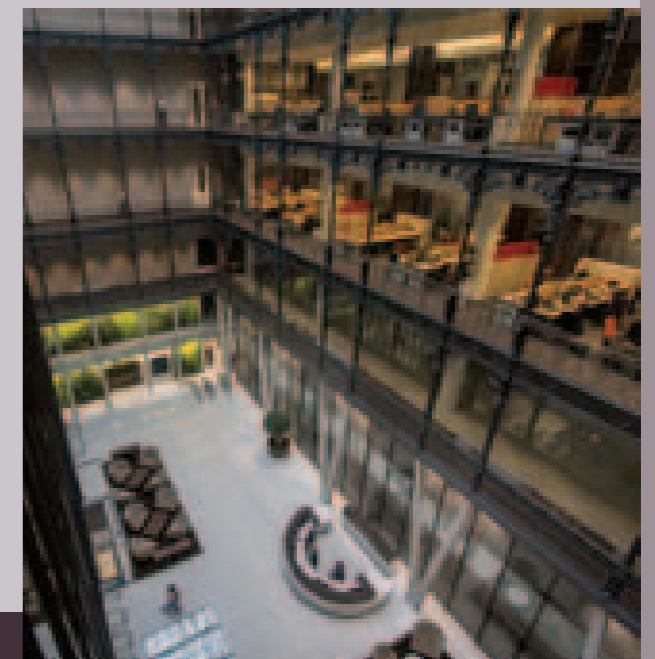
Környezettudatos Építés kategória II. díj: **Eiffel Palace Irodaház, Budapest**



Zeneakadémia, Liszt Ferenc tér, Budapest



Eiffel Palace Irodaház, Budapest



2015

**A XVII. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díjat,  
és a Környezettudatos Építés kategória első díját nyerte:  
**100 lakásos passzívház, Budapest**

II. díjat,  
és a Magyar Urbanisztikai Társaság különdíját nyerte:  
**IX. kerület Tömbrehabilitáció és városmegújítási akció, Budapest**

III. díjat,  
és az Örökségvédelmi Kategória első díját nyerte:  
**Egyetemi Campus műemlék együttes Graphisoft Park, Budapest**

Az ÉVOSZ különdíját, a Magyar Környezettudatos Építés Egyesülete és az irodakereso.hu különdíját kapta:  
**VISION Towers, Budapest**

A budapesti Építész Kamara különdíját kapta:  
**4-es Metró 10 állomása, Budapest**

A Lakásvásár Média csoport különdíját kapta:  
**FTC Stadion, Budapest**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíját kapta:  
**Szarvasi Vízi Színház**

A Magyar Éttermek és Szállodák Szövetségének különdíját kapta:  
**Hotel Palazzo Zichy, Budapest**

Küldöndíj, I. helyezett a pályázók szavazata alapján:  
**Egyetemi Campus műemlék együttes Graphisoft Park, Budapest**



Hotel Palazzo Zichy, Budapest



4-es Metró 10 állomása, Budapest



Egyetemi Campus műemlék együttes Graphisoft Park



VISION Towers, Budapest



FTC Stadion, Budapest



Szarvasi Vízi Színház

2016

Panama

Master Plan kategória I. díj:  
**IX. kerület Tömbrehabilitáció és városmegújítási akció Budapest**

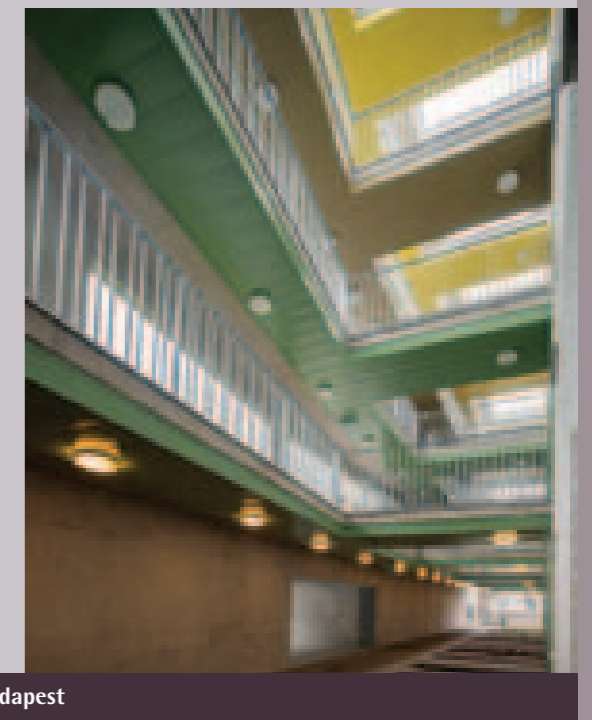
Környezettudatos Építés kategória II. díj:  
**100 lakásos passzívház Budapest**



IX. kerület Tömbrehabilitáció és városmegújítási akció, Budapest



100 lakásos passzívház, Budapest



2016

**A XVIII. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díjat,  
és a Műemlék kategória első díját nyerte:  
**Várkert Bazár**

II. díjat,  
és a Budapesti Építész Kamara és a Lakásvásár Média  
Csoport különdíját nyerte:  
**Angyalföld újjáépítése a XXI. század fordulóján**

III. díjat nyerte:  
**Kossuth Lajos tér**

A Hotel kategória első díját kapta:  
**Prestige Hotel**

A Magyar Ingatlanszövetség különdíját kapta:  
**Királyegyházi Cementgyár**

A Kereskedelmi kategória első díját kapta:  
**Váci 1 üzlet- és irodaház**

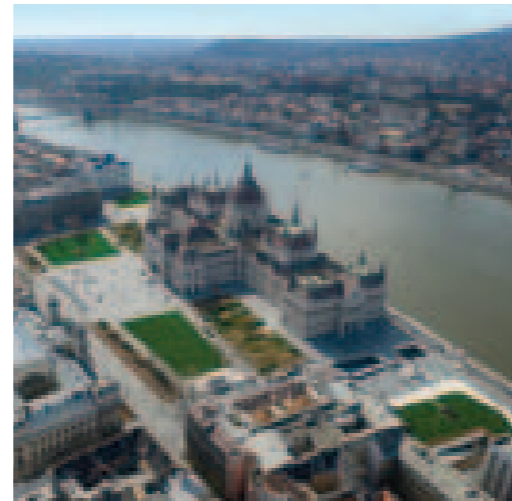
A Közterületi rehabilitáció kategória első díját kapta:  
**Teleki László tér**

A Magyar Szállodák és Éttermek Szövetségének  
különdíját kapta:  
**Bambara Hotel**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetségének  
különdíját kapta:  
**Diósgyőri Vár**

A Környezettudatos Építés kategória első díját, és a  
Magyar Környezettudatos Építés Egyesületének  
különdíját kapta:  
**Barack Thermal Hotel & Spa\*\*\*\***

Különdíj, I. helyezett a pályázók szavazata alapján:  
**Kossuth Lajos tér, Budapest**



Kossuth Lajos tér



Diósgyőri vár



Prestige Hotel



Teleki László tér



Bambara Hotel

2017

**Andorra la Vella**

Örökségvédelem kategória  
megosztott I. díj:  
**Várkert Bazár Budapest**

Örökségvédelem kategória  
megosztott I. díj:  
**Váci 1 üzlet- és irodaház  
Budapest**

Közcélú fejlesztés  
kategória I. díj:  
**4-es Metró 10 állomása  
Budapest**

Kereskedelmi létesítmény  
kategória II. díj:  
**Váci 1 üzlet és irodaház  
Budapest**

Ipari létesítmények I. díj:  
**Királyegyházi Cementgyár**

Masterplan kategória II. díj:  
**Angyalföld újjáépítése a  
XXI. század fordulóján  
Budapest**



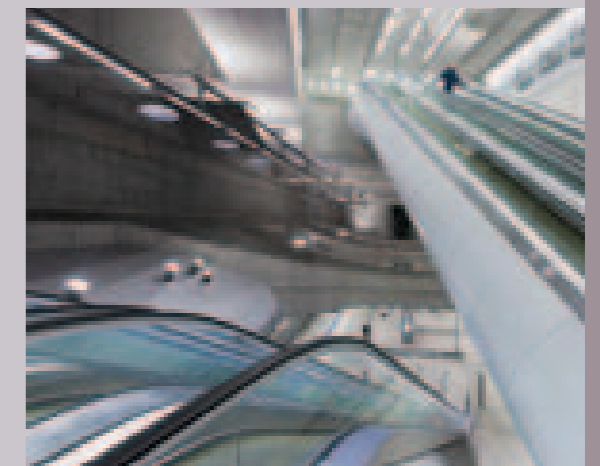
▲ Várkert Bazár / Váci 1 üzlet és irodaház ▼



4-es Metró 10 állomása



Angyalföld újjáépítése a XXI. század fordulóján



Királyegyházi Cementgyár

2017

**A XIX. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye**

I. díjat, a Városi Intézmény kategória első díját, a Magyar Környezettudatos Építés Egyesületének különdíját nyerte, és a legjobb projekt a pályázók szavazata alapján:  
**Meséskert Tagóvoda, Budapest XIII. kerület**

II. díjat és az Örökségvédelmi kategória első díját nyerte:  
**Hotel Moments, Budapest**

III. díjat és az Iroda kategória első díját nyerte:  
**Nokia Skypark irodaház, Budapest**

A Közterület megújítás kategória első díját, és a Lakásvásár Média Csoport különdíját kapta:  
**Integrált játszótér Nyiregyháza**

A Budapesti Építész Kamara különdíját kapta:  
**Almásy-kastély Látogatóközpont, Gyula**

Az irodakereso.info különdíját kapta:  
**A66 irodaház, Budapest**

A Magyar Szállodák és Éttermek Szövetségének különdíját kapta:  
**Hilton Szálloda, Budapest**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetségének különdíját kapta:  
**Millennium Városcsopont, Budapest**

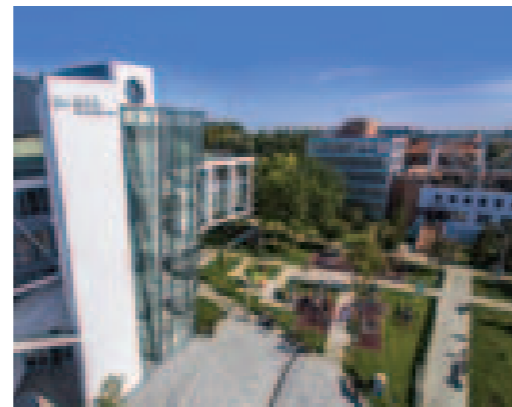
A Magyar Ingatlanszövetség különdíját kapta:  
**"Aggteleki világörökségi kapu" kastélyprogram, Edelény**

A Magyar Urbanisztikai Társaság különdíját kapta:  
**Lakótelepi közterületek komplex megújítása a XIII. kerületben, Budapest**

A Fiabci Hungary különdíját kapta:  
**Bonarka City Center és Bonarka for Business irodakomplexum, Krakkó**



Meséskert Tagóvoda, Budapest XIII. kerület



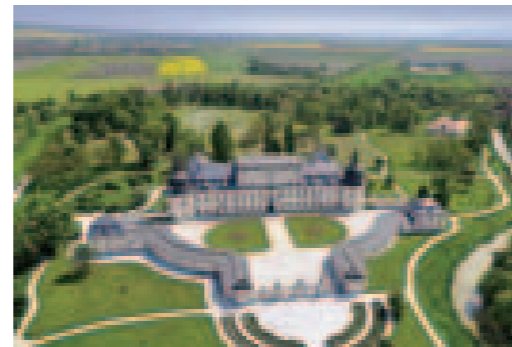
Integrált játszótér Nyiregyháza



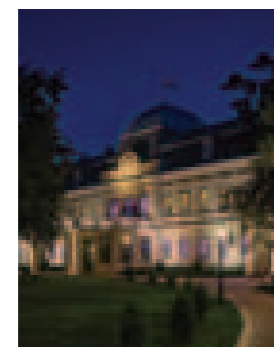
Hilton Szálloda, Budapest



Millenium városközpont, Bp.



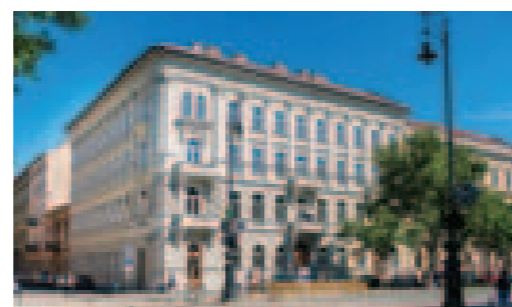
"Aggteleki világörökségi kapu" kastélyprogram, Edelény



Almásy-kastély Látogatóközpont



Közterületek megújítása XIII. ker.



A66 irodaház, Budapest

2018

Dubai

Örökségvédelem kategória II. díj:  
**Hotel Moments, Budapest**

Irodaház kategória II. díj:  
**Nokia Skypark irodaház, Budapest**

Masterplan kategória II. díj:  
**Bonarka City Center és Bonarka for Business irodakomplexum, Krakkó**



Hotel Moments, Budapest



Nokia Skypark irodaház, Budapest



Bonarka City Center és Bonarka for Business irodakomplexum, Krakkó

## A MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT EDDIGI NYERTESEI

2018

### A XX. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat eredménye

I. DÍJAT, az Oktatási kategória első díját, a Környezettudatos kategória első díját és a Magyar Környezettudatos Építés Egyesülete különdíját nyerte:  
**Ludovika Egyetemi Campus, Budapest**

II. DÍJAT, és az Ipari kategória első díját nyerte:  
**ELI-ALPS Lézerkutató Központ, Szeged**

III. DÍJAT, és az Iroda kategória első díját nyerte:  
**Graphisoft Park „N” épület, Budapest**

A Kulturális kategória első díját és a Magyar Ingatlanszövetség különdíját kapta:  
**Kultúrgyár Projekt, Ózd**

A Városi léptékű kategória első díját kapta:  
**Soproni Várkerület értékmegőrző megújítása**

A Szálloda kategória első díját és a Lakásvásár Média Csoport különdíját kapta:  
**Castellum Hotel Hollókő\*\*\*\***

A Műemlék kategória első díját kapta:  
**Lóvasút Kulturális Rendezvényközpont, Budapest**

A Rekreáció kategória első díját kapta:  
**Palatinus Strandfürdő – műemléki rekonstrukció, Budapest**

Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetségének különdíját kapta:  
**Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz – Kapcsolódó beruházások – Kelenföldi pályaudvar térsége, nyugati kijárat, M1-M7 autópálya bevezetés módosított csomópontjának (K2G2) megvalósítása, Budapest**

A Magyar Szállodák és Éttermek Szövetségének különdíját kapta:  
**Ibis Styles Budapest Airport Hotel, Budapest**

A Magyar Urbanisztikai Társaság különdíját kapta:  
**Normafa Park Program, Normafa Park, Budapest XII. kerület, Hegyvidék**

Az irodakereso.info különdíját kapta:  
**Hyundai Kutató & Fejlesztő Központ, Budapest**

A Budapesti Építész Kamara különdíját kapta:  
**24 Tantermes Általános Iskola, Zeneiskola, 6 Foglalkoztató Termes Óvoda, Sport- és Rendezvénycsarnok, Szigetszentmiklós**



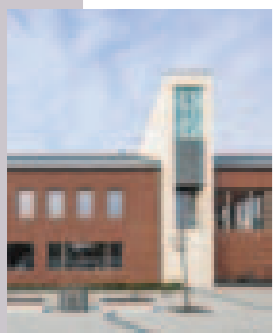
A Legjobb projekt a pályázók szavazata alapján, megsztott I. helyezett: Budapest és Alsóvár, Füzér; Ludovika Egyetemi Campus,



Hyundai Központ, Budapest



M1-M7, 4-es metró I. szakasz



24 Tantermes Általános Iskola



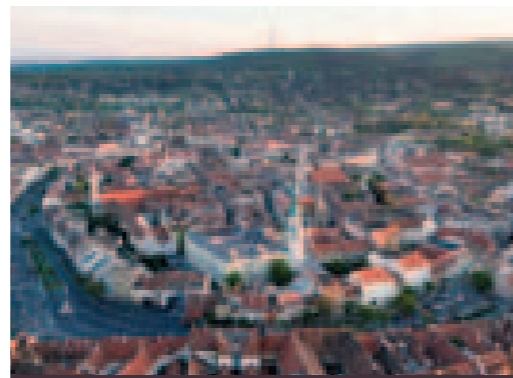
Palatinus Strandfürdő – műemléki rekonstrukció, Budapest



Ibis Styles Budapest Airport Hotel, Budapest



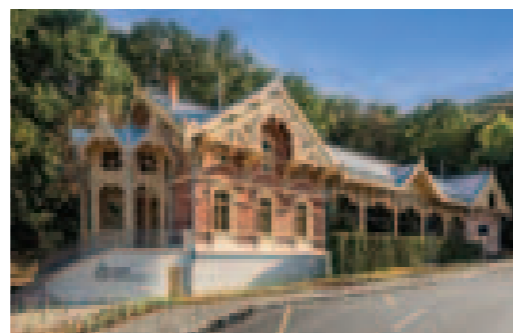
Graphisoft Park „N” épület, Budapest



Soproni Várkerület értékmegőrző megújítása



Castellum Hotel Hollókő\*\*\*\*



Normafa Park Program, Lóvasút Kulturális Rendezvényközpont

## MAGYAR EREDMÉNYEK A FIABCI PRIX D'EXCELLENCE NEMZETKÖZI INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZATON

2019

Moszkva

Örökségvédelem Kategória,  
Aranyérem:  
**Kultúrgyár projekt, Ózd**

Ipari Kategória, Ezüstérem:  
**ELI-ALPS Lézerkutató Központ, Szeged**

Speciális Létesítmények Kategória,  
Ezüstérem:  
**Ludovika Egyetemi Campus, Budapest**



Kultúrgyár projekt, Ózd



Ludovika Egyetem Campus, Budapest



ELI-ALPS Lézerkutató központ, Szeged



## History of the FIABCI Hungarian Real Estate Development Award and the Hungarian participation in FIABCI World Prix d'Excellence 1997-2019



## A MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT TÖRTÉNETE THE HISTORY OF THE FIABCI HUNGARIAN PRIX D'EXCELLENCE



**Gönczi László**

Elnök, FIABCI Hungary  
A XXI. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat zsűrijének elnöke

**Mr. László GÖNCZI**

President of FIABCI Hungary,  
President of the Jury,  
Vice President of the FIABCI World Prix d'Excellence Committee



### A Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázatot először 1997-ben szervezte meg a FIABCI Magyar Tagozata.

A világ legnagyobb ingatlan szakmai szövetsége, az 1951-ben alakult párizsi székhelyű FIABCI több, mint 60 országban működik és a világ több tízezer neves ingatlanszakértője alkotja a tagságot - ezáltal egy teljes mértékben globális ingatlanszakmai hálózatot alkot és tevékenysége kiterjed a szakma összes ágazatára. A FIABCI magyar tagozata 1992-ben alakult meg és azóta aktívan részt vesz a szervezet munkájában.

A FIABCI a Wall Street Journal támogatásával 1992 óta rendezzi meg a FIABCI World Prix d'Excellence nemzetközi nívódíj pályázatot.

A pályázat a szakmai szempontokat maximálisan figyelembe vevő verseny, amelyen az öt kontinens szinte minden országából érkeznek nevezések. Az eddig lebonyolított 28 pályázaton 36 ország nyert díjat. A zsűrit 35-40 tagországot képviselő 65-70 delegált alkotja. Minden egyes kategóriában az ingatlanfejlesztés 12-15 vezető szakembere bírálja a résztvevő projekteket.

A FIABCI Magyar Tagozata többek között azzal a céllal indította útjára a Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázatot, hogy elősegítse a magyarországi ingatlanfejlesztők részvételét a FIABCI World Prix d'Excellence nemzetközi ingatlanfejlesztési pályázaton. E célt szem előtt tartva a magyar pályázat zsűrije a nemzetközi pályázat kritériumainak megfelelően értékeli a projekteket. Vizsgálja a koncepciót, az építészeti és műszaki színvonalat, a kivitelezés minőségét, a gazdaságosságát és eredményességét, a környezettudatosságot és a projekt társadalmi hasznosságát, azt, hogy a projekt hogyan szolgálja a szűkebb és tágabb környezet lakóinak érdekeit, életkörülményeinek javítását. Alapvető elv, hogy nem a létesítmény nagysága, hanem minősége a döntő. Ez az a verseny, ahol Dávid legyőzheti Góliátot.

A Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj pályázatot egy sor szakmai egyesület és szövetség támogatja. A pályázat huszonegy fordulója nevezett több, mint 400 projekt reprezentálja a piacgazdaság bevezetése óta eltelt időszak legjobb alkotásait és a pályázatok anyaga alapján nyomon követhető a szakma fejlődése és a tendenciák változása. Örvedetes, hogy a kezdeti időszak Budapest-centrikussága után egyre több vidéki település vesz részt a pályázaton. Az eddigi nyertesek között Magyarország minden megyéjéből találunk egy, vagy több díjazott létesítményt. Emellett volt olyan sikeres pályázat is, amelyet magyar fejlesztő külföldön valósított meg.

A pályázaton minden évben rendkívül erős mezőny indult. A nevezett művek magas színvonalra bizonyítja, hogy a magyarországi fejlesztők igényes munkát végeznek. A szoros versenyben a díjazottak mögött vezető létesítmények is rendkívül jó minőséget képviselnek. Alkotóik egyszerű épületeket hoztak létre és hozzájárultak településük megújulásához.

A pályaművek között a magánberuházások mellett megtalálhatók a kiemelt állami beruházások és a helyi önkormányzatok által kezdeményezett fejlesztések is.

Figyelemre méltó az építészeti örökségünk gondos védelmét reprezentáló fejlesztések sikere.

A magyar ingatlanfejlesztők, tervezők és kivitelezők munkájának magas színvonalát a nemzetközi porondon elért eredmények minősítik. A magyar pályázat győztesei az első megjelenés óta 22 első díjat és 30 második díjat nyertek a FIABCI World Prix d'Excellence nemzetközi pályázaton. Bizunk benne, hogy az idei pályázat nyertesei folytatják a hagyományokat és 2020 májusában Manilában a FIABCI Kongresszusán ismét lesz díjazott magyar projekt.

### Gönczi László

Elnök, FIABCI Hungary  
A XXI. Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázat zsűrijének elnöke  
A FIABCI Prix d'Excellence Bizottság alelnöke

### The Hungarian Real Estate Development Award has been established by FIABCI Hungary in 1997.

Founded in 1951 in Paris, FIABCI has been active in over 60 countries of the world as an association of notable real estate experts. With its several ten thousand professional members, FIABCI operates a fully-fledged global network embracing all fields of the real estate industry. FIABCI Hungary was established in 1992 and has been actively participating in the work of the mother organisation ever since. FIABCI organises the FIABCI World Prix d'Excellence - a set of international awards rewarding merit - every year since 1992, in liaison with the Wall Street Journal.

FIABCI Hungary has established the Hungarian Real Estate Development Award primarily with a view to facilitate the participation of Hungarian real estate developers in FIABCI World Prix d'Excellence. With this in mind, the jury of the Hungarian Award is assessing the projects according to the criteria of the international competition. It examines inter alia the overall concept, the merits of architecture, technical quality, implementation, level of economy and efficiency, environmental impact as well as community benefits, i.e. how the project serves the interests of its environment and improves living conditions. A basic principle is that it is not the size but the quality of the facility that matters. This is a competition where David can indeed defeat Goliath.

The Hungarian Real Estate Development Award is supported by a number of professional organisations. The 400 projects entered during the 20 years of the Award represent the best achievements since the introduction of the market economy and demonstrate the development of the sector and the changes of trends in Hungary. It is really welcome that more and more settlements enter the competition so it has become less Budapest centered by now.

Every year, the Award attracts entries of highest quality proving that Hungarian developers perform at best standards. Even the projects which were not selected to be winners in this tight competition represent outstanding achievement because the builders involved create superb facilities, contributing to the renewal of the settlements by them.

Entries include private investments, priority public investments and developments launched by municipalities as well. The success of development projects targeted at the conservation of architectural heritage should also be noted.

International successes demonstrate the excellent quality of the work of Hungarian real estate developers, architects and contractors. Since the first Award, winners of the Hungarian competition have won 22 gold and 30 silver awards at FIABCI World Prix d'Excellence. We are confident that the winners of the jubilee Award this year will preserve these excellent traditions.

### Mr. László Gönczi

President of FIABCI Hungary, President of the Jury,  
Vice President of the FIABCI World Prix d'Excellence Committee

## WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

1997

### Results of the 1st Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize and special award of the Ministry of Environmental Protection and Regional Development:  
**Block rehabilitation in Ferencváros**

2nd Prize: **Duna Plaza Shopping Mall**

3rd Prize: **Pázmány Péter Catholic University**

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors:  
**Premises of Magyar Külkereskedelmi Bank**

Certificate of merit of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Corvin Budapest Cinema Palace**

Certificate of merit of Üzleti 7 weekly magazine:  
**Premises of ING**



Duna Plaza Shopping Mall

1998

### Results of the 2nd Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize and special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors:  
**Central European University**

2nd Prize: **Management Centre of Police Headquarters**

3rd Prize: **Great Market Hall**

Certificate of merit of the Jury:  
**Renovation of the Esterházy Palace in Győr**

Special award of the Real Estate and Investment periodical:  
**Industrial Park Győr**

Certificate of merit of Üzleti 7 weekly magazine:  
**Brewery House of Dreher**



Management Centre of Police Headquarters

2000

### Results of the 3rd Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize: **WestEnd City Center**

2nd Prize: **Graphisoft Park**

3rd Prize: **Bellevue Plaza**

Special award of the Ministry of Agriculture and Regional Development: **Museum and Market of the City of Gödöllő**

Special award of the Real Estate and Investment periodical:  
**Kálmán Imre Office Building**

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Town Hall and Police of Balatonlelle**

Special award of the Hungarian Real Estate Association:  
**Central Premises of ÁB-AEGON Általános Biztosító Rt.**

Special award for best residential building:  
**Condominiums in Beregszász Street**

Special award of the participants of the FIABCI European Congress:  
**BME-ELTE Building**



Graphisoft Park

## HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

1998

### Maastricht

Public Infrastructure, Amenities Category  
1st Prize:  
**Block rehabilitation in Ferencváros**

Office Category,  
Special award:  
**Orczy Office Building**



Block rehabilitation in Ferencváros

1999

### Sevilla

Public Infrastructure, Amenities Category  
1st Prize:  
**Great Market Hall**

Public Infrastructure, Amenities Category,  
Special award:  
**Capital Support for Settlement and Value Protection**



Great Market Hall

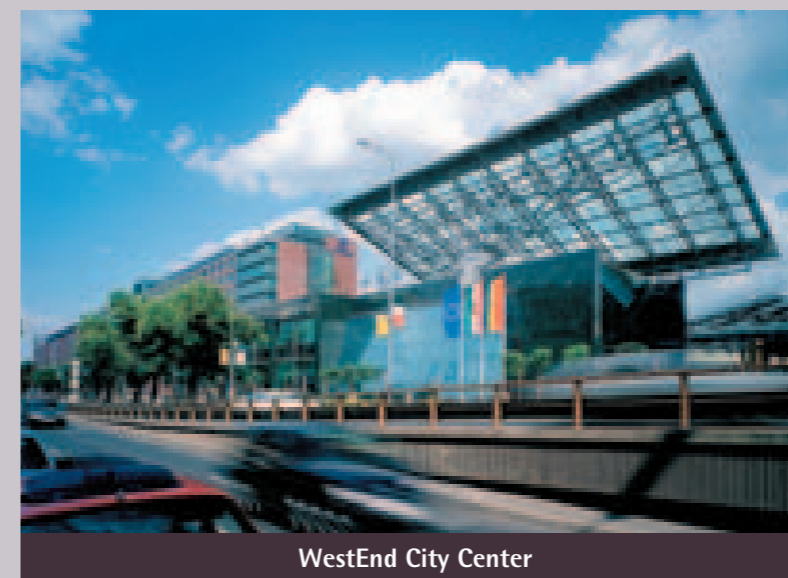
2001

### Oslo

Retail Category  
1st Prize:  
**WestEnd City Center**

Office Category, Special award:  
**Central Premises of ÁB-AEGON Általános Biztosító Rt.**

Special Category, Special award:  
**Museum and Market of the City of Gödöllő**



WestEnd City Center



## WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2001

### Results of the 4th Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize: Vacant lot project at Main Square, Szombathely

2nd Prize: American International School of Budapest

3rd Prize: Castlehotel Szidónia

Special award of the Ministry of Economy:  
WestEnd Business Center

Special award of the Real Estate and Investment periodical:  
Residential Park, Széher Street

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: Margit House

Special award of the Hungarian Real Estate Association:  
HAPIMAG Apartment Building



WestEnd Business Center

2002

### Results of the 5th Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize: Metropolitan Ervin Szabó Library

2nd Prize: Dorottya Court

3rd Prize and special award of the Real Estate and Investment periodical: Commercial Centre of Porcelánmanufaktúra Rt.

Special award of the Hungarian Real Estate Association:  
MOM Park

Special award of the Budapest Chamber of Commerce and Industry: Millennium Exhibition and Event Centre

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors:  
Mammut 2 Shopping and Entertainment Centre



Mammut 2 Shopping Centre

2003

### Results of the 6th Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize: Grassalkovich Palace of Gödöllő, Baroque Theatre

2nd Prize: Zsolt Court Building Complex

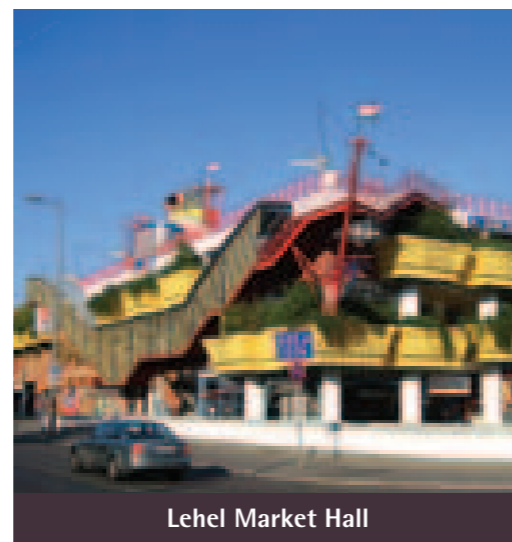
3rd Prize: Extension of the Mayor's Office, Municipality of 13th District, Budapest

Special award of the Budapest Chamber of Commerce and Industry: Westel Park

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: Austrian College of Budapest

Special award of the Association of Hungarian Shopping Malls: Árkád Órs vezér Square

Special award of the Hungarian Real Estate Association:  
Lehel Market Hall



Lehel Market Hall

## HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2002

### Kuala Lumpur

Public Infrastructure, Amenities Category  
1st Prize:  
Main Square,  
Szombathely

Office Category Special award:  
WestEnd Business Center



Vacant lot project at Main Square, Szombathely

2003

### Berlin

Public Infrastructure, Amenities Category 1st Prize:  
Metropolitan Ervin Szabó Library

Retail Category,  
1st Prize: Mammut Shopping  
and Entertainment Centre

Public Infrastructure, Amenities Category, Special award:  
Millenáris Park

Office Category, Special award:  
Dorottya Court



Metropolitan Ervin Szabó Library

2004

### Houston

Public Infrastructure, Amenities Category, Special award:  
Grassalkovich Palace of Gödöllő, Baroque Theatre

Retail Category, Special award:  
Lehel Market Hall



Grassalkovich Palace of Gödöllő, Baroque Theatre

## WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2004

### Results of the 7th Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize and special award of the Hungarian Real Estate Association: **Skanska Science Park**

2nd Prize: **Krúdy Vigadó, Nyíregyháza**

3rd Prize: **Airport Business Park**

Special award of the Real Estate and Investment periodical: **Residential Park, Péterhegy**

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Barabás Villa**



Skanska Science Park

2005

### Results of the 8th Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize: **Four Seasons Hotel Gresham Palace Budapest**

2nd Prize: **Park Office Building**

3rd Prize: **Grand Hotel Royal**

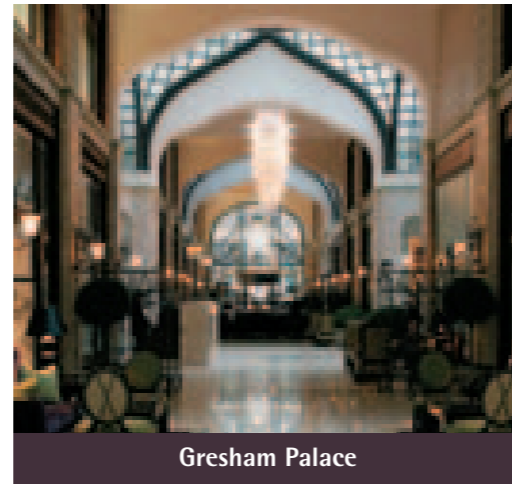
Special award of the National Housing Office: **Kálvin János Retirement Home**

Special award of the Real Estate and Investment periodical: **BILK Budapest Intermodal Logistic Centre**

Special award of the Hungarian Real Estate Association: **Deák Palace**

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Palace of Arts**

Special award of the National Federation of Hungarian Housing Companies: **Residential building in Kapás Street**



Gresham Palace

2006

### Results of the 9th Hungarian Real Estate Development Award

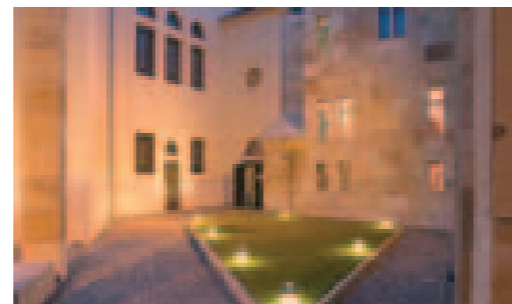
1st Prize and special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Holocaust Documentation Centre and Memorial Collection Public Foundation – Holocaust Memorial Center**

2nd Prize: **Horváth Villa, Balatonfüred**

3rd Prize: **Alba Villa, Balatonfüred**

Special award of the Hungarian Real Estate Association: **Máriássy House, Budapest**

Special award of the Real Estate and Investment periodical: **Condominiums in Futó Street, Budapest**



Holocaust Memorial Center

2008

### Results of the 10th Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize: **Hotel Silver Resort \*\*\*\* Wellness and Conference Hotel**

2nd Prize: **Orczy Forum Multi-Functional City Centre**

3rd Prize: **Campus of the University of Nyíregyháza**

Special award of the Hungarian Real Estate Association: **Gateway Office Park**

Special award of National Federation of Hungarian Building Contractors: **Training Centre of Semmelweis University, Faculty of Dentistry**

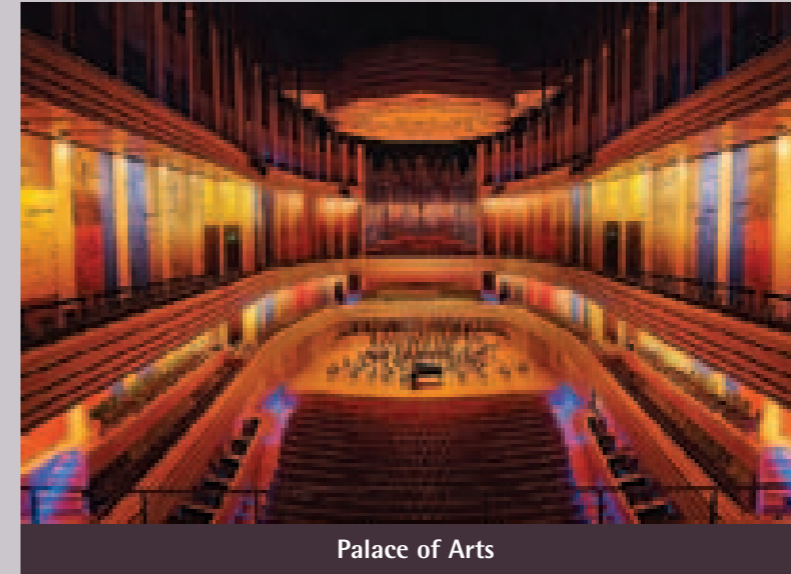
Special award of the Real Estate and Investment periodical: **Mandala Garden, 1st Phase**

Special award of the National Federation of Hungarian Housing Companies: **Újbuda Tóváros, Kőérberk Residential, Leisure and Sports Centre**



Hotel Silver Resort \*\*\*\*

## HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

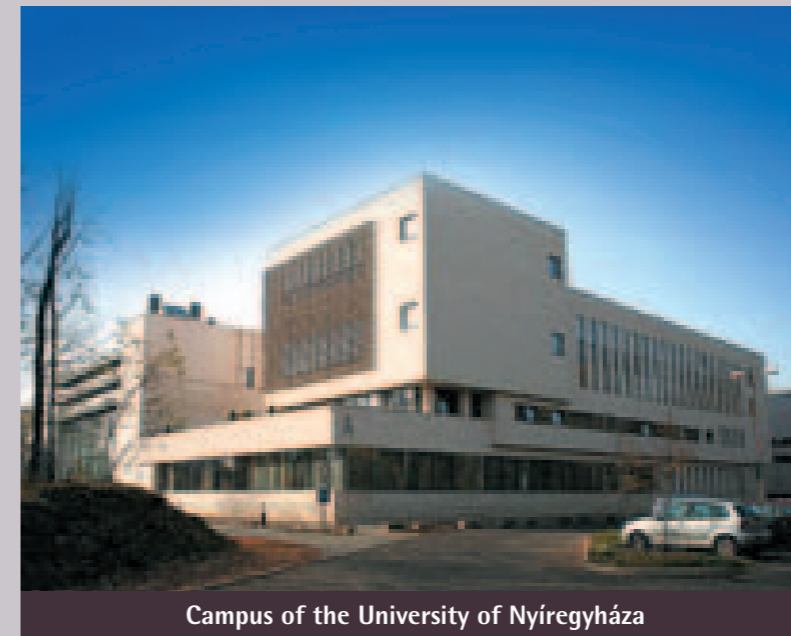


Palace of Arts

Bangkok

Public Infrastructure,  
Amenities Category,  
1st Prize:  
MÜPA

2006



Campus of the University of Nyíregyháza

Budapest

Public Infrastructure,  
Amenities Category,  
1st Prize:  
Development of the Campus  
of the University of  
Nyíregyháza

2009



Orczy Forum Multi-Functional City Centre

Special Category,  
1st Prize:  
Orczy Forum Multi-Functional  
City Centre

Hotel Category,  
Special award:  
Hotel Silver Resort \*\*\*\*

## WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2009

### Results of the 11th Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize: **Theoretical Medical Centre of Semmelweis University**

2nd Prize: **Dubniczay Palace, Veszprém**

3rd Prize: **University of Szeged, József Attila Study and Information Centre**

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Vörösmarty No. 1.**

Special award of FIABCI Hungary: **Ramada Resort Aquaworld Budapest**

Special award of the Jury: **Agria Park Shopping Mall**

Special award of the Chamber of Hungarian Architects **Újbuda, Lágymányosi-bay – Kopaszi-dam**

Special award of the Real Estate and Investment periodical: **Macropolis (Multi-Functional Building in Arany János Square)**

Special award of the Hungarian Real Estate Association: **New Research and Office Building of Richter Gedeon Nyrt.**

Special award of the National Head Architect: **Soho Boutique Hotel**



Semmelweis University

2010

### Results of the 12th Hungarian Real Estate Development Award

1st Prize: **Corvin Promenade**

2nd Prize: **University of Dunaújváros Building A and Town Park**

3rd Prize: **Talentis Regional Centre**

Special award of the Real Estate and Investment periodical: **Talentis Regional Centre**

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Allee Shopping Centre Allee Corner Office Building**

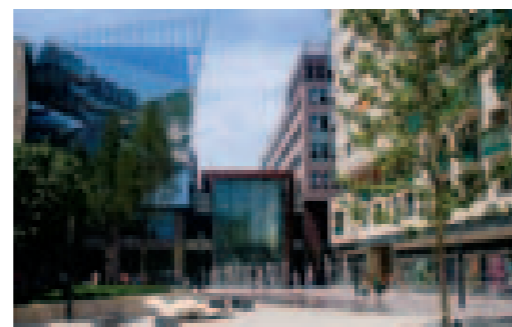
Special award of the Chamber of Hungarian Architects **Paris Department Store**

Special award of the Hungarian Real Estate Association: **Bécsi Corner Office Building**

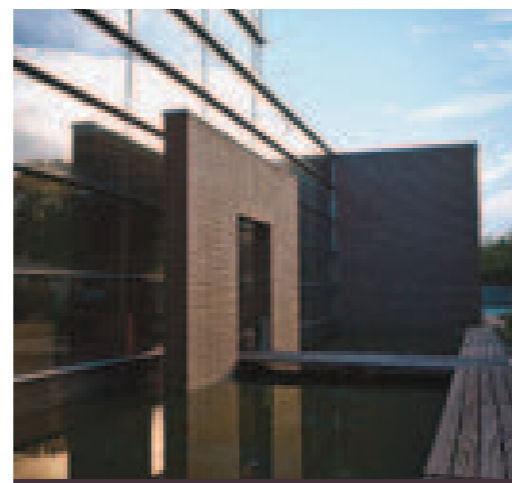
Special award of Irodaház.info: **Eiffel Square Office Building**

Special award, 1st place based on applicant's votes: **Allee Shopping Centre, Allee Corner Office Building**

Special award, 2nd place based on applicant's votes: **Bécsi Corner Office Building**



Corvin Sétány



University of Dunaújváros, Building A

## HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2010

**Bali**

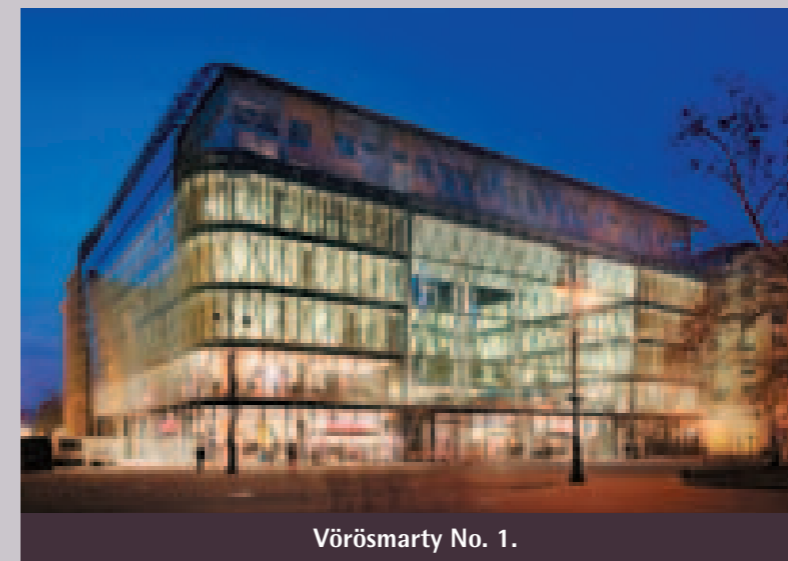
Industrial Category,  
1st Prize:  
**New Research and Office Building of Richter Gedeon Nyrt.**

Purpose Built Category,  
1st Prize:  
**Vörösmarty No.1.**

Special award:  
**University of Szeged, József Attila Study and Information Centre**



New Research and Office Building of Richter Gedeon Nyrt.



Vörösmarty No. 1.

2011

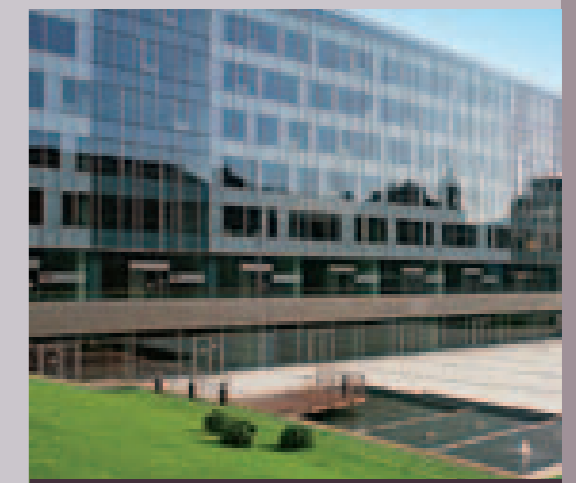
**Paphos**

Heritage  
(Restoration/Conservation)  
Category, 1st Prize:  
**Bécsi Corner Office Building**

Purpose Built Category  
**Corvin Promenade**  
Office Category,  
2nd Prize:  
**Eiffel Square Office Building**



Bécsi Corner Office Building



Eiffel Square Office Building

WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2011

Results of the 13th Hungarian Real Estate Development Award

Winner:  
Central Premises of Telenor Távközlési Zrt.

2nd place:  
Kodály Centre – Conference and Concert Centre in Pécs

3rd place and winner of the special award of the Association of Hungarian Hotels and Restaurants:  
Continental Hotel Zara\*\*\*\* Superior

Special award of Residential Market Media Group:  
Spirit Hotel Thermal Spa\*\*\*\*\*

Special award of the Hungarian Society for Urban Planning:  
Hiemer-Font-Caraffa building block

Special award of the Jury:  
New Main Street of the Inner City

Special award of the Chamber of Hungarian Architects  
Oceanary and Rainforest House Green Pyramid Project

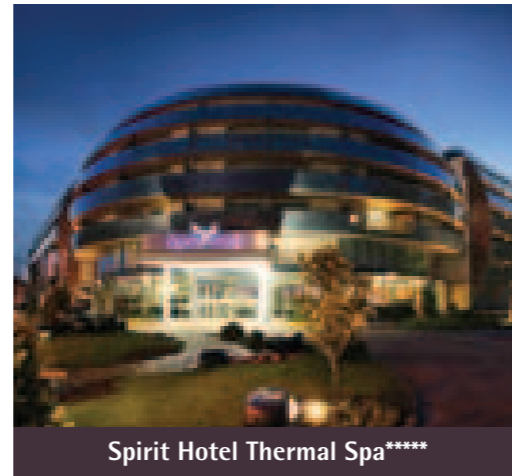
Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: Hotel Magyar Király

Special award of the Hungarian Real Estate Association:  
Jászai Mari Theatre, Folk Theatre and Metropolitan Library

Special award of the Chamber of Architects of Budapest:  
Freedom Palace

Special award of Website Media Zrt. and ujlakas.info:  
Sasad Liget Residential Park, 2nd Phase

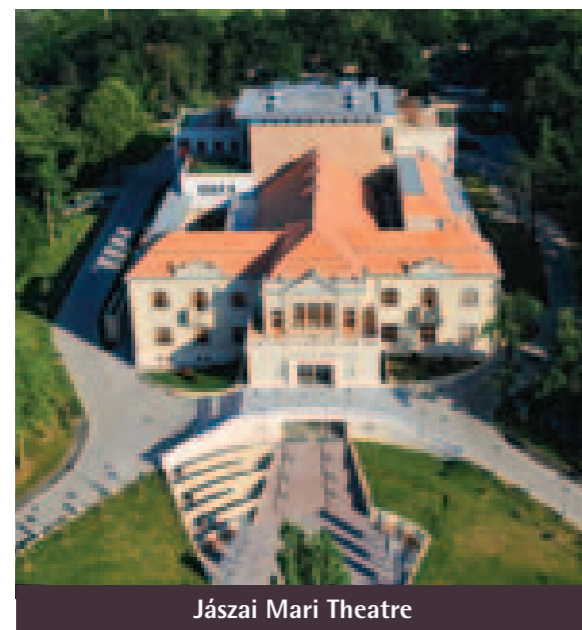
Special award, 1st place based on applicants' votes:  
Kodály Centre – Conference and Concert Centre in Pécs



Spirit Hotel Thermal Spa\*\*\*\*\*



Hiemer-Font-Caraffa building block



Jászai Mari Theatre



New Main Street of the Inner City

HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2012

St. Petersburg

Hotel Category,  
1st Prize:  
Continental Hotel Zara\*\*\*\*  
Superior

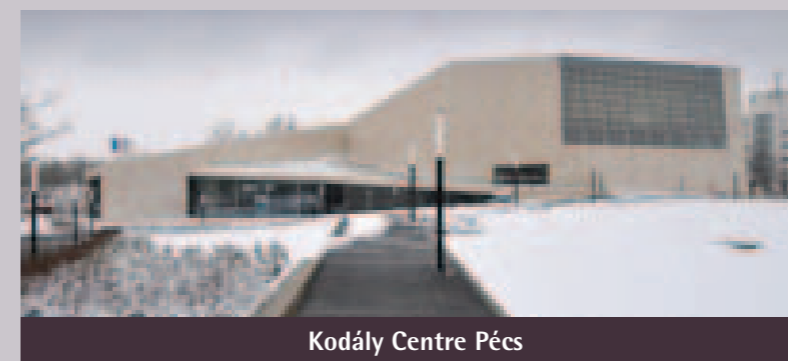
Public Infrastructure,  
Amenities Category,  
2nd Prize:  
Kodály Centre – Conference  
and Concert Centre in Pécs

Office Category,  
2nd Prize:  
Central Premises of Telenor  
Távközlési Zrt.

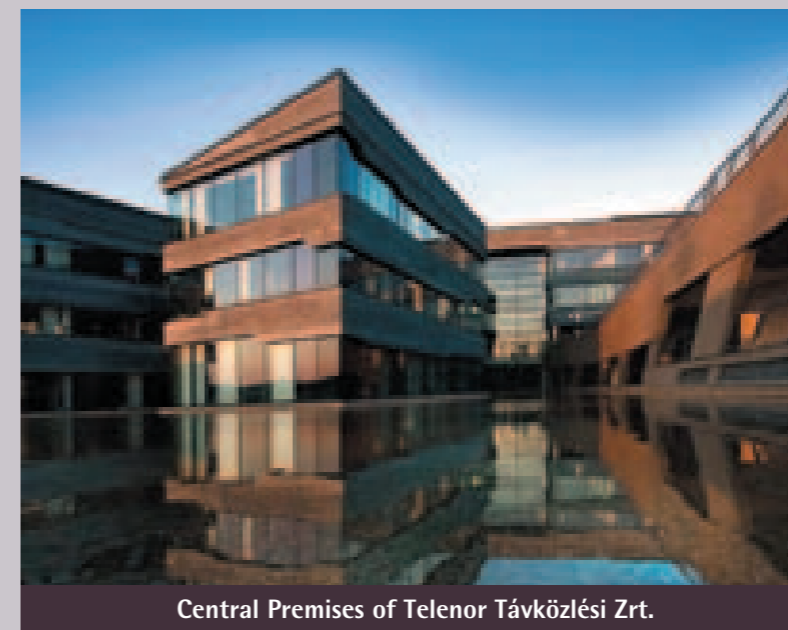
Purpose Built Category,  
2nd Prize:  
Nyíregyháza Zoo Green  
Pyramid Project



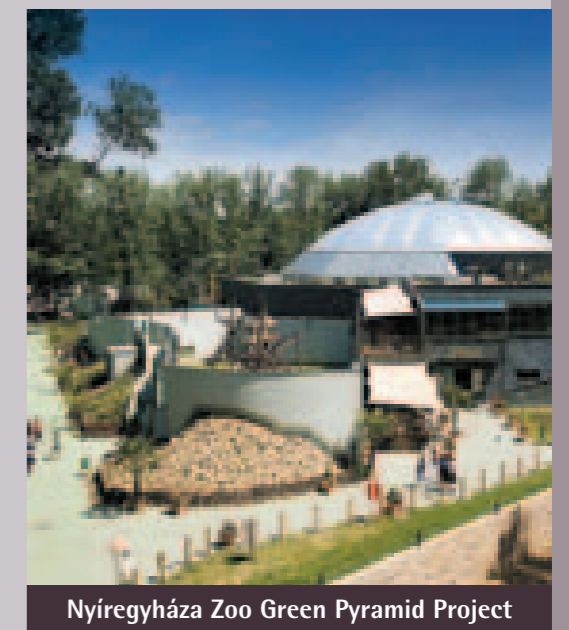
Continental Hotel Zara\*\*\*\* Superior



Kodály Centre Pécs



Central Premises of Telenor Távközlési Zrt.



Nyíregyháza Zoo Green Pyramid Project

WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2012

**Results of the 14th Hungarian Real Estate Development Award**

Winner: **Zsolnay Cultural Quarter, Pécs**

2nd place:  
**Platán Restaurant & Café, Platán Várórok Café, Tata**

3rd place:  
**Paul's and Carmelite monastery of Sopronbánfalva**

Special award of Residential Market Media Group:  
**Radnóti Miklós Cultural Center 13th District, Budapest**

Special award of National Federation of Hungarian Building Contractors and of the Hungarian Society for Urban Planning:  
**Functional Extension Town Rehabilitation, Kaposvár**

Special award of the Jury: **Kölcsy Centre, MODEM, Hotel Lyceum Debrecen**

Special award of the Chamber of Hungarian Architects:  
**Magyar Autóklub Service Centre Budapest**

Special award of FIABCI Hungary:  
**Premises of K&H Group**

Special award of the Hungarian Real Estate Association:  
**Winery Complex of Royal Tokaji Borászati Zrt.**

Special award of the Chamber of Architects of Budapest:  
**Town Hall of Budaörs**

Special award of Netsolution Media Zrt.:  
**Mercedes-Benz Manufacturing Hungary Kft., Kecskemét**

Special award of the Budapest Chamber of Commerce and Industry:  
**MOM Cultural Centre, Bio Market, Service Building and Underground Garage in Sirály Street, 12th District, Budapest**

Special award of the Association of Hungarian Hotels and Restaurants:  
**Expo Congress Hotel, Budapest**

Special award of former winners:  
**Medical Service Újpalota, 15th District, Budapest**

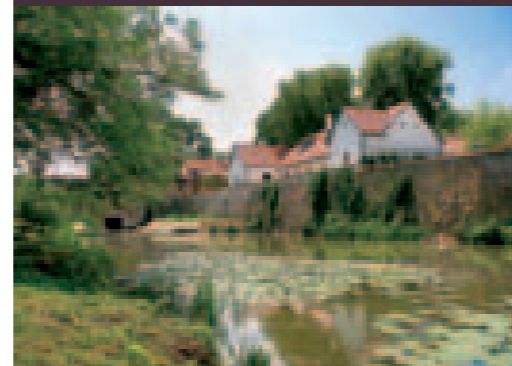
Special award, 1st place based on applicant's votes:  
**Zsolnay Cultural Quarter, Pécs**



Functional Extension Town Rehabilitation, Kaposvár



Platán Restaurant & Café, Tata



Magyar Autóklub Service Centre

HUNGARIAN WINNERS  
AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2013

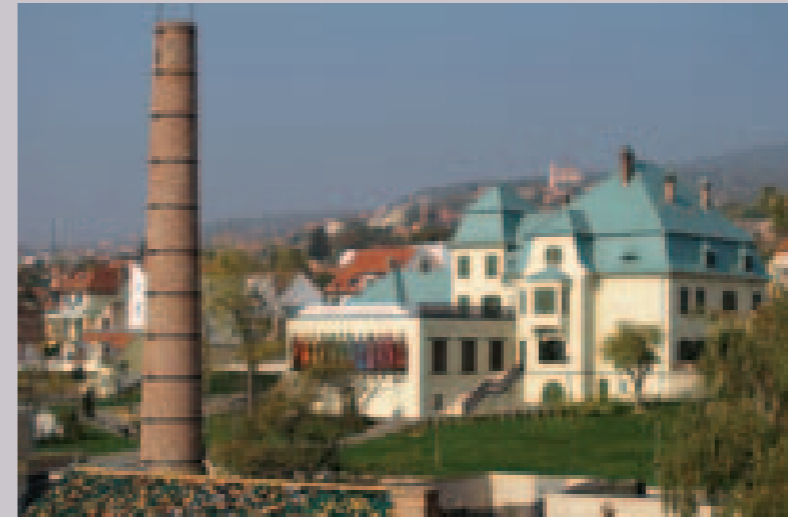
**Taichung**

Public Infrastructure,  
Amenities Category,  
2nd Prize:  
**Zsolnay Cultural Quarter,  
Pécs**

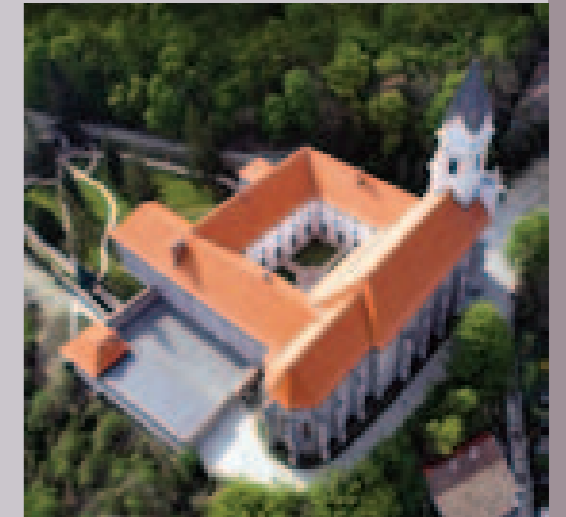
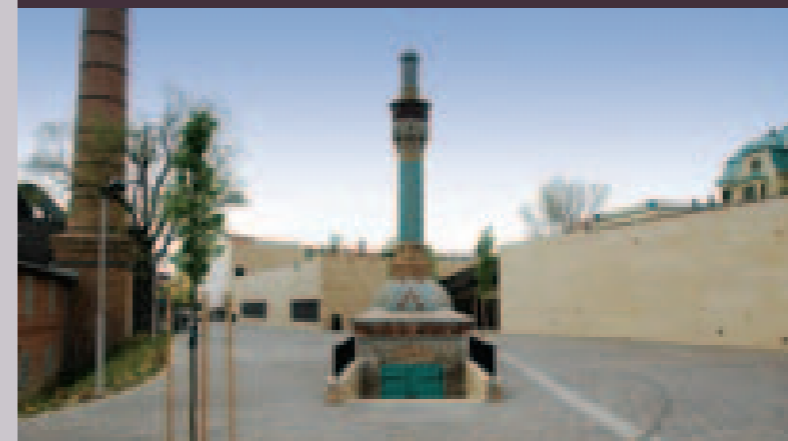
Special Category ,  
2nd Prize:  
**Paul's and Carmelite  
monastery of  
Sopronbánfalva**



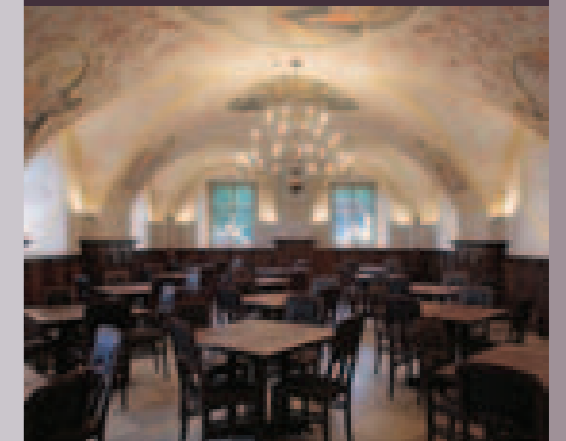
Zsolnay Cultural Quarter, Pécs



Zsolnay Cultural Quarter, Pécs



Paul's and Carmelite monastery of Sopronbánfalva



WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2013

Results of the 15th Hungarian Real Estate Development Award

Winner: **Gödöllő Royal Palace**

2nd place: **Anna Grand Hotel, Balatonfüred**

3rd place and winner of special award of the Chamber of Architects of Budapest:  
**Green House Office Building, Budapest**

Special award of FIABCI Hungary:  
**Main Street and Square Project Vác**

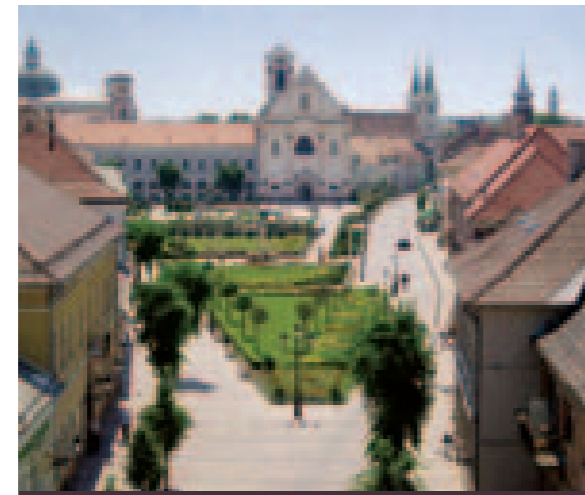
Special award of the Hungarian Real Estate Association:  
**Siófok – City centre rehabilitation**

Special award of Irodakereso.info:  
**Hungarian Air Navigation Service Provider (ANS-III), Budapest**

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Nagykanizsa, Erzsébet Square**

Special award of Lakásvásár Media Group:  
**Oxigén Hotel & Zen Spa, Noszvaj**

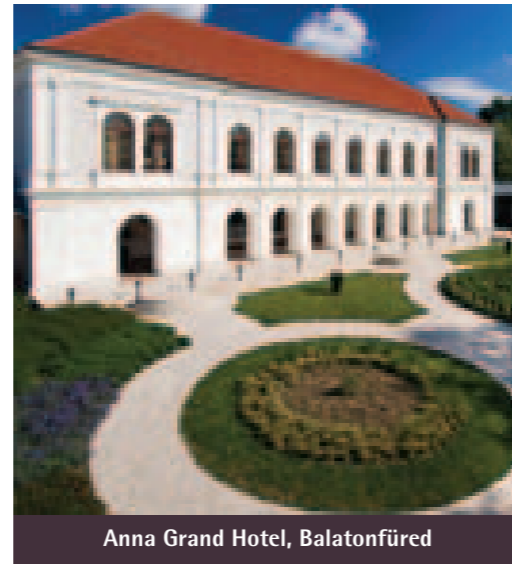
Special award, 1st place based on applicant's votes:  
**Hagymatikum Thermal Bath, Makó**



Main Street and Square Project Vác



Oxigén Hotel & Zen Spa, Noszvaj



Anna Grand Hotel, Balatonfüred



Siófok – City centre rehabilitation



Nagykanizsa, Erzsébet Square



Hungarian Air Navigation Service Provider (ANS-III)

HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2014

Luxemburg

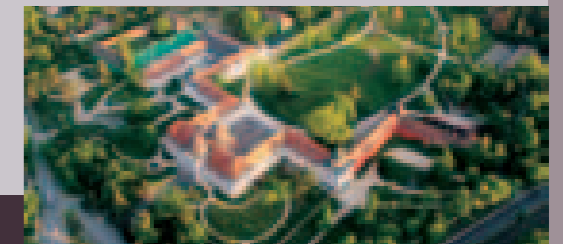
Heritage Category, winner:  
**Gödöllő Royal Palace**

Office Category, winner:  
**Green House Office Building, Budapest Budapest**

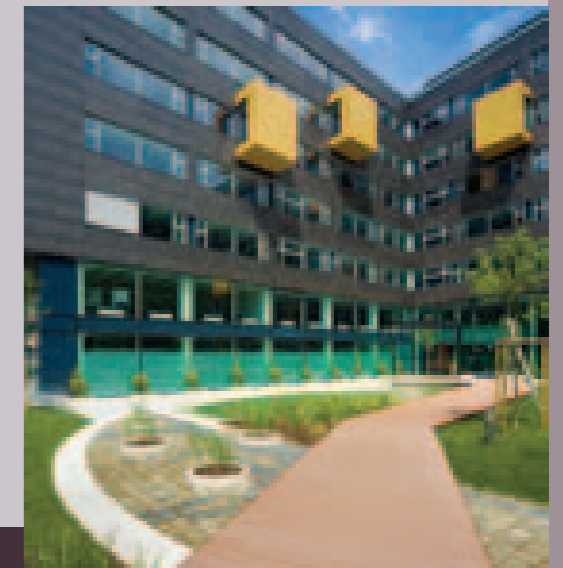
Resort Category, 2nd Prize:  
**Hagymatikum Thermal Bath, Makó**



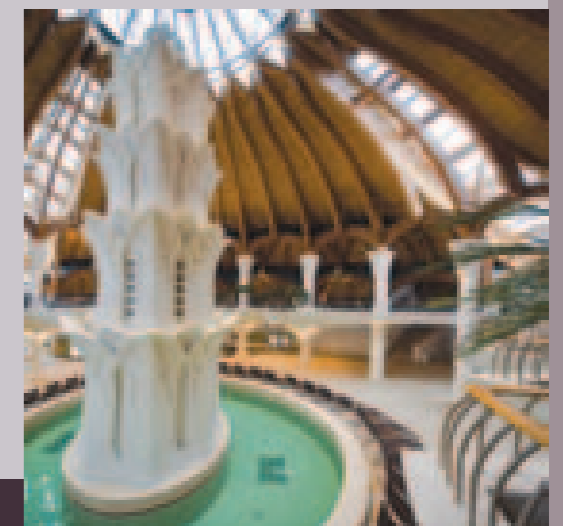
Gödöllő Royal Palace



Green House Office Building, Budapest



Hagymatikum Thermal Bath, Makó



## WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2014

### Results of the 16th Hungarian Real Estate Development Award

Winner, 1st place of Cultural Category and shared 1st place of Heritage Category:  
**Liszt Academy, Liszt Ferenc Square, Budapest**

2nd Prize, 1st place of Hotel Category and shared 1st place of Heritage Category:  
**New York Palace complex, Budapest**

3rd place, winner of Office Category and the special award of Irodakereso.info: **Eiffel Palace Office Building, Budapest**

Winner of Public Place Category and special award of the Hungarian Society for Urban Planning:  
**Implemented facilities of the LEGENDA Project, Tihany**

Special award of the Chamber of Hungarian Architects and the Hungarian Real Estate Association:  
**Budapest Music Center**

Special award of the Budapest Chamber of Commerce and Industry:  
**IL BACIO DI STILE – L'OCCHIO DI STILE, Budapest**

Special award of FIABCI Hungary:  
**Nyíregyzáza – Pedestrian zones in the inner city**

Special award of the Hungarian Baths Association:  
**AquaPalota Family Spa, Gyula**

Special award of the Association of Hungarian Hotels and Restaurants: **Art Hotel Szeged**

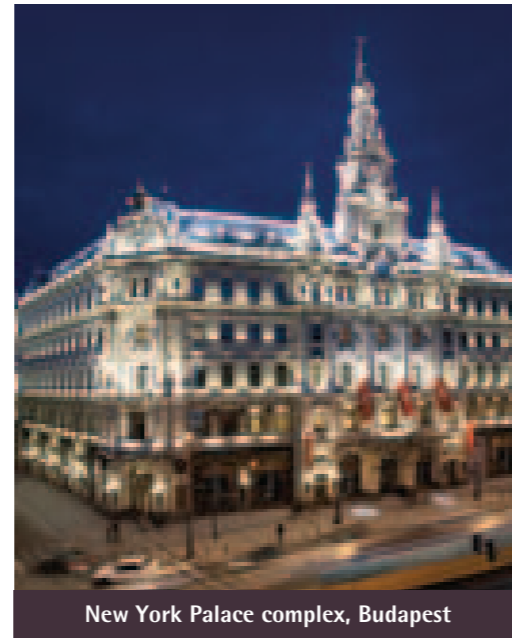
Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors and of the Chamber of Architects of Budapest: **Bálint Márton Primary and Secondary School, Sports Centre, Törökbálint**

Special award of Lakásvásár Media Group:  
**Thermal Bath Siklós and Hotel Castello \*\*\*\***

Special award, 1st place based on applicant's votes:  
**New York Palace complex, Budapest**



AquaPalota Family Spa, Gyula



New York Palace complex, Budapest



Implemented facilities of the LEGENDA Project, Tihany



Budapest Music Center

## HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2015

### Kuala Lumpur

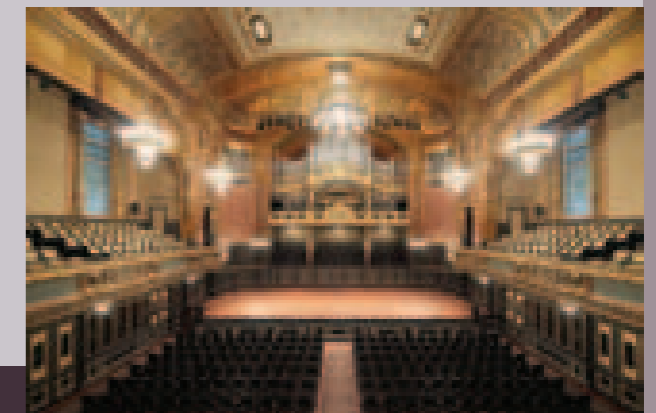
Heritage Category shared,  
2nd place:  
**Liszt Academy, Liszt Ferenc Square, Budapest and Eiffel Palace Office Building, Budapest**

Purpose Built Category,  
2nd place:  
**Liszt Academy, Liszt Ferenc Square, Budapest**

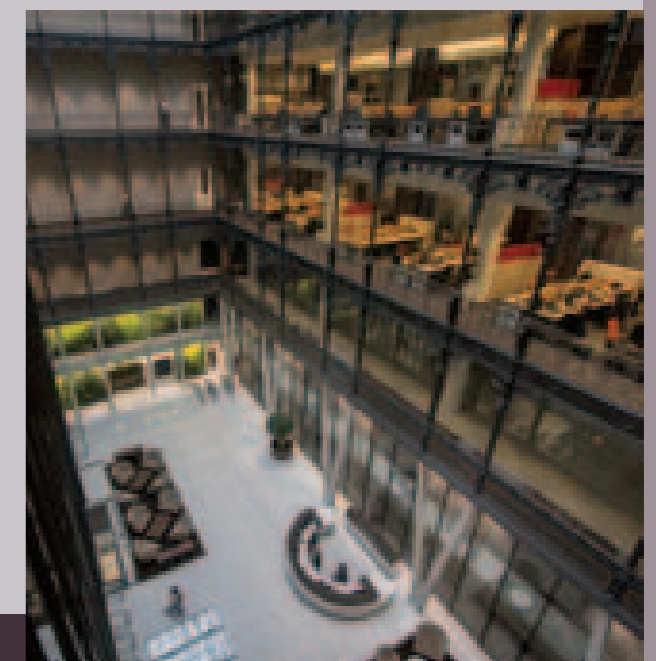
Environmental Category,  
2nd place:  
**Eiffel Palace Office Building, Budapest**



Liszt Academy, Liszt Ferenc Square, Budapest



Eiffel Palace Office Building, Budapest



WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2015

Results of the 17th Hungarian Real Estate Development Award

Winner and 1st place of Environmental Category:  
100 flats passive house, Budapest

2nd place and special award of the Hungarian Society for Urban Planning: Block rehabilitation and urban renewal action in 9th District, Budapest

3rd place and 1st place of Heritage Category:  
University Campus heritage block Graphisoft Park, Budapest

Special award of National Federation of Hungarian Building Contractors, special award of Hungary Green Building Council and of irodakereso.hu: VISION Towers, Budapest

Special award of the Chamber of Architects of Budapest:  
10 stations of Metro Line 4, Budapest

Special award of Lakásvásár Media Group:  
Groupama Arena, Budapest

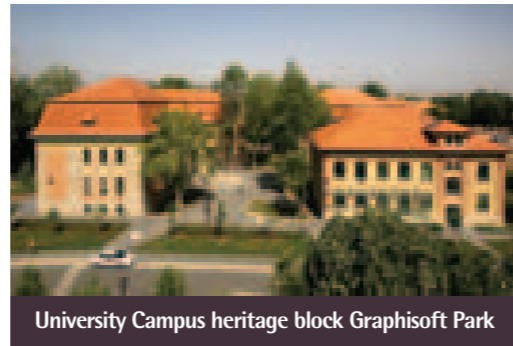
Special award of the Hungarian Real Estate Association:  
Water Theatre Szarvas

Special award of the Association of Hungarian Hotels and Restaurants: Hotel Palazzo Zichy, Budapest

Special award, 1st place based on applicant's votes:  
University Campus heritage block Graphisoft Park, Budapest



Hotel Palazzo Zichy, Budapest



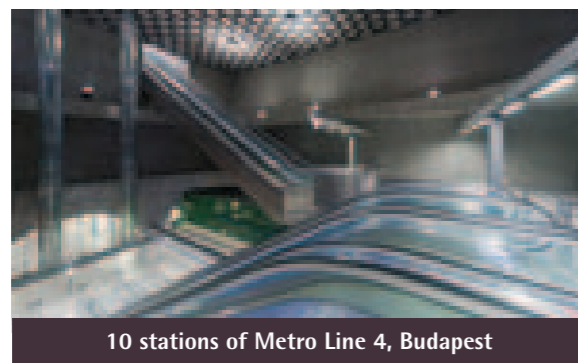
University Campus heritage block Graphisoft Park



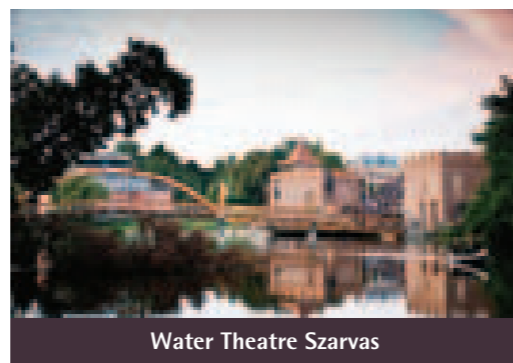
VISION Towers, Budapest



Groupama Arena, Budapest



10 stations of Metro Line 4, Budapest



Water Theatre Szarvas

HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2016

Panama

Master Plan Category, winner:  
Block rehabilitation and urban renewal action in 9th District, Budapest

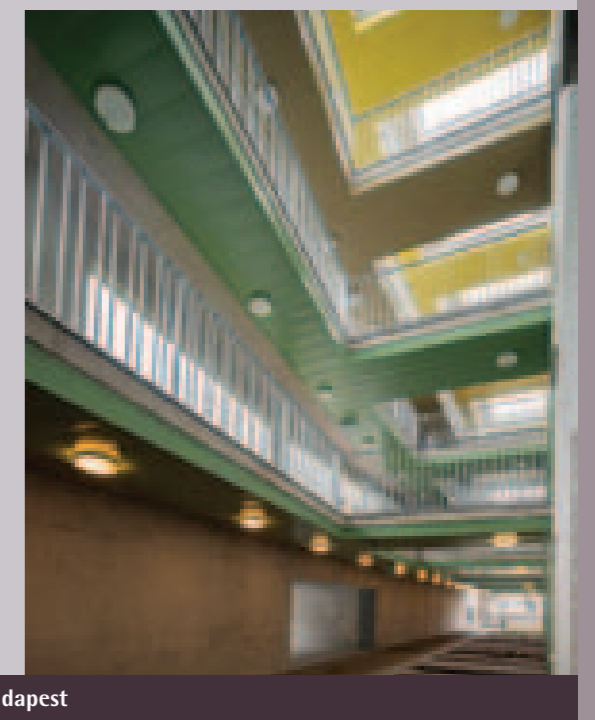
Environmental Category,  
2nd place:  
100 flats passive house Budapest



Block rehabilitation and urban renewal action in 9th District, Budapest



100 flats passive house, Budapest





## WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2016

### Results of the 18th Hungarian Real Estate Development Award

Winner and 1st place of Heritage Category: **Várkert Bazaar**

2nd place, special award of the Chamber of Architects of Budapest and of Lakásvásár Media Group: **Reconstruction of Angyalföld at the turn of the 21th century**

3rd place: **Kossuth Lajos Square**

Winner of Hotel Category: **Prestige Hotel**

Special award of the Hungarian Real Estate Association: **Cement Factory Királyegyháza**

Winner of Retail Category: **Váci 1 mall and office building**

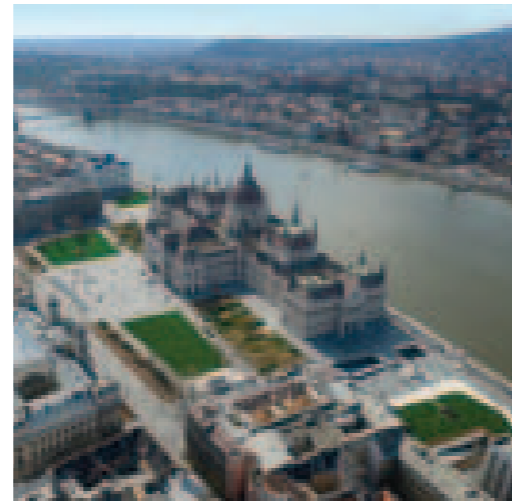
Winner of Public Place Rehabilitation Category: **Teleki László Square**

Special award of the Association of Hungarian Hotels and Restaurants: **Bambara Hotel**

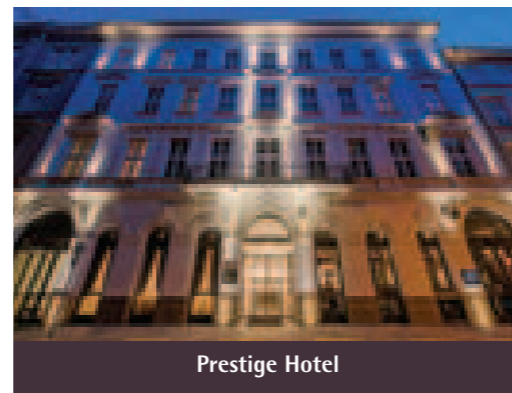
Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Diósgyőr Castle**

Winner of Environmental Category and the special award of the Hungary Green Building Council: **Barack Thermal Hotel & Spa\*\*\*\***

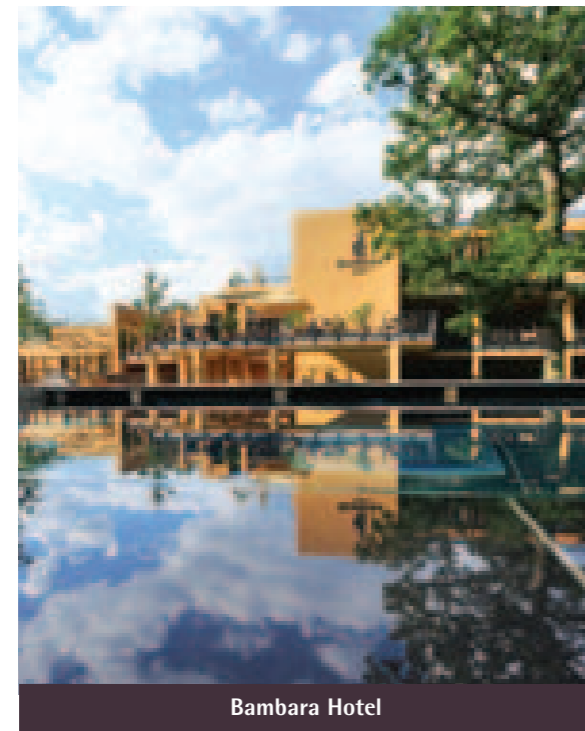
Special award, 1st place based on applicant's votes: **Kossuth Lajos Square, Budapest**



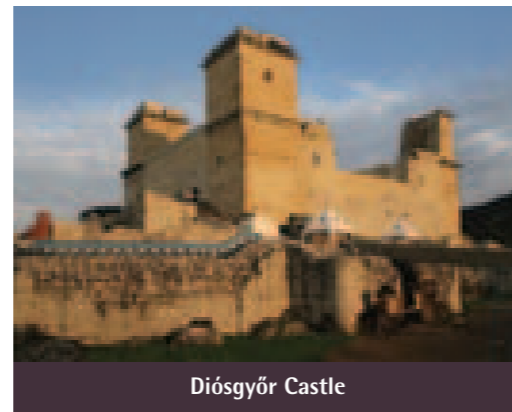
Kossuth Lajos Square



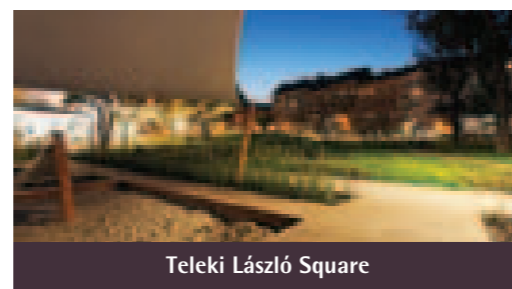
Prestige Hotel



Bambara Hotel



Diósgyőr Castle



Teleki László Square

## HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2017

### Andorra la Vella

Heritage Category, shared 1st place: **Várkert Bazaar Budapest**

Heritage Category, shared 1st place: **Váci 1 mall and office building Budapest**

Winner of Public Development Category: **10 stations of Metro Line 4 Budapest**

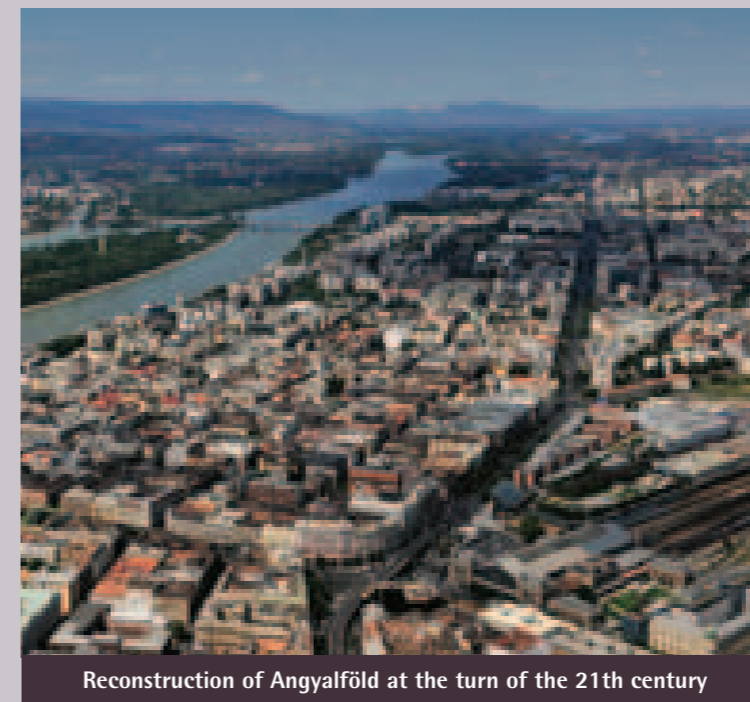
Retail Category, 2nd place: **Váci 1 mall and office building Budapest**

Winner of Industrial Category: **Cement Factory Királyegyháza**

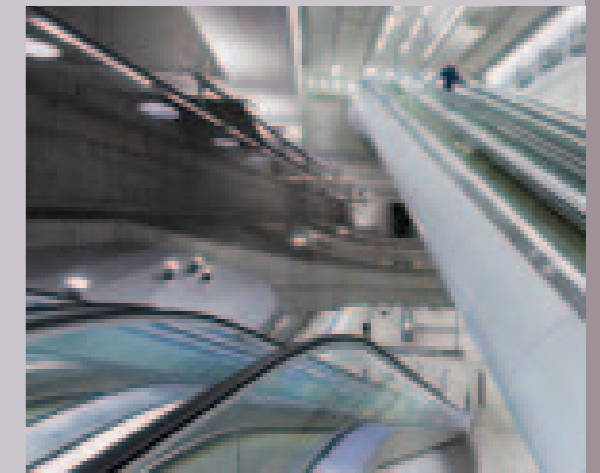
Master Plan Category, 2nd place: **Reconstruction of Angyalföld at the turn of the 21st century, Budapest**



▲ Várkert Bazaar / Váci 1 mall and office building ▼



Reconstruction of Angyalföld at the turn of the 21th century



10 stations of Metro Line 4



Cement Factory Királyegyháza

WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2017

**Results of the 19th Hungarian Real Estate Development Award**

Winner, 1st place of Urban Institute Category, special award of the Hungary Green Building Council, best project based on applicant's votes: **Meséskert Nursery, 13th District, Budapest**

2nd place and 1st place of Heritage Category: **Hotel Moments, Budapest**

3rd place and 1st place of Office Category: **Nokia Skypark Office Building, Budapest**

Winner of Public Place Renewal Category and the special award of Lakásvásár Media Group: **Integrated Playground Nyíregyháza**

Special award of the Chamber of Architects of Budapest: **Almásy Mansion Visitors' Centre, Gyula**

Special award of Irodakereso.info: **A66 Office Building, Budapest**

Special award of the Association of Hungarian Hotels and Restaurants: **Hilton Budapest**

Special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors: **Millennium City Centre, Budapest**

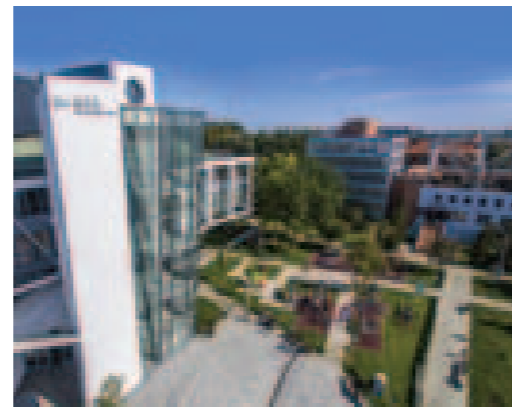
Special award of the Hungarian Real Estate Association: **'Aggtelek World Heritage Gate' castle programme, Edelény**

Special award of the Hungarian Society for Urban Planning: **The complex renewal of public areas in housing areas, 13th District, Budapest**

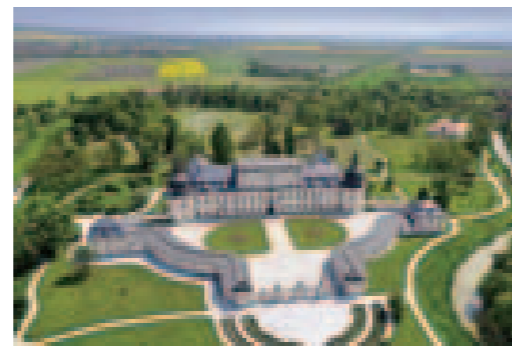
Special award of FIABCI Hungary: **Bonarka City Center and Bonarka for Business office complex, Krakow**



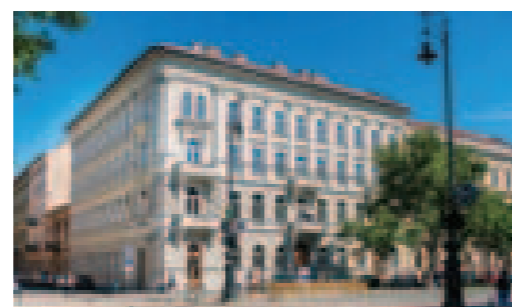
Meséskert Nursery, 13th District, Budapest



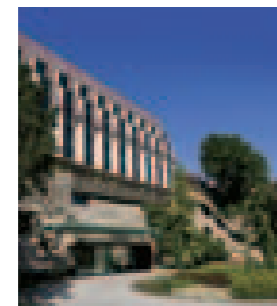
Integrated Playground Nyíregyháza



'Aggtelek World Heritage Gate' castle programme, Edelény



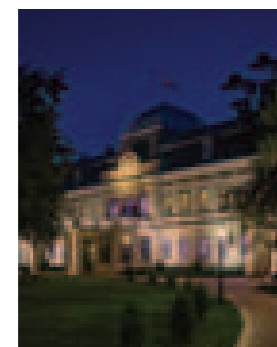
A66 Office Building, Budapest



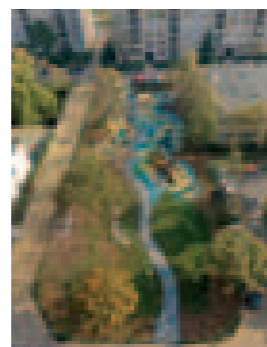
Hilton Budapest



Millennium City Centre, Budapest



Almásy Mansion Visitors' Centre



Renewal of public areas, 13th District

HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2018

Dubai

Heritage Category, 2nd place:  
**Hotel Moments, Budapest**

Office Category, 2nd place:  
**Nokia Skypark Office Building Budapest**

Master Plan Category, 2nd place:  
**Bonarka City Center and Bonarka for Business office complex, Krakow**



Hotel Moments, Budapest



Nokia Skypark Office Building, Budapest



Bonarka City Center and Bonarka for Business office complex, Krakow

## WINNERS OF THE HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD

2018

### Results of the 20th Hungarian Real Estate Development Award

WINNER; winner of Educational Category, winner of Environmental Category and winner of the special award of the Hungary Green Building Council:  
**Ludovika Campus, Budapest**

2ND PLACE and winner of the Industrial Category:  
**for ELI-ALPS Laser Research Centre, Szeged**

3RD PLACE and winner of the Office Category:  
**Graphisoft Park, 'N' Building, Budapest**

Winner of the Cultural Category and winner of the special award of the Hungarian Real Estate Association:  
**Culture Factory Project, Ózd**

Winner of the Urban Development Category:  
**Castle District Conservation and Renewal Project, Sopron**

Winner of the Hotel Category and the special award of Lakásvásár Media Group:  
**Castellum Hotel Hollókő\*\*\*\***

Winner of the Heritage Category:  
**Horse Tram Terminal Cultural and Event Centre, Budapest**

Winner of the Resort Category:  
**Palatinus Thermal Bath – Heritage restoration, Budapest**

Winner of the special award of the National Federation of Hungarian Building Contractors:  
**'Budapest Metro Line 4, 1st Phase – Related investments – Region of Kelenföld Station, Western Exit, Implementation of a modified hub at the access section of M1 and M7 highways (K2G2), Budapest' Project**

Winner of the special award of the Association of Hungarian Hotels and Restaurants:  
**Ibis Styles Budapest Airport Hotel, Budapest**

Winner of the special award of the Hungarian Society for Urban Planning:  
**Normafa Park Programme, Normafa Park, 12th District of Budapest, Hegyvidék**

Winner of the special award of irodakereso.info:  
**Hyundai Research and Development Centre, Budapest**

Winner of the special award of the Chamber of Architects of Budapest:  
**'Primary school with 24 classrooms, Music school, Nursery with 6 activity rooms, Sports and event centre, Szigetszentmiklós' Project**



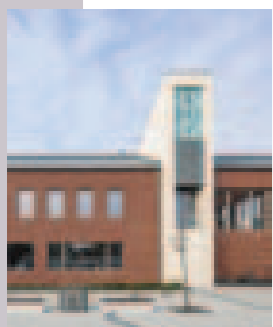
Best project based on applicant's votes; shared 1st place: Lower Castle Füzér and Ludovika Campus, Budapest



Hyundai Centre, Budapest



M1-M7, Metro Line 4, 1st Phase



Primary school with 24 classrooms



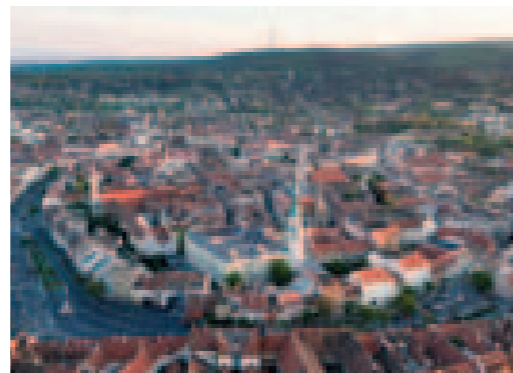
Palatinus Thermal Bath – Heritage restoration, Budapest



Ibis Styles Budapest Airport Hotel, Budapest



Graphisoft Park „N” Building, Budapest



Castle District Conservation and Renewal Project, Sopron



Castellum Hotel Hollókő\*\*\*\*



Normafa Park Programme, Horse Tram Terminal Cultural and Event Centre

## HUNGARIAN WINNERS AT FIABCI WORLD PRIX D'EXCELLENCE AWARD

2019

Moscow

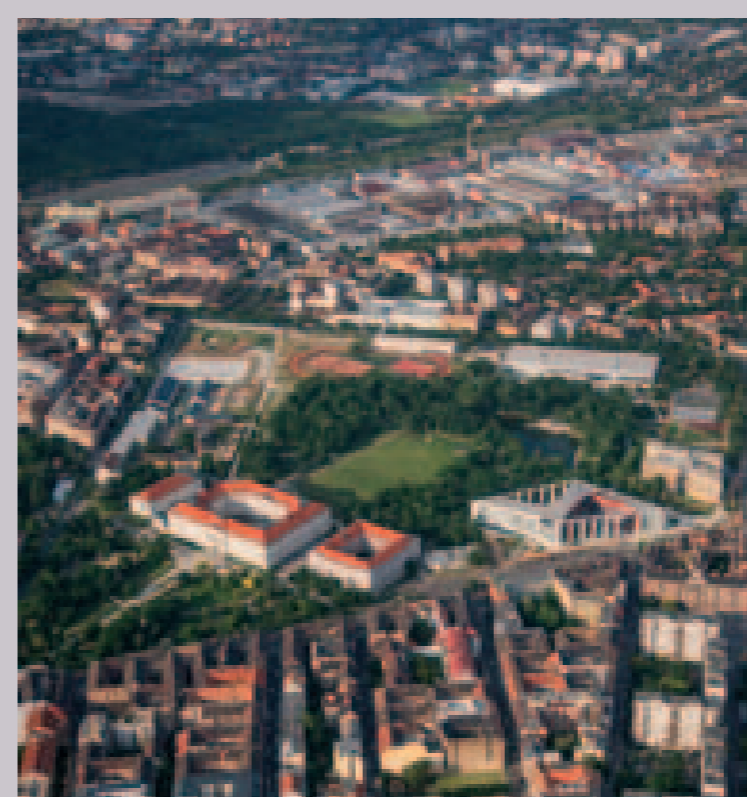
Heritage Category Gold Winner:  
**Culture Factory Project, Ózd, Hungary**

Industrial Category, Silver Winner:  
**ELI-ALPS Leaser Research Centre, Szeged, Hungary**

Purpose Built Category, Silver Winner:  
**Ludovika University Campus Project, Budapest, Hungary**



Culture Factory Project



Ludovika Campus, Budapest



ELI-ALPS Laser Research Centre, Szeged

## A XXI. MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT ZSŰRIJÉNEK TAGJAI



**Adriena Litomericka**  
CEI (Európai Ingatlan Szövetség) Aelnöke  
(2009-2013)  
NARIS (Slovák Ingatlan Cégek Nemzeti Szövetsége) Elnökségi tag (1999-2013)



**Gönczi László**  
Elnök, FIABCI Magyar Tagozat,  
a zsűri elnöke



**Brigitte Jank**  
Elnökségi tag, FIABCI Ausztria



**Koji László**  
Elnök, Építési Vállalkozók  
Országos Szakszövetsége  
BKIK, Általános Aelnök



**Dr. Takács Ernő**  
Elnök,  
Ingatlanfejlesztői Kerekasztal Egyesület



**Dr. Szaló Péter**  
Elnökségi tag,  
Magyar Urbanisztikai Társaság



**Kovács Attila**  
Managing partner,  
HORIZON Development



**Dr. Szauter István**  
Elnöki tanácsadó, Magyar Szállodák és  
Éttermek Szövetsége



**Kruppa Gábor**  
Elnökségi tag,  
Budapesti Építész Kamara



**Borsi László**  
Elnök,  
Lakásvásár Média Csoport



**Dr. Hajnóczy Péter**  
Elnök,  
Magyar Építész Kamara



**Kurenkov Vjacseszláv**  
Elnökségi tag,  
Magyar Urbanisztikai Társaság



**Gerő Péter**  
Elnökségi tag,  
Magyar Ingatlanszövetség



**Radnóty Zoltán**  
Aelnök,  
HuGBC



**Rozsnyai Gábor**  
Főszerkesztő, ImmoWeb Kft.  
www.irodakereso.info

## A XXI. MAGYAR INGATLANFEJLESZTÉSI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZAT EREDMÉNYE



### I. DÍJAT NYERTE:

és az Iroda kategória I. díját kapta:  
a WING Zrt.  
a Magyar Telekom és T-Systems közös székháza, Budapest pályaműért

### II. DÍJAT NYERTE:

az IK Hotels Kft.  
az Aria Hotel Budapest pályaműért

### III. DÍJAT NYERTE:

és a Legjobb projekt a pályázók szavazata alapján:  
a KKBK Kiemelt Kormányzati Beruházások Központja Nonprofit Zrt.  
a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem Campusfejlesztés - Technológiai Park, Budapest pályaműért

### A SZÁLLODA KATEGÓRIA ELSŐ DÍJÁT KAPTA:

a Nyíregyházi Állatpark Nonprofit Kft.  
a Hotel Pangea Ökocentrum, Nyíregyháza- Sóstógyógyfürdő pályaműért

### A KÖRNYEZETTUDATOS KATEGÓRIA ELSŐ DÍJÁT KAPTA:

a SWIETELSKY Magyarország Kft.  
a V47 - GTC White House Irodaépület, Budapest pályaműért

### AZ OKTATÁSI KATEGÓRIA ELSŐ DÍJÁT KAPTA:

a Bánáti + Hartvig Építész Iroda Kft., Budapesti Német Iskola Alapítvány,  
SWIETELSKY Magyarország Kft., CÉH Tervező, Beruházó és Fejlesztő zRt.  
a Budapesti Német Iskola bővítése pályaműért

### A KERESKEDELMI KATEGÓRIA ELSŐ DÍJÁT KAPTA:

Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata  
az Újpesti Piac és Vásárcsarnok és UP Újpesti Rendezvénytér, Budapest pályaműért

### A KULTURÁLIS KATEGÓRIA ELSŐ DÍJÁT KAPTA:

a KKBK Kiemelt Kormányzati Beruházások Központja Nonprofit Zrt.  
a Gül baba türbéje és környezete komplex felújítása, Budapest pályaműért

### A MŰEMLÉK KATEGÓRIA ELSŐ DÍJÁT KAPTA:

az Archi-kon Építészeti Tervező-Szervező Kft.  
a Budai Vigadó - műemlékrekonstrukció, Budapest pályaműért

### A HUGBC KÜLÖNDÍJÁT KAPTA:

a SWIETELSKY Magyarország Kft.  
az ECODOME Irodaház Budapest pályaműért

### A MAGYAR URBANISZTIKAI TÁRSASÁG KÜLÖNDÍJÁT KAPTA:

a Főmterv Mérnöki Tervező Zrt.  
a Széll Kálmán tér rekonstrukciója, Budapest pályaműért

### A BUDAPESTI ÉPÍTÉSZ KAMARA KÜLÖNDÍJÁT KAPTA:

Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat  
a Láng Művelődési Központ hagyomány és megújulás Angyalföldön, Budapest pályaműért

### A MAGYAR SZÁLLODÁK ÉS ÉTTERMEK SZÖVETSÉGÉNEK KÜLÖNDÍJÁT KAPTA:

a Tolnagro Kft.  
a Donautica Étterem és Hotel, Fadd-Dombori pályaműért

### A FIABCI MAGYAR TAGOZATÁNAK KÜLÖNDÍJÁT KAPTA:

a Horizon Development Kft.  
a Promenade Gardens Irodaház, Budapest pályaműért

### A LAKÁSVÁSÁR MÉDIA CSOPORT KÜLÖNDÍJÁT KAPTA:

az Atenor Hungary Kft.  
a Váci Greens A, B, C és D Épület, Budapest pályaműért

### AZ IRODAKERESO.INFO KÜLÖNDÍJÁT KAPTA:

a Green Urban Elegant Kft.  
a HillSide Irodaház Budapest pályaműért

THE JURY OF THE 21st HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD



**Mrs. Adriena LITOMERICKA**  
Vice President of CEI (Central European Real Estate Federation) 2009-2013, Member of the Board of NARCS (National Association of Realtor Companies of Slovakia) 1999-2013



**Mr. László GÖNCZI**  
President of FIABCI Hungary, President of the Jury



**Mrs. Brigitte JANK**  
Board Member of FIABCI Austria



**Mr. László KOJI**  
President of the National Federation of Hungarian Building Contractors and Vice President of the Budapest Chamber of Commerce and Industry



**Dr. Ernő TAKÁCS**  
Real Estate Developers' Roundtable Association, President



**Dr. Péter SZALÓ**  
Board Member, Hungarian Society for Urban Planning



**Mr. Attila KOVÁCS**  
Managing partner, HORIZON Development



**Dr. István SZAUTER**  
Advisor to the President of the Association of Hungarian Hotels and Restaurants



**Mr. Gábor KRUPPA**  
Board Member of the Chamber of Architects of Budapest



**Mr. László BORSI**  
President of the Lakásvásár Media Group



**Dr. Péter HAJNÓCZI**  
President, Chamber of Hungarian Architects



**Mr. Vjacseszláv KURENKOV**  
Board Member, Hungarian Society for Urban Planning



**Mr. Péter GERŐ**  
Member of the Board of the Hungarian Real Estate Federation



**Mr. Zoltán RADNÓTYI**  
Vice President, HuGBC



**Mr. Gábor ROZSNYAI**  
Chief Editor of Immoweb LLC

RESULTS OF THE 21st HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD



**1ST PLACE:**

and winner of the Office Category:  
**WING Ltd.**  
for the joint headquarters building of Magyar Telekom and T-Systems, Budapest

**2ND PLACE:**

**IK Hotels Ltd.**  
for Aria Hotel Budapest

**3RD PLACE:**

and the Best Project on the basis of candidates' votes:  
**KKBK – Major Public Project Investment Non-profit Private Limited Company**  
for the Moholy-Nagy University of Art and Design Campus Development – Technology Park, Budapest

**WINNER OF THE HOTEL CATEGORY:**

**Nyiregyháza Zoo Nonprofit Ltd.**  
for the Hotel Pangea Eco-Centre, Nyiregyháza-Sóstógyógyfürdő

**WINNER OF THE ENVIRONMENTAL CATEGORY:**

**SWIETELSKY Hungary Ltd.**  
for the V47-GTC White House Office Building, Budapest

**WINNER OF THE EDUCATIONAL CATEGORY:**

**Bánáti + Hartvig Architect Studio Ltd., 2. Deutsche Schule Budapest Foundation**  
**SWIETELSKY Hungary Ltd., CÉH Planning, Developing and Consulting Inc.**  
for the expansion of the Deutsche Schule Budapest, Budapest

**WINNER OF THE COMMERCE CATEGORY:**

**Local Government of Újpest, Budapest, District 4**  
for the Újpest Market and Market Hall, and the UP Újpest Event Space, Budapest

**WINNER OF THE CULTURAL CATEGORY:**

**KKBK – Major Public Project Investment Non-profit Private Limited Company**  
for the Complex reconstruction of Gül Baba' Türbe and its surroundings, Budapest

**WINNER OF THE HERITAGE CATEGORY:**

**Archi-kon Architectural Design and Servicing Ltd.**  
for the Budai Vigadó – Architectural monument reconstruction, Budapest

**WINNER OF THE SPECIAL AWARD OF HUGBC:**

**SWIETELSKY Hungary Ltd.**  
for ECODOME Office Building, Budapest

**WINNER OF THE SPECIAL AWARD OF THE HUNGARIAN SOCIETY FOR URBAN PLANNING:**

**Főmterv Civil Engineering Design Plc.**  
for the reconstruction of Széll Kálmán Square, Budapest

**WINNER OF THE SPECIAL AWARD OF THE BUDAPEST CHAMBER OF ARCHITECTS:**

**Local Government of Budapest District 13**  
for the Láng Community Centre – tradition and renewal in Angyalföld, Budapest

**WINNER OF THE SPECIAL AWARD OF THE ASSOCIATION OF HUNGARIAN HOTELS AND RESTAURANTS:**

**Tolnagro Ltd.**  
for the Donautica Restaurant and Hotel, Fadd-Dombori

**WINNER OF THE SPECIAL AWARD OF FIABCI-HUNGARY:**

**Horizon Development Ltd.**  
for the Promenade Gardens Office Building, Budapest

**WINNER OF THE SPECIAL AWARD OF LAKÁSVÁSÁR MEDIA GROUP:**

**Atenor Hungary Ltd.**  
for the Váci Greens, Buildings A, B, C and D, Budapest

**WINNER OF THE SPECIAL AWARD OF IRODAKERESO.INFO:**

**Green Urban Elegant Ltd.**  
for the HillSide Office Building, Budapest



FIABCI



díj / Award

## Magyar Telekom és T-Systems közös székháza Budapest

### The joint headquarters building of Magyar Telekom and T-Systems Budapest

Az ország legnagyobb és egyik legmodernebb irodaháza, a Magyar Telekom és a T-Systems új, közös székháza 2018 nyár végére készült el.

A Budapest arculatát is meghatározó székház a WING Zrt. fejlesztésében valósult meg, az épületet hosszú távú bérleti szerződés keretében használja a Telekom és a T-Systems.

A székház mintegy 100 ezer négyzetméterre (58 ezer m<sup>2</sup> bérbeadható terület) és kilenc szintje közel 4.500 dolgozónak biztosít munkahelyet.

A székház és munkahely funkciók mellett célként jelent meg az emberközeli munkahely kialakítása, hogy az épület közösségi téré és élménnyé is váljon, ezért az irodaház tervezésekor fő szempont volt a kreatív és inspiráló munkakörnyezet kialakításán kívül a munkavállalói well-being.

The new joint headquarters building of Magyar Telekom and T-Systems, the largest and one of the most modern office buildings in the country, had been completed by the end of summer 2018.

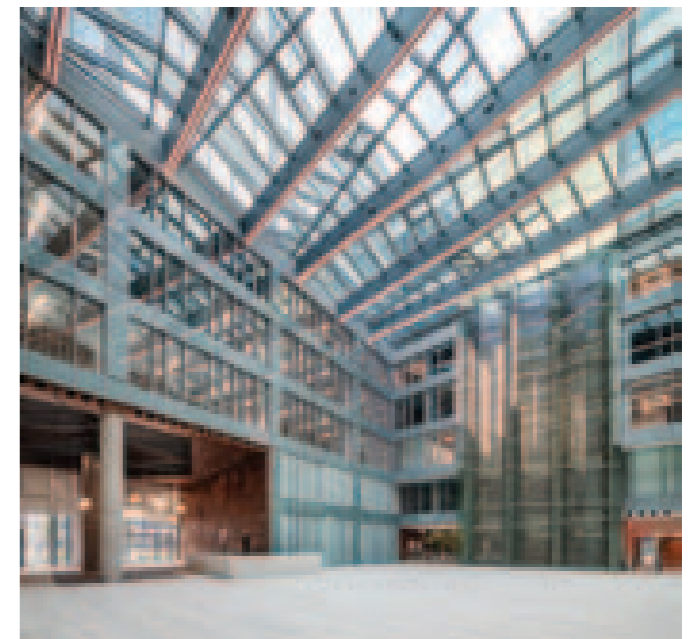
The headquarters building, which also determines the image of Budapest, has been constructed by WING Plc. The building is used under a long-term rental agreement by Telekom and T-Systems. The approximately 100,000 square-metre and nine-storey office building (with 58,000 m<sup>2</sup> of rentable area) provides a workplace for nearly 4,500 employees.

In addition to serving the headquarters and office functions, the objective was to create a friendly working environment, so that the building would also function as a community space and experience. Thus, besides developing a creative and inspirational working environment, the well-being of workers was a prime consideration during the design of the office building.



Pályázó: WING Zrt.  
Beruházók: WING Zrt.  
Tervező: TIBA Építész Stúdió Kft.  
Kivitelező: Market Építő Zrt.

Candidate: WING Plc.  
Investor: WING Plc.  
Designer: TIBA Architect Studio Ltd.  
Main Contractor: Market Building Plc.





díj / Award

# Aria Hotel

Budapest, V. kerület

Az egész világon óriási népszerűségnek örvendnek a tematikus szállodák. A Library Hotel Collection magyar származású alapító tulajdonosához, Henry Kallanhoz köthető az első tematikus hotel megalkotása, a New York-i Library Hotel. Az Aria Hotel elképesztő sikere a vele való együttműködés eredménye. Kallan elhozta az általa kifejlesztett tematikus szálloda-konceptiót a számára kiemelten fontos magyar fővárosba. A XIX. század második felében megvalósított épület felújítása és átalakítása a gondos belsőépítészeti tervezésnek köszönhetően különleges szállodát eredményezett.

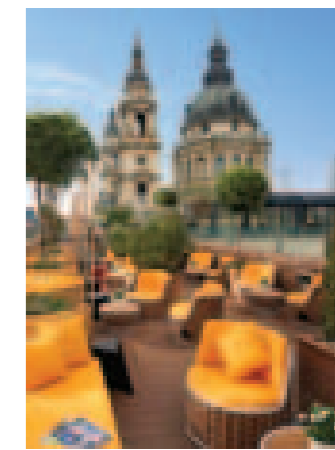
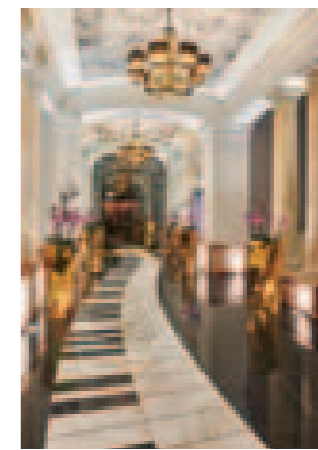
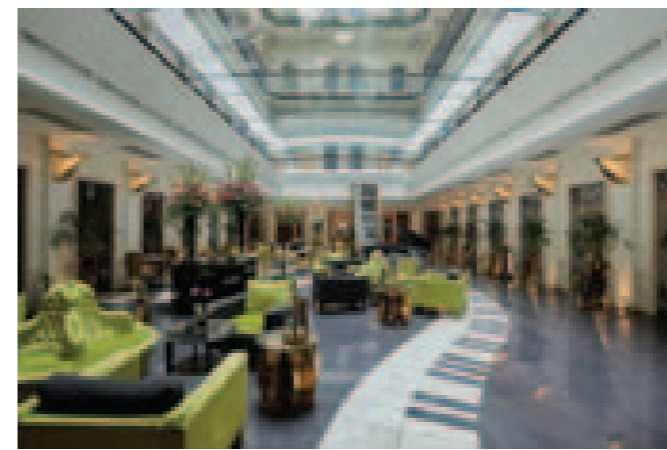
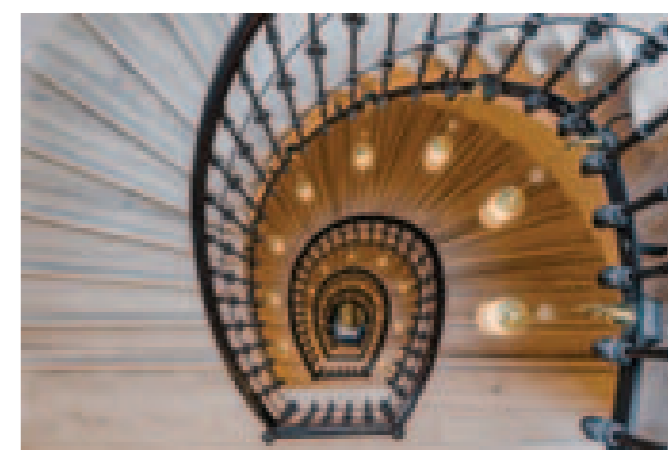
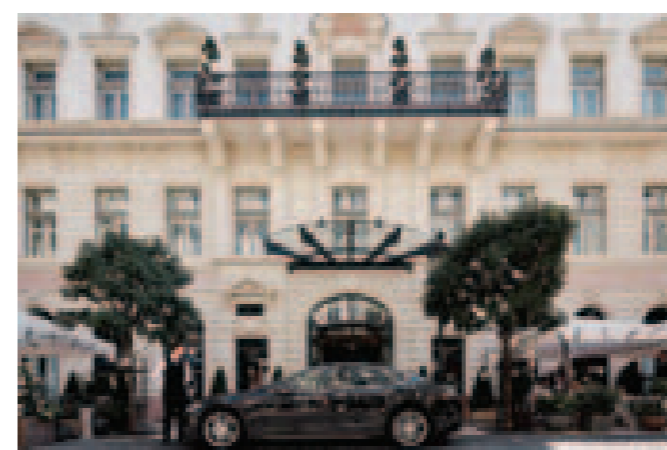
# Aria Hotel

Budapest, District 5

Thematic hotels are enormously popular around the world. Henry Kallan, the Hungarian-born founding owner of the Library Hotel Collection, designed the first thematic hotel, the Library Hotel in New York. The immense popularity of the Aria Hotel is the result of collaboration with him. Kallan brought the concept of thematic hotels developed by him to the Hungarian capital that is of particular importance to him. The renovation and conversion of the building erected in the second half of the nineteenth century resulted in an elegant hotel due to the sophisticated interior design.

Pályázó: IK Hotels Kft.  
Beruházó: IK Hotels Kft.  
Tervező: Örökségvédelmi Tervező és Szolgáltató Kft., Belsőépítész: Varrodesign Kft.  
Kivitelező: LAKI Épületszobrász Zrt.

Candidate: IK Hotels Ltd.  
Investor: IK Hotels Ltd.  
Designer: Heritage Designs and Services Ltd., Interior design: Varrodesign Ltd.  
Main Contractor: LAKI Architecture Sculpting Plc.





díj / Award

# Moholy-Nagy Művészeti Egyetem Campusfejlesztés – Technológiai Park

Budapest, II kerület

## Moholy-Nagy University of Art and Design Campus Development – Technology Park

Budapest, District 2

2015 tavaszán elkészült az Integrált Intézményfejlesztési Program, amely egy hosszú távú vízió. Az oktatási program reformja, az egyetemi campus fejlesztése és az intézmény működésének, alapelveinek és közösségének megújítása mentén megteremti a szellemi és funkcionális egységek harmóniáját.

A magyar társadalomnak képesnek kell lennie a kreatív gondolkodás és innovatív cselekvés motiválására, teljesítésére és elismerésére. A MOME, mint társadalmat formáló tényező, rendkívüli felelősséggel bír. Hangadóként igyekszik fellépni az építőművészet, a médiaművészet és a design területén. Szakmai portfólióját és képzési szintjeit tekintve az átlagnál bővebb kínálattal rendelkezik, ami a jövőben igen komoly versenyelőnyt biztosíthat számára. A MOME hagyományos alaptevékenysége a design, a vizuális és a kreatív alkotóművészeti területen graduális és posztgraduális egyetemi képzés folytatása.

A campus-alapú, személyes jelenlétén és dialóguson nyugvó felsőoktatás nem szűnik meg, ám a tanítás és tanulás módjai átalakulnak: az app-ok révén valós idejű hallgatói visszajelzések válnak lehetővé, campuson kívülről is be lehet kapcsolódni a képzésbe, általános lesz a blended learning: a sikeres új oktatási modellek valószínűleg az új, tisztán online és a hagyományos működés keverékei lesznek.

A MOME Campus hármas szellemi és funkcionális egységre épít: a Tudásközpont, az Akadémiai szárny és a Technológiai Park funkciói szerves egységben képezik az intézményben folyó tevékenység világszínvonalú hátterét és alapját. A Technológiai Park szigorú építészeti keretében célzott, professzionális folyamatok zajlanak, de építészeti kialakítása hosszú távon megengedi az átalakulást és feltételezi az alkalmazkodást.

The spring of 2015 saw the completion of the Integrated Institutional Development Programme, as a long-term vision of the Moholy-Nagy University of Art and Design (MOME). The reform of the educational programme and the development of the university campus establishes the harmony of intellectual and functional units in line with the renewal of the institution's operation, principles and community.

The Hungarian society must be capable of motivating, realizing and recognizing creative thinking and innovative action. As a factor shaping society, MOME carries an exceptional degree of responsibility. As an influential voice, it seeks to act in the fields of architecture, media art and design. Considering its professional portfolio and level of training, it has an above-average supply, which can represent a major competitive advantage in the future. MOME's traditional core activity consists of graduate and post-graduate training in the fields of design, visual and artistic creative arts.

The campus-based higher education focused on personal presence and dialogue continues, yet the means of teaching and learning will change: the various apps allow for real-time student feedback, as well as taking part in the education from outside of the campus, while blended learning becomes a generally accepted norm: the new, successful educational models will probably be a combination of purely online and traditional operational methods.

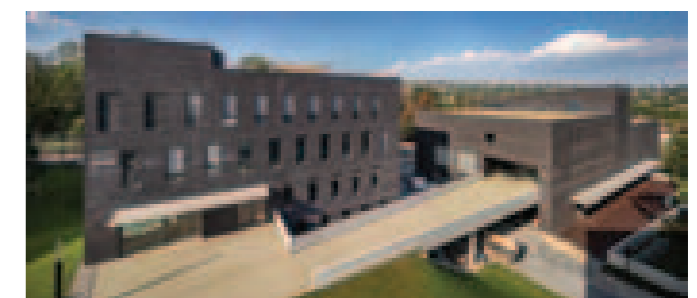
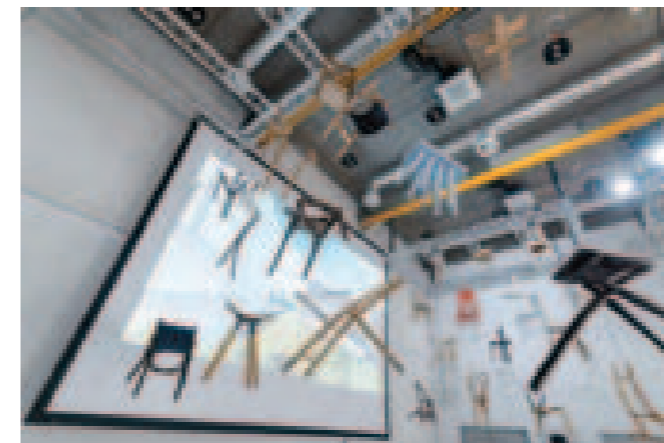
The MOME Campus is based on a triad of intellectual and functional unity: the functions of the Knowledge Centre, the Academic Wing and the Technology Park are integrated to serve as the background and foundation of the world-class activities pursued at the institution. Targeted, professional processes take place within the strictly defined architectural framework of the Technology Park, yet its architectural design allows for long-term transformation and operates on the assumption of adaptation.

Legjobb projekt a pályázók szavazata alapján

Best project based on applicants' votes



Pályázó: KKBK Kiemelt Kormányzati Beruházások Központja Nonprofit Zrt., Felelős személy: Door Tamás Mihály vezérigazgató  
Beruházó: Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, Felelős személyek: Fülöp József DLA rektor, Dr. Nagy Zsombor kancellár  
Tervező: CET Budapest Kft., Csomai Zsófia felelős építész tervező és Németh Tamás építész, vezető tervező  
Kivitelezők: Campusfejlesztés Technológia Park Műhelyház (MOME ONE): M-Z-A Konzorcium; vezető tag: Market Zrt., Felelős személy: Scheer Sándor vezérigazgató, Campusfejlesztés Technológia Park Média- és Műteremház (MOME TWO): Market Építő Zrt., Felelős személy: Scheer Sándor vezérigazgató,  
Bidder: Name: KKBK – Major Public Project Investment Non-profit Private Limited Company, Task owner: Tamás Mihály Door CEO  
Investor: Company name: Moholy-Nagy University of Art and Design, Task owner: Fülöp József DLA rector, Dr. Zsombor Nagy chancellor  
Architect in Charge of Design: Company name: CET Budapest Kft., Task owner: Zsófia Csomay lead architect, designer and Tamás Németh lead architect  
Contractors: Campus Development Technology Park Workshop House (MOME ONE); Company name: M-Z-A Konzorcium, Task owner: Sándor Scheer CEO  
Campus Development Technology Park Media and Studio House (MOME TWO): Company name: Market Építő Zrt., Task owner: Sándor Scheer CEO





# Hotel Pangea Ökocentrum

## Nyíregyháza- Sóstógyógyfürdő

# Hotel Pangea Eco-Centre

## Nyíregyháza- Sóstógyógyfürdő

„A Modern Városok Program” keretében megvalósuló „Pangea Ökocentrum” / Sóstói Többfunkciós Oktatási Központ

Magyarország vezető vidéki állatkertje, az Európa Legjobb Állatkertje címmel kétszer kitüntetett Nyíregyházi Állatpark küldetése, hogy az ismeretterjesztés mellett a környezeti nevelést és a zöld gondolat terjedését szolgálja. Évente több száz iskolás csoport látogatja a Nyíregyházi Állatpark Erdei iskola programjait, nyaranta százszámra vesznek részt az ún. Zoo suliban a gyermekek, az ötezer állatot bemutató 35 hektáros park két-három napos élményt nyújt az idelátogató családoknak. E programok kiszolgálására Magyarországon egyedülálló módon az Állatpark menedzsmentje létre hozott egy ún. állatkerti szállodát, ami oktató- és konferencia központként is működik, tematikája a Föld régmúltjának és a dinoszauruszok világának bemutatása.

Figyelni kellett a hely sajátos szellemére és hangulatára, hogy az öreg kocsányos tölgyek és a Sóstói tó által kialakított ökoszisztémában ne okozzon sebet ez a modern épület.

„Pangea Eco-Centre” / the Sóstó Multifunctional Centre for Education developed within the framework of the “Modern Towns Programme”

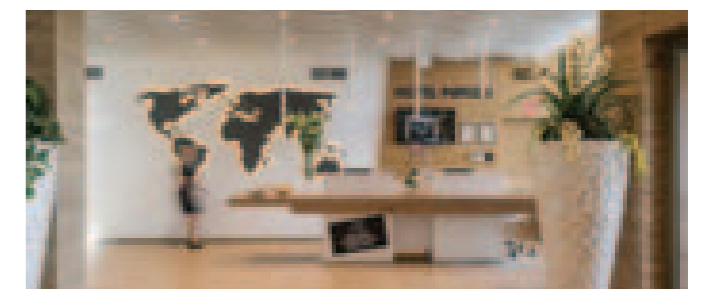
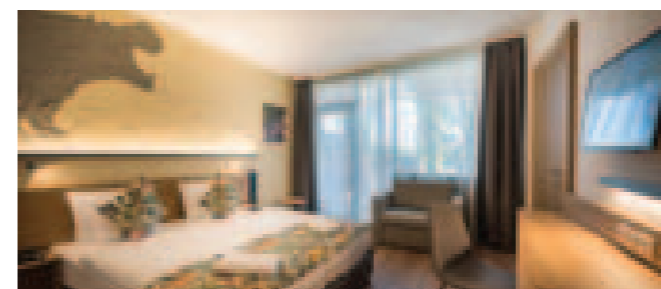
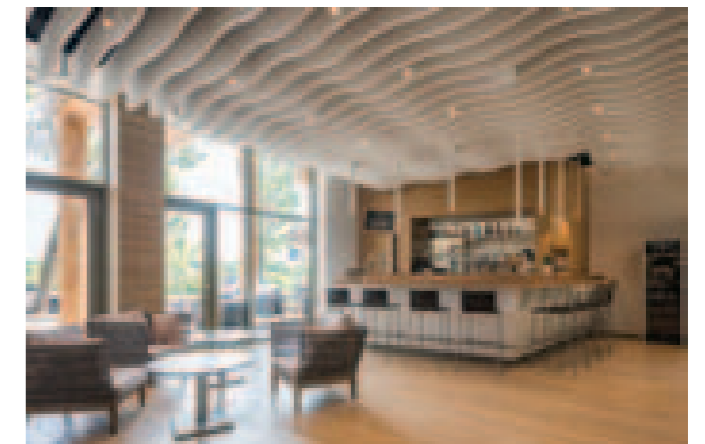
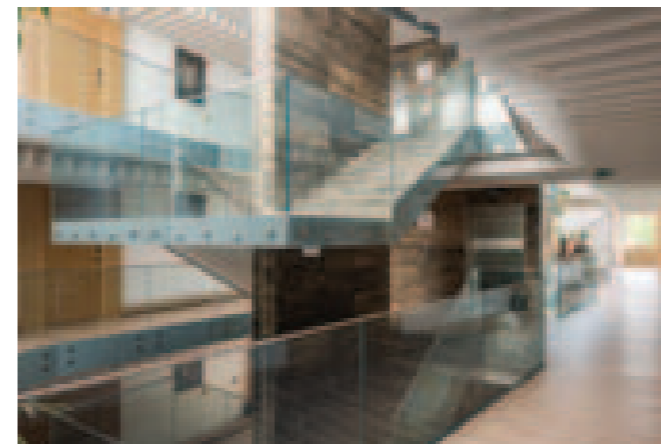
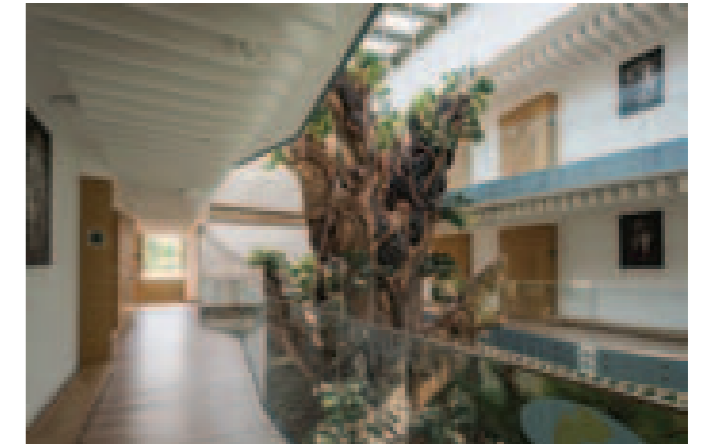
In addition to the dissemination of knowledge, Hungary’s leading zoological garden outside of Budapest and twofold winner of the “Europe’s best zoo” award focuses on promoting environmental education and spreading green thinking.

Every year, hundreds of school groups visit the forest school programmes of the Nyíregyháza Zoo. Additionally, the so-called Zoo School is attended by hundreds of children, and the 35-hectare park with its 5,000 animals can also provide activities for visiting families for two to three days. In the service of these programmes, the management of the Zoo has developed a so-called zoo hotel, which is the only establishment of this kind in Hungary. The hotel is also used as a training and conference centre. Its main topics are the Earth’s past and the world of dinosaurs.

It was essential to pay attention to the unique environment and atmosphere of the place so that this modern building would not cause any harm to the surrounding ecosystem formed by the old common oaks and Lake Sóstó.

Pályázó: Nyíregyházi Állatpark Nonprofit Kft.  
Beruházó: Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata  
Tervező: Gav-Art Stúdió Kft., Gáva Attila építész, vezető tervező, Kertész István építész munkatárs  
Kivitelező: „KE-VÍZ 21” ZRt.

Candidate: Nyíregyháza Zoo Nonprofit Ltd.  
Investor: Local Government of Nyíregyháza  
Designer: Gav-Art Studio Ltd., Attila Gáva architect, chief designer, István Kertész architect  
Main Contractor: “KE-VÍZ 21” Plc.



## V47 – GTC White House Irodaépület Budapest XIII. kerület

## V47 – GTC White House Office Building Budapest, District 13



2018 második felében elkészült a V47 GTC White House Irodaház a Váci úti irodafolyósón, mely impozáns megjelenésével és monumentális méretével magára vonja a figyelmet. A GTC Magyarország Ingatlanfejlesztő Zrt. beruházásában elkészült 'A' kategóriás épület 35 800 m<sup>2</sup> teljes hasznos alapterületű, melyből mintegy 21 000 m<sup>2</sup> kiadható irodaterület.

Az épületet két fő egységre tagolható, egy nagy új épületre és a régi épületre, mely egykor Schlick Ignác alapította vasöntőde és gépgyárként működött. A régi épület felújításának eredménye a közel 2 000 négyzetméteres ipusztériális – loft hangulatú prémium minőségű irodaterület.

Az irodaház LEED Platinum minősítést szerzett. Az épület energiafelhasználásával AA minősítést szerzett, aminek eléréséhez hozzájárul a zöldtető, az esővíz újrahasznosítás és a korszerű hőszigetelés. A LEED-minősítésű épület nem csak környezetbarát, de üzleti presztízse is kiemelkedő. Az ingatlan értékét jól jelzi, hogy bérbeadása az átadás után 1 évvel 100%-os.

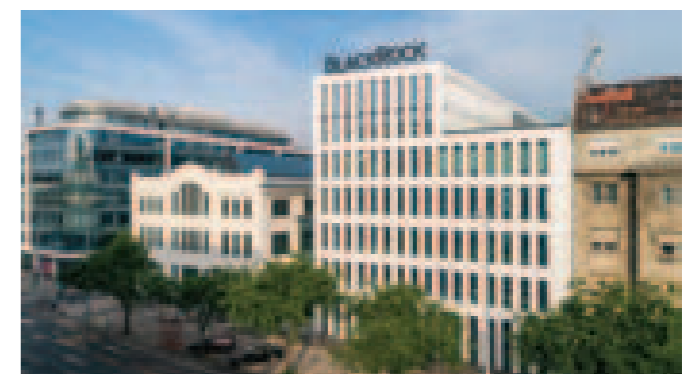
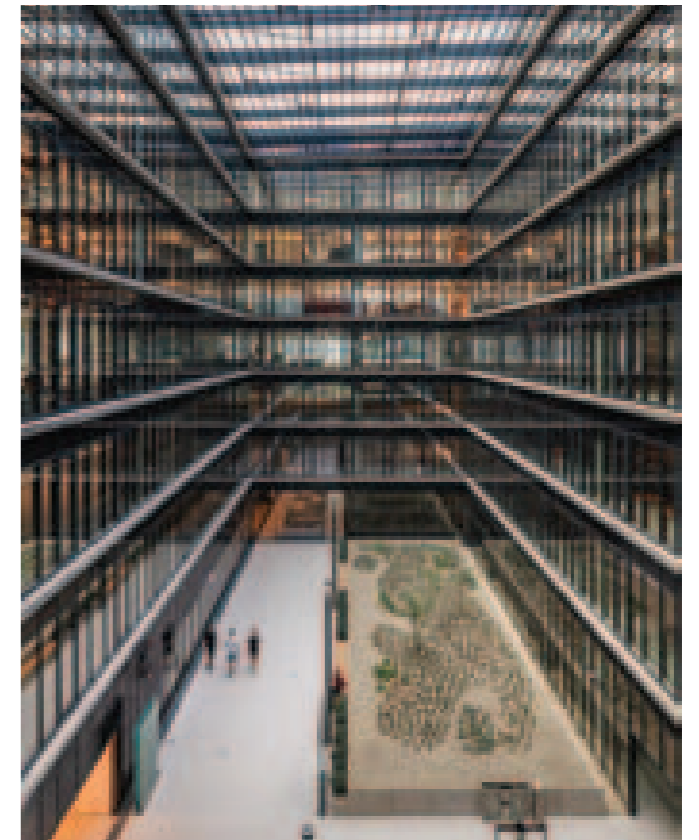
By the second half of 2018, the V47 GTC White House Office Building had been completed on the Váci út office corridor, which draws attention to itself with its impressive appearance and monumental size. The Class A building constructed by the GTC Hungary Real Estate Development Company Ltd. has a total useful floor area of 35,800 m<sup>2</sup>, of which approximately 21,000 m<sup>2</sup> is rentable office space.

The construction comprises two major units, a large new building and an old building, which once served as an iron foundry and machine factory established by Ignác Schlick. The renovation of the old building has resulted in a premium quality office building with a floor space of nearly 2,000 m<sup>2</sup> restored in an industrial loft style.

The office building achieved LEED Platinum certification. The establishment received energy efficiency rating AA, partly due to its green roofs, rainwater recycling, and advanced thermal insulation. Not only is this LEED-certified building environmentally friendly, but its business prestige is also outstanding. The value of the property is well demonstrated by the fact that it is rented by 100% one year after its being handed over for use.

Pályázó: SWIETELSKY Magyarország Kft., Középpülettervező Zrt.  
Beruházó: GTC White House Kft.  
Tervező: Középpülettervező Zrt., Tima Zoltán  
Kivitelező: SWIETELSKY Magyarország Kft.

Candidate: SWIETELSKY Hungary Ltd., Public Building Design Plc.  
Investor: GTC White House Ltd.  
Designer: Public Building Design Plc., Zoltán Tima  
Main Contractor: SWIETELSKY Hungary Ltd.



## Budapesti Német Iskola bővítése XII. kerület

### Expansion of the Deutsche Schule Budapest District 12

A két kultúra találkozásának színhelye, a Budapesti Német Iskola sikeresen működik, és igény mutatkozott az épület bővítésére.

A bővítés koncepciójának alapvetése volt, hogy a létesítmény egységes kompozíciót alkosson, az új épületrész szervesen kapcsolódjon a meglévő tömeghez, funkcionálisan összefűzve a különálló egységeket.

Az iskola új szárnya a már meglévő épülettömeggel együtt egy nagyméretű napórát formál. A tizenkét órára beosztott óraszám a tizenkét osztályos képzésre utal. Az idő múlása és az árnyék haladása az iskolában eltöltött éveket szimbolizálja. Az időbeli haladást egy valós térbeli mozgás is kíséri, a diákok ugyanis teremről teremre költöznek az évek során, mígnem eljutnak az érettségiig.

The Deutsche Schule Budapest, a meeting point of two cultures, is run successfully and, thus, the building needed to be expanded.

The basic concept behind the expansion was that the establishment should form a single building complex, and the new part of the building would organically be connected to the existing mass, functionally linking the individual units with each other.

The new wing of the school and the formerly erected building mass form together a large sundial. The twelve-hour clock-face represents twelve-grade education. The passage of time and the movement of the shadow symbolise the years spent at school. Progress over time is accompanied by real spatial movement, as students move from one classroom to another over the years until they reach matura exams.

Pályázók: 1. Bánáti + Hartvig Építész Iroda Kft. / 2. Budapesti Német Iskola Alapítvány / 3. SWIETELSKY Magyarország Kft. / 4. CÉH Tervező, Beruházó és Fejlesztő ZRt.

Beruházó: Budapesti Német Iskola Alapítvány

Tervező: Bánáti + Hartvig Építész Iroda Kft.

Kivitelező: SWIETELSKY Magyarország Kft., Projektmenedzsmen és műszaki ellenőr: CÉH Tervező, Beruházó és Fejlesztő ZRt.

Candidates: 1. Bánáti + Hartvig Architect Studio Ltd. / 2. Deutsche Schule Budapest Foundation / 3. SWIETELSKY Hungary Ltd. / 4. CÉH Planning, Developing and Consulting Inc.

Investor: Deutsche Schule Budapest Foundation

Designer: Bánáti + Hartvig Architect Studio Ltd.

Main Contractor: SWIETELSKY Hungary Ltd., Project Manager and Technical Controller: CÉH Planning, Developing and Consulting Inc.



# Újpesti Piac és Vásárcsarnok és UP Újpesti Rendezvénytér Budapest, IV. kerület

## Újpest Market and Market Hall, and the UP Újpest Event Space Budapest, District 4



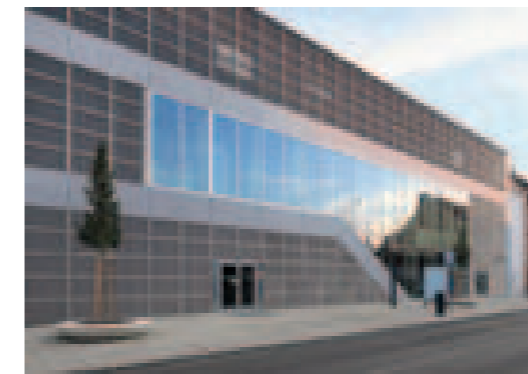
Pályázó: Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata  
Beruházó: UV Újpesti Vagyonkezelő Zrt.  
Tervező: Firka Építész Stúdió Kft., Bikki István, ügyvezető, Bun Zoltán PhD, vezető tervező  
Kivitelezők: 1. részfeladat: Hidépítő-Soletanche Bachy Mélyalapozó Kft.  
2. részfeladat: Kalotherm Építőipari Zrt. Szennyvízhő-hasznosítás: Thermowatt Energetikai és Építőipari Kft.

Candidate: Local Government of Újpest, Budapest, District 4  
Investor: UV Újpest Asset Management Inc.  
Designer: Firka Architect Studio Ltd., István Bikki, executive manager, Zoltán Bun PhD, chief designer  
Main Contractors: Subtask 1: Hidépítő-Soletanche Bachy Deep Foundation Engineering Ltd.  
Subtask 2: Kalotherm Building Plc. Waste heat recovery: Thermowatt Energy and Building Ltd.

Az Új Vásárcsarnok és Kulturális Központ Újpest központja átgondolt, több ütemben megvalósuló fejlesztésének része, melynek az volt a célja, hogy az elavult épületek elkövetkező bontásával a teret vissza lehessen adni a gyalogosoknak és a rendezvényeknek, miközben a piac korszerű keretek között újult meg.

Az Új Vásárcsarnok a tér szélén kapott helyet, kétszintes vásárlótérrel. Alatta az árufeltöltés, raktározás és mélygarázs helyezkedik el, a kapcsolatot felvonók biztosítják. A Piac felett kétszintes kulturális központ létesült. A közvetlen környezet infrastrukturális átalakítása (pl. az átmenő forgalom megszüntetése) és a transzparens épület lehetővé teszi, hogy a leendő köztér a csarnokon belül folytatódjon, vele egységben működjön.

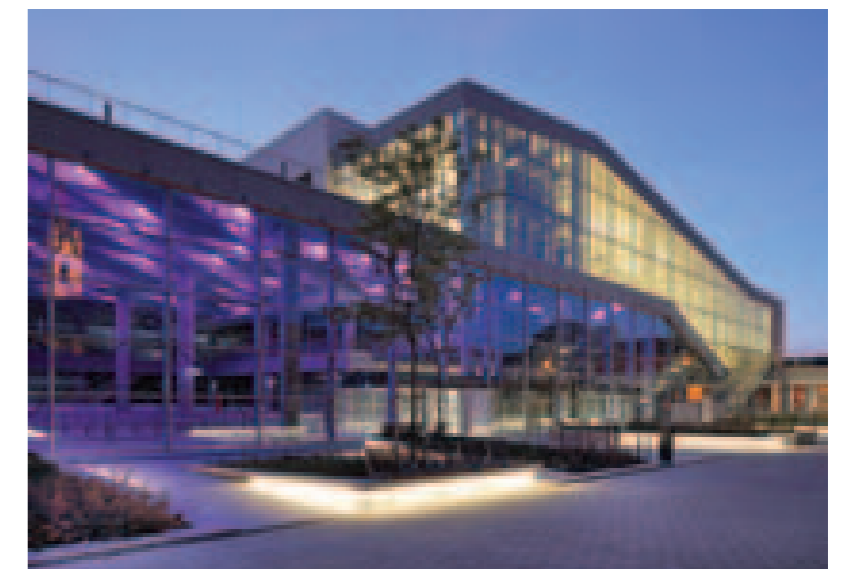
Az épület léptéke követi a zárt kisvárosi tömbstruktúrát, annak magasságait. A kontextussal szimbiózisban élve szennyvízhővel történik a hűtés-fűtés, automatikusan összehangolt a természetes fény árnyékolása és a LED-es világítás szabályozása, az épület gyűjti és tárolja a csapadékot, amit szürkevíz formájában használ fel az épület.



The New Market Hall and Cultural Centre form part of a carefully planned and multi-phase development of the centre of Újpest, the aim of which was to return space to pedestrians and cultural events with the demolition of old buildings while rebuilding the market according to modern standards.

The New Market Hall, with its two-storey shopping area, is located on the edge of the premises. Underneath, there is space for the loading of goods, storage, and underground parking, and vertical access is provided by elevators. A two-storey cultural centre was established above the market. The infrastructural transformation of the immediate environment (for example, the elimination of transit traffic) and the transparent building will allow the future public space to continue within the hall, and function in union with it.

The scale of the building corresponds to closed small-town block structures and their heights. Living in symbiosis with context, waste heat is used for heating and cooling, natural light shading and LED lighting control are coordinated automatically, and rainwater is collected and stored, which is used as greywater by the building.



## Gül baba türbéje és környezete komplex felújítása Budapest, II. kerület

### Complex reconstruction of Gül Baba' Türbe and its surroundings Budapest, District 2



Gül baba türbéje és környezete komplex felújítása a közel 500 éves műemlék sírépület, valamint annak közvetlen és tágabb környezetének felújítását foglalta magában azzal a céllal, hogy egy teljes városrész újulhasson meg, közparkkal és a környező utcákkal együtt annak érdekében, hogy az elkészült ingatlanegyüttes a korábnál magasabb színvonalon szolgálhassa az ide látogatók és az itt élők igényeit.

A beruházás tervezése során az építészeti és a tájépítészeti koncepció egységes szemléletben alkotta meg a műemlék épület, a meghitt belső kert és a teraszos mediterrán függőkertként megújult közpark, valamint a környező utcák részleteit.

Az ingatlanegyüttes felújítása a műemléki értékek megőrzése mellett magas minőségű, korszerű eszközök és technológiák beépítésével biztosította a kulturális központ és a természeti környezet fenntartható használatát.

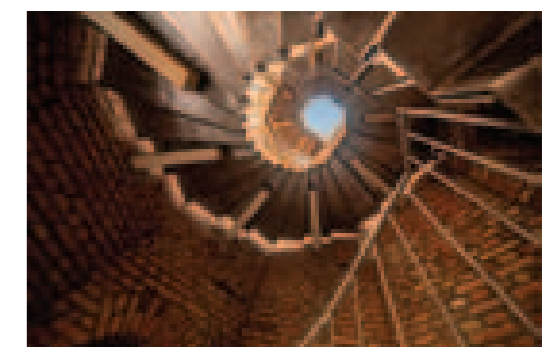
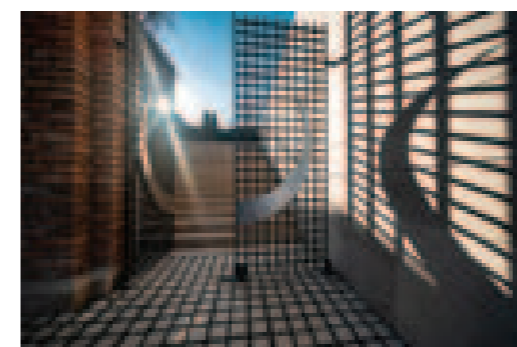
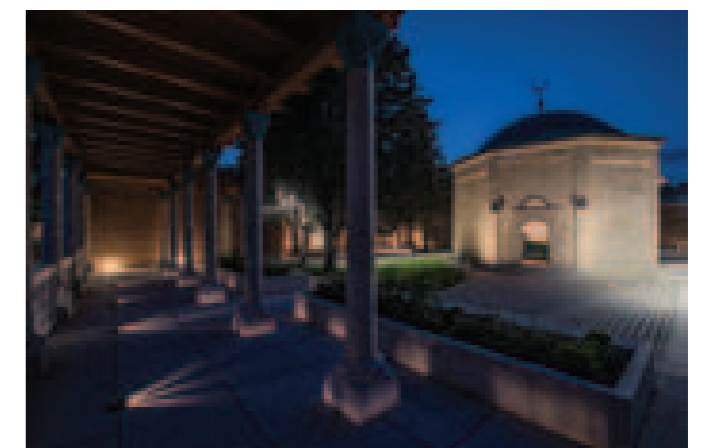
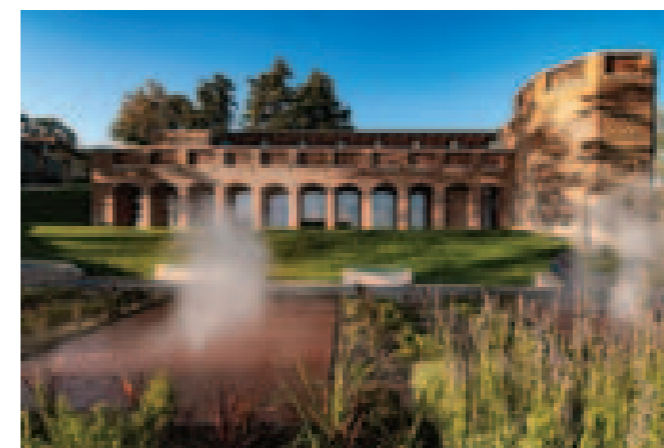
The complex restoration of the Tomb of Gül Baba and its surroundings included the restoration of the nearly 500-year-old türbe building and its broader surroundings with the purpose of renewing an entire city quarter of Budapest, including a public park and the neighbouring streets so the completed real property could service the demands of visitors and local residents at a higher level of quality.

Throughout the design of the development, the architectural and landscaping concept adopted a unified approach when re-creating the historical monument, the intimate inner garden and the renewed hanging gardens-like public park as well as the features of the neighbouring streets.

Apart from the preservation of historical values, the restoration of the real property ensured the sustainable use of the cultural centre and its natural environment with the installation of high quality, modern devices and technologies.

Pályázó: KKBK Kiemelt Kormányzati Beruházások Központja Nonprofit Zrt., Felelős személy: Door Tamás Mihály vezérigazgató  
Beruházó: Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodó Zrt., Felelős személy: Rózsa Zsolt vezérigazgató  
Tervező: Mányi István Építész Stúdió, Mányi István Ybl-díjas építész, vezető tervező  
Kivitelező: ZÁÉV Zrt., Felelős személy: Peresztegi Imre vezérigazgató

Bidder: Name: KKBK – Major Public Project Investment Non-profit Private Limited Company, Task owner: Tamás Mihály Door CEO  
Investor: Company name: Hungarian National Asset Management Inc., Task owner: Zsolt Rózsa CEO  
Architect in Charge of Design: Company name: Mányi István Architect Studio, Task owner: István Mányi Ybl Award winning architect, lead architect  
Contractor: Company name: ZÁÉV Plc., Task owner: Imre Peresztegi CEO



# Budai Vigadó – műemlékrekonstrukció Budapest

## Budai Vigadó – Architectural monument reconstruction Budapest

Az ingatlanfejlesztés célja az eredeti Budai Vigadó műemléki értékeinek megtartása mellett egy korszerűen és jól működő Hagyományok Háza Intézmény megvalósítása volt.

További célként fogalmazódott meg, hogy az épület jellegében, arculatában is kötődjön a népi kultúra hagyományát őrző és továbbörökítő intézmény szellemiségéhez. Az eredeti épület stílusát tekintve kettős volt, a nagypolgárságot idéző neoreneszánsz és a szecesszió jegyeivel.

A felújítás során a (nagyreszt elpusztított) népi és növényi épületfestést emelték ki, mely a népművészeti tárgyakkal együtt megteremtette a kapcsolatot a múlt és a jelen funkció között.

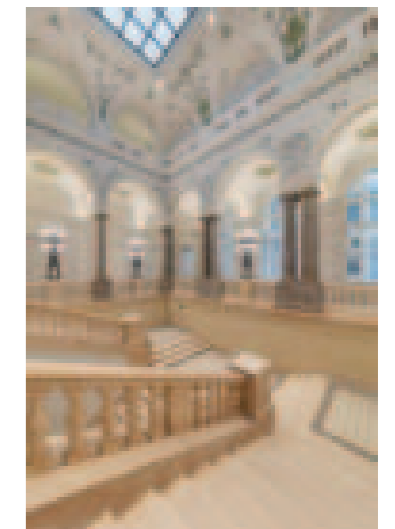
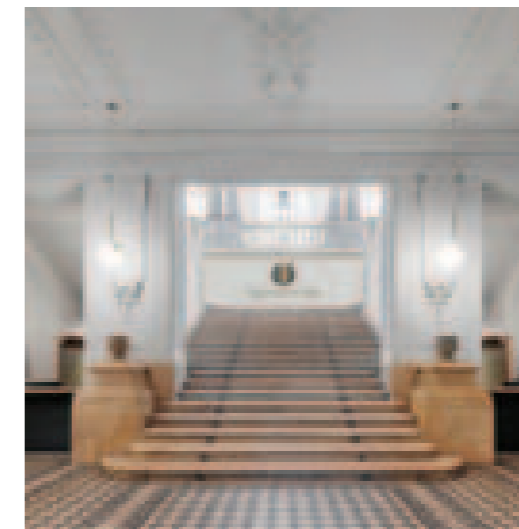
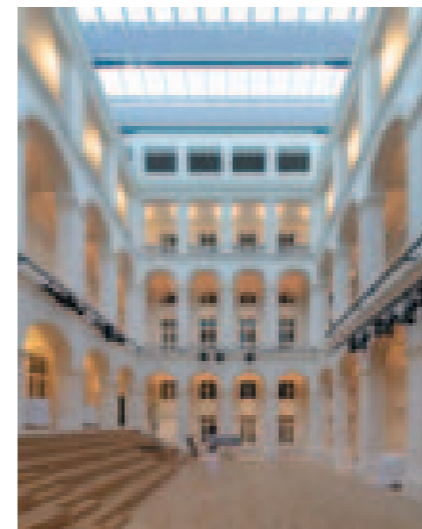
The aim of the real estate development was to construct a modern and well-functioning building for the Hungarian Heritage House Institution while preserving the historical elements of the original "Vigadó" (Entertainment Hall) of Buda.

Another objective of the development was that the character and image of the building would equally reflect the spirit of the institution preserving and continuing the tradition of folk culture. The original building had two architectural styles, Neo-Renaissance and Art Nouveau, evoking grand burghers.

During the renovation, the (largely destroyed) vernacular and vegetal patterns of the mural paintings were highlighted, which, together with folk art objects, created a link between the former and current functions of the building.

Pályázó: Archi-kon Építészeti Tervező Szervező Kft.  
Beruházó: Hagyományok Háza  
Tervező: Archi-kon Építészeti Tervező Szervező Kft.  
Kivitelező: ÉPKAR Zrt.

Candidate: Archi-kon Architectural Design and Servicing Ltd.  
Investor: Hungarian Heritage House  
Designer: Archi-kon Architectural Design and Servicing Ltd.  
Main Contractor: ÉPKAR Plc.



# ECODOME Irodaház Budapest, I. kerület

## ECODOME Office Building Budapest, District 1

Pályázó: SWIETELSKY Magyarország Kft.  
Beruházó: Redwood Holding Kft.  
Tervező: Építési engedélyezési terv: Szabó Sándor, Kövér Zoltán; Kiviteli terv: DVM Design Kft., Gellár László építész vezető tervező  
Kivitelező: SWIETELSKY Magyarország Kft.

Candidate: SWIETELSKY Hungary Ltd.  
Investor: Redwood Holding Ltd.  
Designer: Building permit plan: Sándor Szabó, Zoltán Kövér; Execution plan: DVM Design Ltd., László Gellár Lead Architect  
Main Contractor: SWIETELSKY Hungary Ltd.



Az ECODOME Irodaház egy olyan emberléptékű, barátságos, sok belső zöld területtel rendelkező és egészséges környezetet kínáló egyedi épület, amely a fenntarthatóságot, a kellemes és inspiráló munkakörnyezetet, valamint a bérlők számára kedvező üzemeltetési költséget ötvözi.

A modern épület maximálisan illeszkedik a Várnegyed, Krisztinaváros patinás környezetéhez, építészeti adottságaihoz és harmonikus együttműködésre törekszik a közvetlen környéken élőkkel is.

Az épület nevében lévő ECO szó egyszerre utal a gazdaságos (ECONomic) és környezettudatos (ECOfriendly) működésre.

A beruházás előkészítése és megvalósítása során mindvégig előtérben volt a környezettudatosság, melynek eredményeképpen az épület elnyerte a LEED platina minősítést.

The ECODOME Office Building is a pleasant establishment with a human face. It is a unique building with lots of green areas inside, offering a healthy milieu that combines sustainability, a friendly and inspiring work environment, and low operating costs for renters.

The modern building ideally fits in the prestigious surroundings and architectural surroundings of the Castle District and Krisztinaváros. It also seeks harmonious cooperation with people living in the immediate area.

The word ECO in the name of the building refers to both its ECONomic and ECOfriendly operation.

Environmental consciousness was at the forefront throughout the preparation and implementation of the project. As a result of this, the building was awarded the LEED Platinum certification.

## Széll Kálmán tér rekonstrukciója Budapest

### The reconstruction of Széll Kálmán Square Budapest

A Széll Kálmán tér az átalakítással Buda egyik szegény-foltjából egy modern, de az elődök értékeit megőrző friss térré alakult.

A Széll Kálmán tér szerepe hármas: Buda legforgalmasabb közösségi közlekedési átszállóhelye, emellett nem kevésbé fontos közúti csomópont is, amelyen naponta 200.000 ember halad át, de a tér régóta közkedvelt találkozóhely is egyben.

A felújítási koncepció tudatosan kerülte a megalomán, túlzó beruházásokat, de keresett és befogadott minden olyan megoldást, amely javít a teret használók komfortján: perontetők, teljes akadálymentesítés, új lépcsők, lift, mozgólépcsők, buszsáv, széles gyalogátkelőhelyek, fásított elválasztósáv, BKK-ügyfélközpont, szolgáltató-épületek, jegykiadó automaták, Futár-kijelzők, gyalogos tájékoztató-rendszer, Bubi-állomás, kerékpártámaszok, kerékpárút, új óra, párasító vízjáték, burkolatba épített fénycsíkok, napozóterasz, pihenőligetek, fásítás, zöldfal, zöldtető, nyilvános illemhely, miniszobrok. A projekt összköltsége 5,3 mrd Ft volt.

As a result of the reconstruction, Széll Kálmán Square has been transformed from a blot on the townscape of Buda into a modern, renewed space that, at the same time, preserves the values of its predecessors.

The role of Széll Kálmán Square is threefold: it is the busiest public transport hub in Buda, it is an equally important road junction where 200,000 people pass through every day, and it has also been a popular meeting point for a long time.

The renovation concept consciously avoided megalomaniac design and over-investing, but sought and embraced all solutions that improve the comfort of people using the square; namely, raised rooftops, full accessibility, new stairs, elevators, escalators, bus lanes, wide pedestrian crossings, a division strip planted with trees, customer services for the Centre for Budapest Transport, service buildings, ticket terminals, courier displays, pedestrian information system, a docking station of the MOL Bubi public bike-sharing system, bike racks, a cycle path, a new clock, a humidifying fountain, light strips built in the pavement, a sunbathing terrace, resting spots, tree planting, green walls, green roofs, public toilets, and miniature statues. The total cost of the project was HUF 5.3 billion.

Pályázó: Főmterv Mérnöki Tervező Zrt.

Beruházó: BKK Zrt.

Tervező: Főmterv Mérnöki Tervező Zrt., Építész Stúdió Kft.

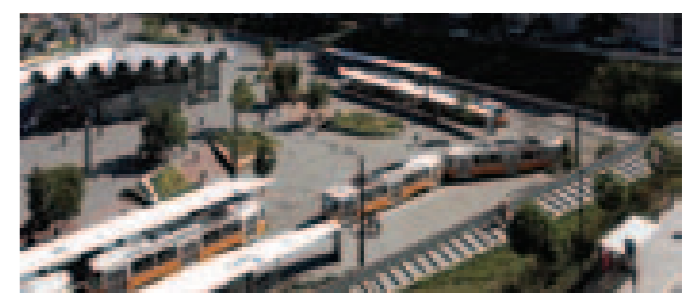
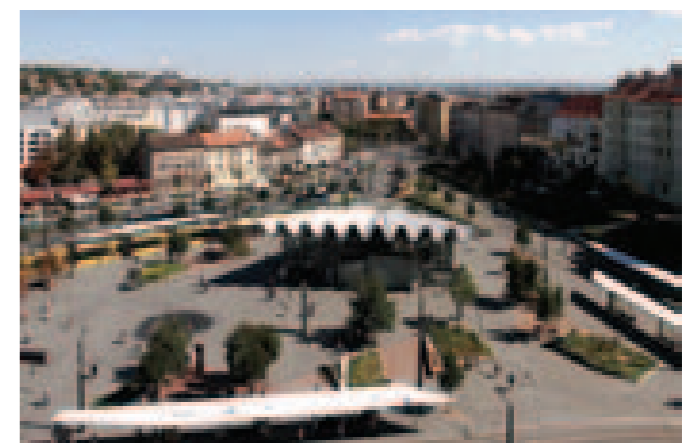
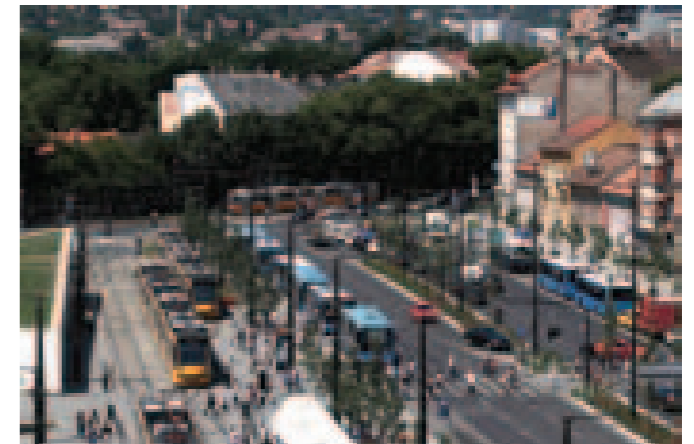
Kivitelező: KÉSZ Építő Zrt.

Candidate: Főmterv Civil Engineering Design Plc.

Investor: BKK Plc.

Designer: Főmterv Civil Engineering Design Plc., Architect Studio Ltd.

Main Contractor: KÉSZ Building Plc.





# Láng Művelődési Központ

hagyomány és megújulás Angyalföldön, Budapest XIII. kerület

## Láng Community Centre

tradition and renewal in Angyalföld, Budapest, District 13

Pályázó: Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat  
Beruházó: Tulajdonos: Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat, Üzemeltető: Angyalföldi Láng Művelődési Központ Közművelődési Egyesület  
Tervező: Archi-kon Kft.  
Kivitelező: Nimród – Bau Kft.

Candidate: Local Government of Budapest District 13  
Investor: Owner: Local Government of Budapest District 13, Operator: Láng Community Centre Cultural Association  
Designer: Archi-kon Ltd.  
Main Contractor: Nimród – Bau Ltd.



A Budapest XIII. kerületében található Láng Művelődési Központ építéstörténete több mint 80 évre tekint vissza. A mindig is kultúrház és művelődési központ szerepet betöltő épület a 2000-es évek elejére felújításra szorult. Az intézmény tulajdonosa, a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat az épület energetikai korszerűsítése és funkcionális modernizálása mellett döntött. A meglévő építészeti értékek tiszteletben tartásával párhuzamosan kiemelt fontossággal bírt a kerületben élő közösségek megőrzése, akik aktív használói az épületnek. A felújítással a kerületi civil közösségek számára könnyen elérhető és az igényeiket kiszolgáló terek jöttek létre, a közlekedő és kiszolgáló rendszer modernizálása és a múlt építészeti értékeinek megtartása mellett.

The Láng Community Centre in District 13 of Budapest has an architectural history of more than 80 years. The building, which has always been used as a culture house and community centre, needed renovation in the early 2000s. The owner of the institution, the Local Government of Budapest District 13, decided for the energy upgrading and functional modernisation of the building. Respecting the existing architectural values of the building, it was also vitally important to retain communities living in the district who are active users of the establishment. Renovation has created spaces that are easily accessible to and serving the needs of civil society organisations in the district while modernising the passages and services, as well as preserving the architectural heritage of the past.



# Donautica Étterem és Hotel

Fadd-Dombori

# Donautica Restaurant and Hotel

Fadd-Dombori

A Donautica Étterem és Hotel varázslatos környezetben, a méltán híres szekszárdi borvidéktől 20 kilométerre, a faddi Duna-holtág partján fogadja vendégeit 2018 őszétől.

A „Dombori Beach”-ként ismertté vált, népszerű üdülőhelyen egy olyan szálloda épült, amely minőséget, élményt és egyediséget kínál a vendégek számára. A 11 egyedi kialakítású szállodai szoba és a 6 luxus bungalow legtöbbször a lélegzetelállító Holt-Dunára néz. Minden szoba, különböző belső dizájnnal jelenik meg, amelyek belsőépítészeti kialakítását a gyönyörű természet közelsége inspirálta.

A komplexumhoz szépen kialakított kert, élménymedence, panorámás szaunaház, napozó egységek és saját partszakasz tartozik kikötővel, ahol pihenő stég teremti meg a közvetlen kapcsolatot a vízfelület és a part között.

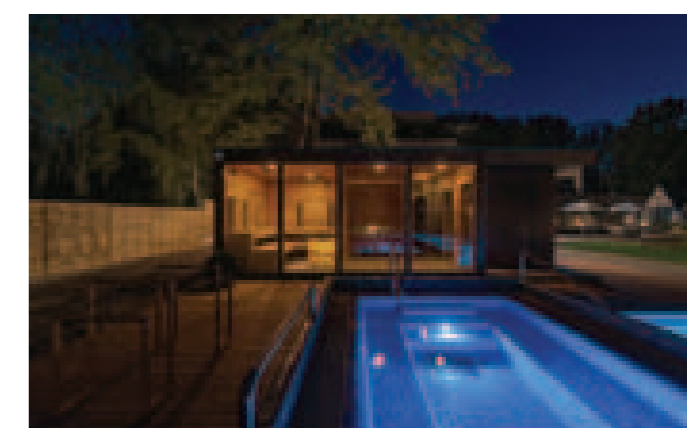
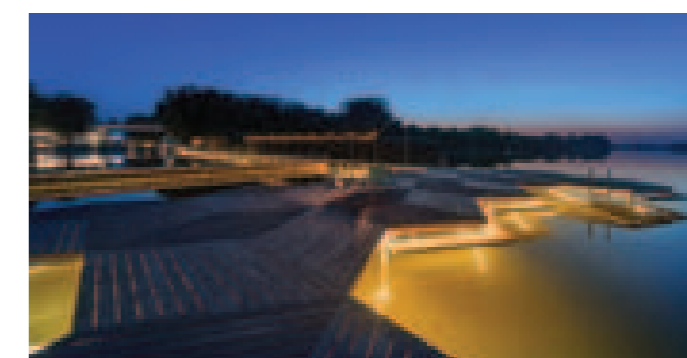
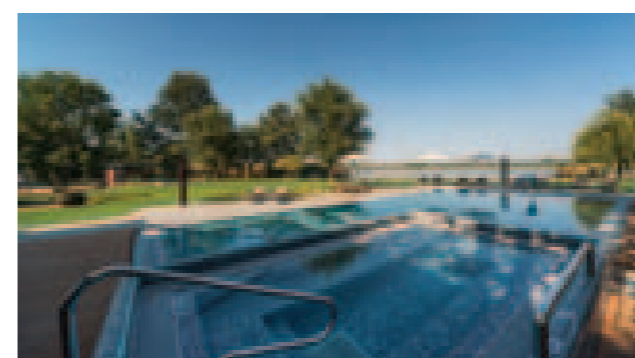
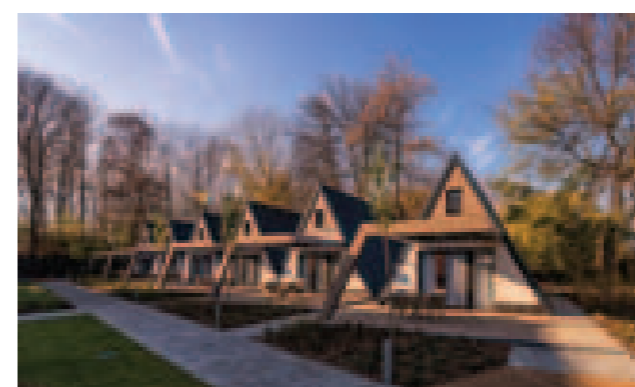
The Donautica Restaurant and Hotel is set in a magical environment, twenty kilometres from the rightly famous Szekszárd Wine Region. The establishment built next to the oxbow lake of the Danube in Fadd has been welcoming its guests since autumn 2018.

The popular resort known as “Dombori Beach” has now a hotel offering high-quality, pleasant experiences, and uniqueness to its guests. Most of the eleven individually designed hotel rooms and six luxury bungalows overlook the breath-taking Danubian oxbow lake. Each room has a different interior design inspired by the beautiful natural environment.

The building complex has a wonderfully landscaped garden, an adventure pool, a panoramic sauna house, sunbathing units, and a private beachfront with a harbour, where a relaxing pier creates a direct link between the water surface and the shore.

Pályázó: Tolnagro Kft.  
Beruházó: Tolnagro Kft.  
Tervező: KJB Építész Kft., Kajári J. Tamás okl. építész, Belsőépítész: Karajz Zsolt - Hellomonochrome  
Kivitelező: PSN Építőipari Kft.

Candidate: Tolnagro Ltd.  
Investor: Tolnagro Ltd.  
Designer: KJB Building Ltd., J. Tamás Kajári architect, Interior designer: Zsolt Karajz - Hellomonochrome  
Main Contractor: PSN Building Industry Ltd.



# Promenade Gardens Irodaház

Budapest, XIII. kerület

## Promenade Gardens Office Building

Budapest, District 13

A Promenade Gardens irodaház fejlesztésének háttérében egy olyan építési és ingatlanfejlesztői törekvés áll, amely egy egyedülálló műszaki és esztétikai tartalommal bír, a felhasználók jólétét mindegyik szem előtt tartó kereskedelmi célú ingatlan megvalósítását tűzte ki célul a Váci úti irodafolyosón.

A 25.000 négyzetméter alapterületű, irodai és kiskereskedelmi tereket magába foglaló, elegáns, környezettudatos és magas hatékonysági mutatókkal büszkélkedő modern épület kettős környezettudatos minősítésével (LEED Gold, BREEAM Very Good), egyedi formavilágával és a kortárs irodaépítészeti messzemenően felülmúló, igényes anyaghasználatával és design megoldásaival kiemelkedik a Váci úti irodaházak sorából.

A 100%-os bérbeadottság, valamint az épület elkészültét követő intézményi befektető felé történő értékesítés a piac részéről is visszaigazolta az ingatlanfejlesztői elképzelést.

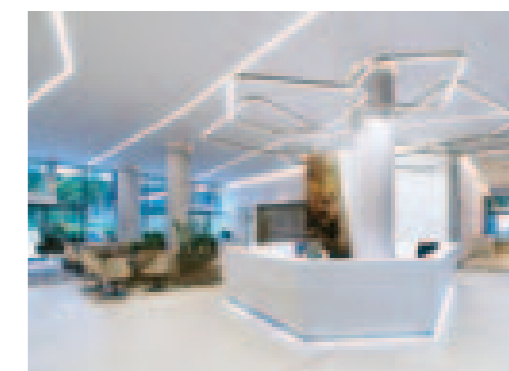
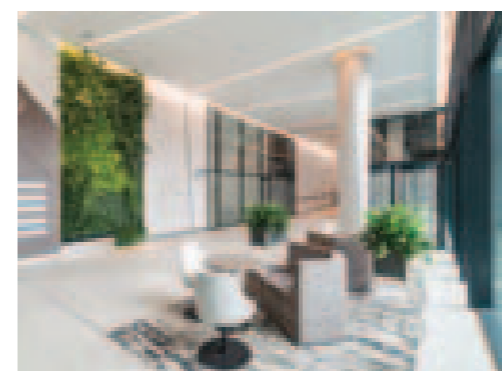
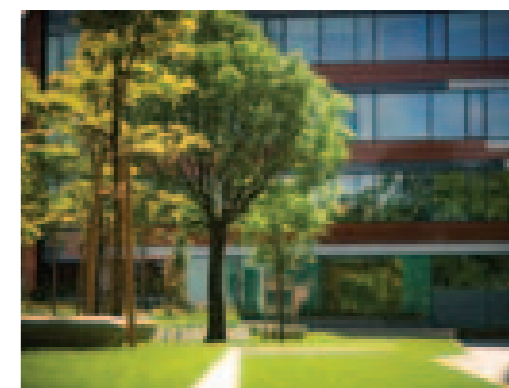
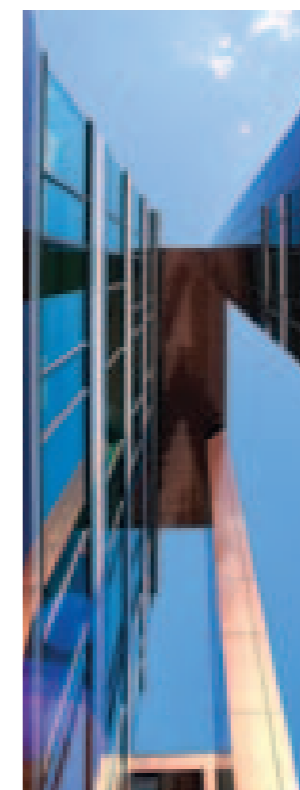
In the background of the Promenade Gardens Office Building development, there is an architectural and real estate development endeavour to create a commercial real estate property on the Váci Street office corridor with a unique engineering and aesthetic content, while bearing in mind the well-being of people who use it.

This elegant, eco-friendly, energy-efficient, and modern building offers space for offices and retail units over 25,000 square metres. With its dual green building certification (LEED Gold and BREEAM Very Good), unique design, as well as selective use of materials and design solutions far surpassing the contemporary architecture of office buildings, this establishment stands out from the row of office buildings erected along Váci út.

The 100% leasing rate and the sale to institutional investors following the completion of the building have also confirmed the vision of real estate developer from the part of the market.

Pályázó: Horizon Development Kft.  
Beruházó: Horizon Development Kft.  
Tervező: DVM Design Kft., Massányi Tibor ügyvezető partner  
Kivitelező: DVM Construction Kft.

Candidate: Horizon Development Ltd.  
Investor: Horizon Development Ltd.  
Designer: DVM Design Ltd., Tibor Massányi managing partner  
Main Contractor: DVM Construction Ltd.



# Váci Greens A, B, C és D Épület

Budapest XIII. kerület

## Váci Greens, Buildings A, B, C and D

Budapest, District 13

A Váci Greens egy nagyszabású, campus stílusú fejlesztés Budapesten, a XIII. kerületi Váci úti irodafolyosón, 130.000 négyzetméternyi exkluzív „A+” kategóriás irodaterülettel, kiterjedt zöld közösségi környezetben. A koncepció összesen hat épületből áll és két fázisban valósul meg (I. fázis – A, B C és D épület, II. fázis – E és F épület).

A pályázaton a Váci Greens átadásra került I. fázis, azaz a 80.000 m<sup>2</sup> irodaterületet magában foglaló A, B, C és D irodaházak indultak.

A Váci Greens Budapest elsőszámú üzleti negyedének szívében helyezkedik el, mindössze 400 méterre az M3-as Gyöngyösi utcai metrómegállótól és a Duna Plaza Bevásárlóközponttól. A komplexum azon helyi és nemzetközi cégeknek nyújt ideális iroda megoldást, melyek a legmagasabb minőséget keresik és arra törekednek, hogy alkalmazottaiknak kényelmes, fenntartható és barátságos munkakörnyezetet biztosítsanak.

A Váci Greens tervezése és kialakítása a legjobb építészeti design-t ötvözi a legmodernebb és a lehető legmagasabb fokú környezettudatos építési technológiákkal, és a BREEAM-en belül elérhető legjobb, Excellent minősítésben részesültek. A fejlesztő az Access4you által 8 SPI (speciális igényű emberek) célcsoport igényeinek figyelembevételével megalkotott, 500 szempontot tartalmazó minősítési rendszer követelményei szerint tervezte az összes épületét, támogatva ezzel a testi és szellemi fogyatékkal élők integrációját.

Váci Greens is a large-scale campus-style development on Váci út office corridor in District 13 of Budapest. It offers exclusive, category A+ office space extending over 130,000 square metres, in a large green community environment. The premises comprise six buildings and are to be built in two phases (Phase I – Buildings A, B, C, and D; Phase II – Buildings E and F).

The completed Phase I of Váci Greens, that is, office buildings A, B, C, and D occupying 80,000 square metres of office space, entered the competition for the award.

Váci Greens is located in the centre of the number one business district of Budapest, just 400 meters from M3 Gyöngyösi Street Metro Station and Duna Plaza Shopping Mall. The building complex provides an ideal office solution for those local and international companies that seek the highest quality and strive to provide a comfortable, sustainable, and friendly work environment for their employees.

The plan and construction of Váci Greens combines the best architectural design with state-of-the-art and the highest possible level of green building technologies. The buildings have achieved BREEAM Excellent certification, which is the highest level of certification obtainable within this rating system. The developer Access4you designed all its buildings bearing in mind the needs of SPI-8 target groups (Special Needs People) and meeting the requirements of a 500-point certification system, helping thus the integration of people living with physical and mental disabilities.

Pályázó: Atenor Hungary Kft.  
Beruházó: Atenor Hungary Kft.

A épület:  
Atenor projekt cég: City View Tower Kft.  
Tervező: TIBA Építész Stúdió Kft.  
Generálkivitelező: CFE Hungary Kft. (Colas-Bayer Zrt.)

B épület:  
Atenor projekt cég: Drews City Tower Kft.  
Tervező: TIBA Építész Stúdió Kft.  
Generálkivitelező: Market Építő Zrt.

C épület:  
Atenor projekt cég: Drews City Tower Kft.  
Tervező: TIBA Építész Stúdió Kft.  
Generálkivitelező: FÉSZ Zrt.

D épület:  
Atenor projekt cég: City Tower Kft.  
Tervező: Vikár és Lukács Építész Stúdió Kft.  
Mélyépítés: Bohn Mélyépítő Kft.  
Szerkezetépítés: Horizont Invest Szerkezet Kft.  
Homlokzat: SCHAL-TECH Kft.  
Építéset: ProInterior Kft.  
Épületgépészet: ENSI Kft.  
Épületvillamosság: Centervill Kft.

Candidate: Atenor Hungary Ltd.  
Investor: Atenor Hungary Ltd.

Building A:  
Atenor project company: City View Tower Ltd.  
Designer: TIBA Architect Studio Ltd.  
General contractor: CFE Hungary Ltd. (Colas-Bayer Plc.)

Building B:  
Atenor Project Company: Drews City Tower Ltd.  
Designer: TIBA Architect Studio Ltd.  
General contractor: Market Building Plc.

Building C:  
Atenor Project Company: Drews City Tower Ltd.  
Designer: TIBA Architect Studio Ltd.  
General contractor: FÉSZ Plc.

Building D:  
Atenor Project Company: City Tower Ltd.  
Designer: Vikár and Lukács Architect Studio Ltd.  
Civil engineering: Bohn Civil Engineering Ltd.  
Building construction: Horizont Invest Construction Ltd.  
Facade: SCHAL-TECH Ltd.  
Architecture: ProInterior Ltd.  
Building engineering design: ENSI Ltd.  
Electrical building services design: Centervill Ltd.



# HillSide Irodaház

Budapest, XII. kerület

## HillSide Office Building

Budapest, District 12

A HillSide Irodaház egy különleges, zöld mikrokörnyezetben elhelyezkedő landmark iroda-projekt a MOM Park szomszédságában, amelyet a hatékonyság, a racionális fenntartási költségek, valamint az emberközpontú közösségi- és irodater kialakítások egyaránt jellemeznek.

Az épület alaprajza bérlői igények szerint rugalmasan felosztható, szintenként akár nyolc bérleményi egység kialakításával tökéletesen alkalmas nyitott, egyterű, de akár 100%-ban cellázott irodák fogadására is, mely ideális kis-, közepes és nagyvállalatok számára egyaránt.

A speciális mikrokörnyezet miatt rendkívül tágas térérzete lesz az épületben tartózkodóknak, szinte minden irányban jelentős zöldfelület (Gesztenyés kert, Testnevelési Egyetem és Dr. Koltai Jenő Sportközpont) és kellemes kilátás tárul elénk a hatalmas, kéthéjű üvegfelületeknek köszönhetően, amely biztosítja az irodaterületek kiemelkedő természetes fényellátottságát.

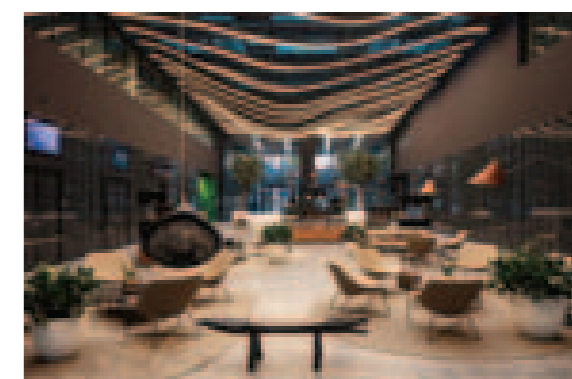
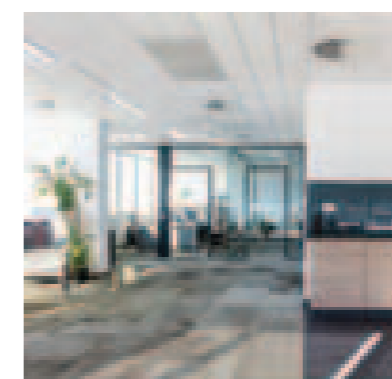
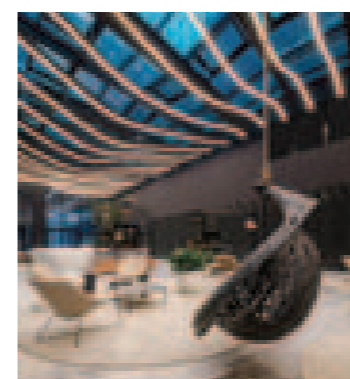
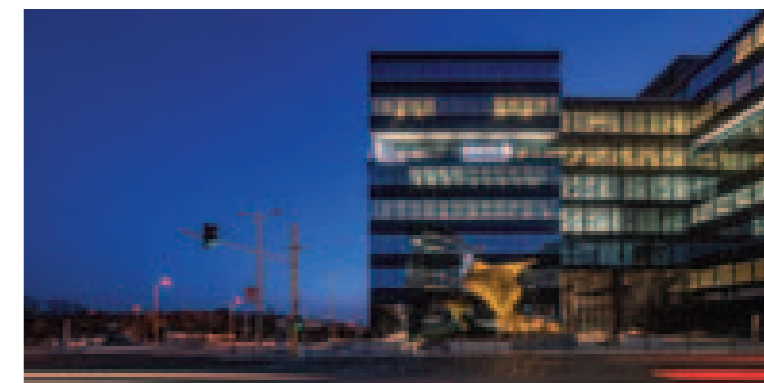
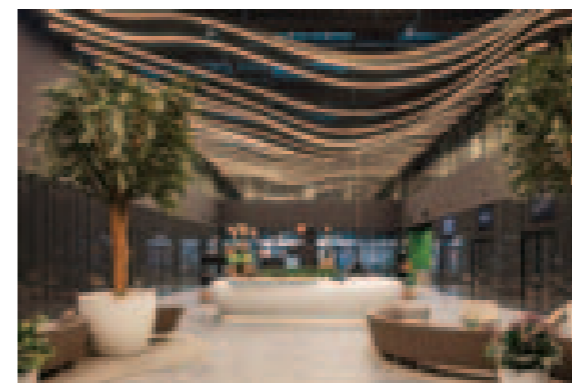
HillSide Office Building is an office development on a landmark location, in an extraordinary, green micro-environment located in the vicinity of MOM Park. It is equally characterised by efficiency, reasonable maintenance costs, as well as people-centred community and office space design.

The plan of the building can be flexibly divided up according to renters' needs. With its up to eight rental units on each floor, it is perfectly suitable for offices with an open-plan arrangement, as well as for fully cellular ones, which makes it an ideal choice for small, medium, and large businesses alike.

The special micro-environment of the building gives the impression of vast space for people in it. It is surrounded by extended green areas (Gesztenyés Garden, the University of Physical Education, and Dr. Koltai Jenő Sports Centre) in almost every direction, and one can enjoy the pleasant view through the large double-pane glass surfaces, which provide the office with lots of natural light.

Pályázó: Green Urban Elegant Kft., Wáberer György és Scheer Sándor  
Beruházó: Green Urban Elegant Kft., Wáberer György és Scheer Sándor  
Tervező: Engedélyezési tervdokumentáció: Konstruma Mérnök Iroda Kft.  
(Dr. Oláh Mihály Zoltán) és Plant-Atelier PeterKis Kft. (Kis Péter)  
Kiviteli tervdokumentáció: Lean Tech Mérnökiroda Kft. (Keszthelyi Kristóf)  
Kivitelező: Market Építő Zrt.

Candidate: Green Urban Elegant Ltd., György Wáberer and Sándor Scheer  
Investor: Green Urban Elegant Ltd., György Wáberer and Sándor Scheer  
Designers: Building permit plan: Konstruma Engineering Office Ltd.  
(Dr. Mihály Zoltán Oláh) and Plant-Atelier PeterKis Ltd. (Péter Kis)  
Design plan: Lean Tech Engineering Office Ltd. (Kristóf Keszthelyi)  
Main Contractor: Market Building Plc.

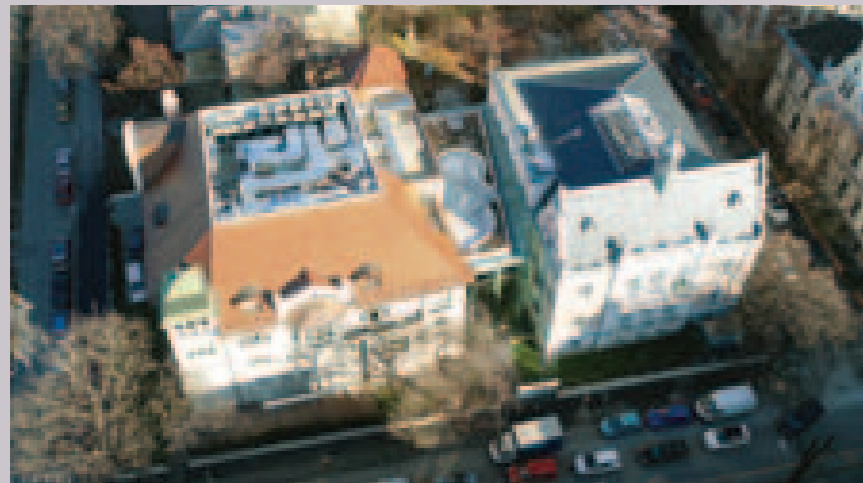


Az idei pályázaton ismét rendkívül erős mezőny indult. A díjazottak mögött is kiváló létesítmények sorakoztak, ami azt bizonyítja, hogy a magyarországi fejlesztők igényes munkát végeznek. A hagyományoknak megfelelően bemutatjuk a pályázaton indult összes projektet, hogy akik ezt a kiadványt kezükbe veszik, meggyőződhesenek arról, hogy milyen kiváló alkotások születtek az elmúlt években hazánkban.

## Magyar Művészeti Akadémia Székháza műemléki revitalizáció, Budapest VI. kerület

Heritage building revitalisation at the headquarters of the Hungarian Academy of Arts, Budapest, District 6

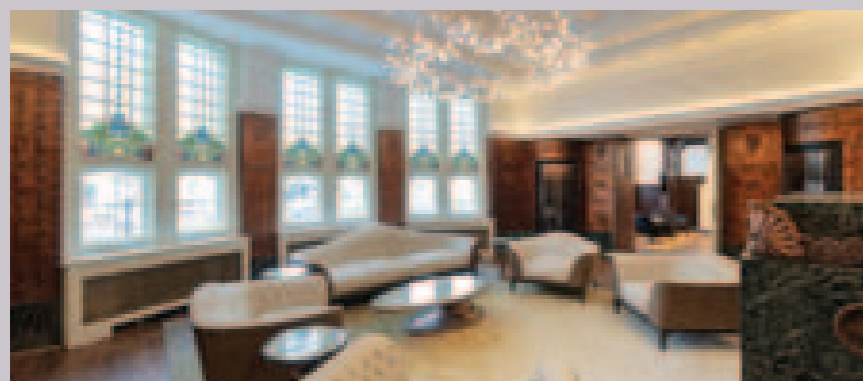
Pályázó/Candidate: Magyar Művészeti Akadémia  
Beruházó/Investor: Magyar Művészeti Akadémia Titkársága, Gazdasági és Pénzügyi főosztály  
Tervező/Designer: Fazakas György, felelős vezető építésztervező, Fazakas Építésziroda Kft.  
Sztachó Balázs András, vezető építésztervező, ABC Group Kft.  
Kivitelező/Contractor: Laki Épületszobrász Zrt.



1908-ban, illetve 1899-ben, azonos korban, de eltérő szecessziós stílusban épült az a két Andrassy út menti villa, amely 2018-tól a Magyar Művészeti Akadémia székháza. A lakásnak épült, majd az elmúlt évszázadban sokat megélt épületek (katonai főhadiszállás, iroda, színház) 2010-ben kerültek a Magyar Művészeti Akadémia tulajdonába, amely az örökségvédelem jegyében a két épület műemléki rekonstrukcióját, a bennük szép számmal található iparművészeti, építészettörténeti értékek restaurálását, revitalizációját valósította meg Székházának kialakításával. Az Andrassy úti műemléképület, úgy exponált megjelenése, mint építészeti minősége miatt magában foglalja az együttes reprezentatív funkcióinak helyet adó tereket, vezetői irodákat, de emellett rendezvényterem, könyvtár és étterem is itt kerül kialakításra. A Bajza utcai épület a Magyar Művészeti Akadémia Titkársága irodáinak biztosít helyet. A két épületet vizuálisan és funkcionálisan összekötő főbejárati szárny háromszintes hajlított üvegfalával, üvegpilléreinek technikai újdonságával a kortárs építészeti és építéstechnológia kiemelkedő alkotása.

Since 2018, the headquarters of the Hungarian Academy of Arts has been housed in two villas along Andrassy Avenue, built in 1908 and 1899, in the same era, but in different Art Nouveau styles. The buildings erected originally as dwellings but then used for various other purposes (military headquarters, offices, theatre) in the last century, were obtained by the Hungarian Academy of Arts in 2010. While establishing its base, the institution carried out the reconstruction of the two historic buildings, the restoration of numerous objects of applied arts found in them, as well as the revitalisation of their architectural heritage, in the spirit of monument protection.

Due to its prominent location and architectural quality, the historic building in Andrassy Avenue provides space for rooms with representative function and the offices of the management, and it also contains a meeting hall, a library, and a restaurant. The building in Bajza Street houses the offices of the Secretariat of the Hungarian Academy of Arts. With its three-level curved glass walls and technologically novel glass pillars, the wing at the main entrance connecting the two buildings visually and functionally is an outstanding work of contemporary architecture and construction technology.



As usual, the Award has attracted entries of highest quality this year as well. The award winners represented excellent facilities proving that Hungarian developers perform at best standards. In accordance with tradition, we present all the entries of the competition so that those reading this brochure may have a full picture of the excellent works created in the past years in Hungary.

## Duna Aréna és Dagály Strandfürdő integrált fejlesztés a Dagály Sétánnyal, Budapest

Integrated development of the Duna Arena and the Dagály Thermal Bath, Beach and Swimming Pool with the Dagály Promenade, Budapest

Pályázó/Candidate: KKBK Kiemelt Kormányzati Beruházások Központja Nonprofit Zrt., Felelős személy: Door Tamás Mihály vezérigazgató  
Beruházó/Investor: Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt., Dr Szívek Norbert volt vezérigazgató, jelenleg Rózsa Zsolt vezérigazgató  
Tervező/Designer: NAPUR Architect Ltd., Ferencz Marcel DLA és Détári György DLA építész vezető tervezők  
Kivitelező/Contractor: Market Építő Zrt., Scheer Sándor vezérigazgató



A Budapesten 2017-ben megrendezett FINA vizes világbajnokságra elkészült Duna Aréna jelentős vízfelülettel növelte a főváros uszodái kapacitását. A Duna hullámain tükröző homlokzattal elkészült Aréna a Dagály Strandfürdővel és a sétánnyal együtt a világbajnokság óta a versenyzők és a lakosság rendelkezésére áll. A két létesítmény környezetében lezajlott fejlesztésekkel együtt (bicikliút, rakpart-fejlesztés, zöldfelület felújítása, kerékpáros és gyalogos hid) hosszú távon az itt lakók kényelmét és biztonságát szolgálják, jelentősen hozzájárultak az életminőség növeléséhez.

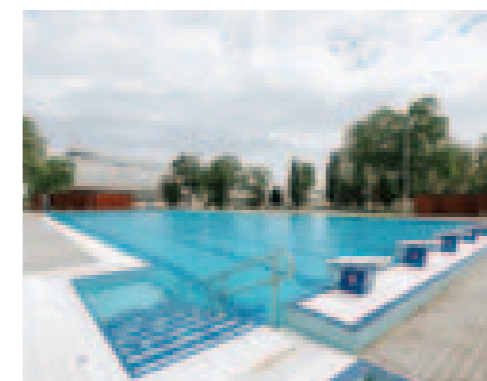
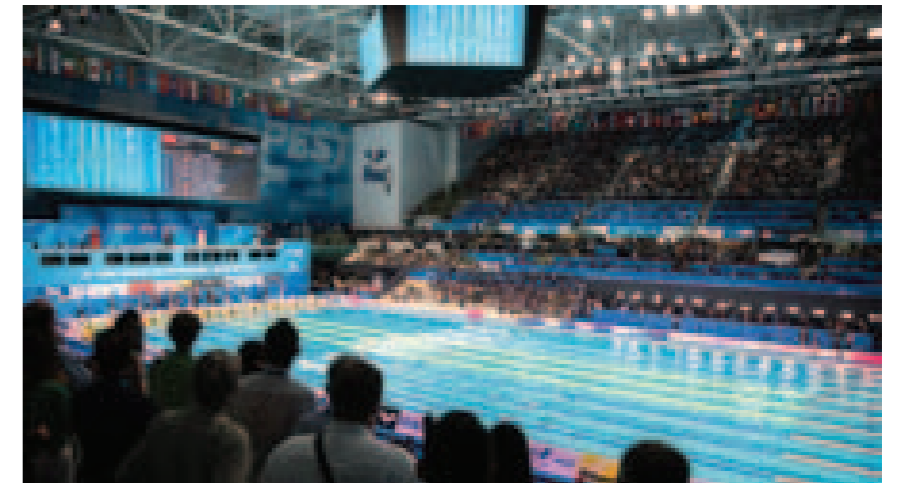
A Duna Aréna és a Strandfürdő összesen 9 hektár területű, kiemelkedő színvonalú gyógy- és vizes élményközpont, amely komplex szolgáltatásokat nyújt a sportolók és a nagyközönség számára. Világversenyek, úszóedzések és a lakosság szabadidős sportjának magas színvonalú helyszíne.

A fejlesztés során külön figyelmet fordítottak arra, hogy a hatékony és környezetbarát üzemeltetést innovatív és környezettudatos megoldások segítsék.

Completed for the 2017 FINA World Aquatics Championships, the Duna Arena aquatic center significantly expanded the capital city's swimming pool capacity. Featuring a facade mirroring the waves of the Danube River, the Arena, the Dagály Thermal Bath, Beach and Swimming Pool together with the promenade have been at the disposal of the competitors and the general population since the championships. Along with the developments (bicycle path, flood protection development, green area renovation, cycling and pedestrian bridge) carried out in the vicinity of the Duna Arena and the Dagály Thermal Bath, Beach and Swimming Pool, they serve the long-term comfort and safety of local residents, thus significantly enhancing the quality of life.

The Duna Arena together with the Dagály Thermal Bath, Beach and Swimming Pool form a thermal and aquatic complex of internationally renowned quality with a total area of 9 hectares, providing complex service for both athletes and the general audience. It is a high quality site of world competitions, swimming trainings and the recreational sports of residents.

Throughout the development, special care was taken to facilitate its effective and eco-friendly operation with innovative, eco-friendly sustainable solutions.



A fotókat készítették: Barna Júlia, Bujnovszky Tamás, OD Pictures

21st HUNGARIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT AWARD 2019

## Multifunkcionális terem kialakítása Pannonhalma

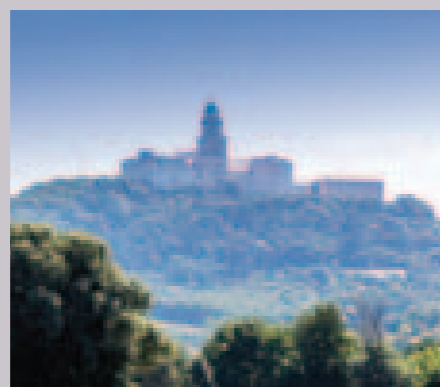
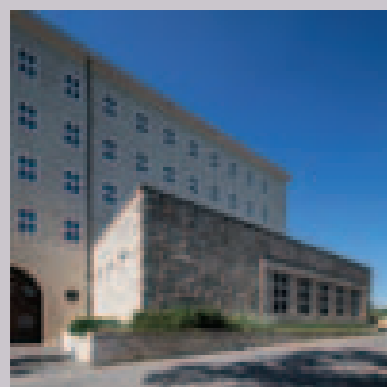
Development of a multifunctional hall,  
Pannonhalma

Pályázó/Candidate: Merkbau Építőipari és Kereskedelmi Kft.  
Beruházó/Investor: Magyar Bencés Kongregáció  
Pannonhalmi Főapátság  
Tervező/Designer: GUTOWSKI Építész Kft., Gutowski Robert  
Kivitelező/Contractor: Merkbau Építőipari és Kereskedelmi Kft.



A Pannonhalmi Főapátság által az elmúlt évek során szervezett, immár hagyományos művészeti és turisztikai események, a korábbi szállásfunkciók és a vendégek részére nyújtandó egyéb szolgáltatások fejlesztései, továbbá a zarándokturizmust erősíteni kívánó igények szükségessé tették egy olyan multifunkcionális terem megvalósítását, mely építészeti és akusztikai kialakításával, technikai felszereltségével alkalmas mintegy 300 fős konferenciák, zenei és kisebb színházi események, előadások, illetve iskolai ünnepségek befogadására. A 2014 szeptemberében elkészült új kosárlabda csarnok átadásával a gimnázium tornaterme felszabadult. A terem szervesen kapcsolódik az apátsági épületegyüttes főbejáratához, illetve jól elkülöníthető, saját bejáratral is rendelkezik, alaprajzi és magassági mérete belső szerkezeti átalakítással (galéria építésével) alkalmassá vált egy professzionális, multifunkcionális terem céljára.

The traditional art festivals and tourism events organised by the Pannonhalma Archabbey in recent years, the upgrading of existing accommodation facilities and other services offered for guests, as well as the desire to increase pilgrimage tourism, necessitated the development of a multifunctional hall, which – with its architectural design and technical equipment – is suitable for holding conferences, music events, minor theatre performances, lectures, as well as school ceremonies for up to 300 people. With the opening of a new basketball hall in September 2014, the gymnasium of the secondary grammar school became vacant. The hall is organically connected to the main entrance of the abbey building complex, but it also had an independent, well-separable entrance. Its layout and height rendered it suitable for using it as a professional, multifunctional hall after some internal structural transformation (the construction of a gallery).



## Kapás 21 by Cordia, Budapest, II. kerület

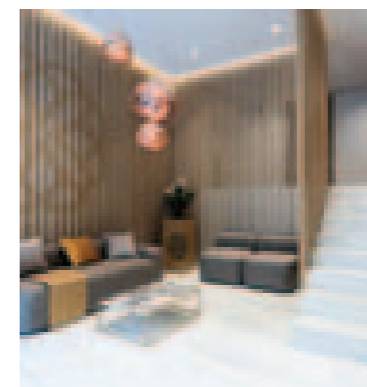
Kapás 21 by Cordia,  
Budapest, District 2

Pályázó/Candidate: CORDIA Management Kft.  
Beruházó/Investor: CORDIA GLOBAL Ingatlanfejlesztő Zártkörű Esernyőalap  
Cordia Global 1. Ingatlanfejlesztő Részalap  
Tervező/Designer: FBIS Építészműterem  
Kivitelező/Contractor: Pedrano Construction Hungary Építőipari Kft.



A II. kerület Országút, Viziváros, Felhézv, valamint az I. kerület Viziváros és Váralja városrészeit Bel-Budaként emlegetik, amelynek egyik utolsó üres telkén épült fel a Cordia prémiumkategóriás lakóháza, a Kapás 21. Az épület rezonál a környék házainak adottságaira. A szomszédos ingatlanokon álló sokszíni és különböző magasságú épületek között teremt harmóniát. A fejlesztés elemei úgy formáltak, hogy a szomszédos épületek különböző magasságai között hidat teremtsen. Határozott szándék volt, hogy a Kapás 21 nyugalmat, visszafogott mozgalmasságot sugalló tömbjei a városrész hangulatát tükrözzék, ám annak tradícióit modern elemekkel egészítsék ki. Ennek köszönhetően a ház funkcionalitásában és építészeti értelemben egyaránt a városrész új mérföldkövévé válhat.

Inner Buda involves some parts of District II (Országút, Viziváros, Felhézv) and District I (Viziváros and Váralja), and Kapás 21, a premium-category residential building, was erected on one of its last vacant building lots by Cordia. The building reflects the features of the surrounding houses. It creates harmony between the structures of many colours and different heights erected on the adjacent lots. The elements of the construction were designed to create a bridge between the taller and smaller buildings in its vicinity. The blocks of Kapás 21 were meant to give an impression of calmness and restricted diversity, reflecting thus the atmosphere of the neighbourhood, and adding modern elements to its traditional townscape. As a result of this, the building can become a new milestone in this part of the city in terms of its functionality and architectural design.



## Balance Loft irodaház

Budapest, XIII. kerület

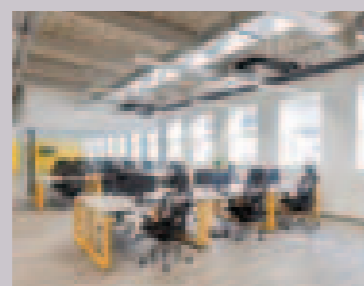
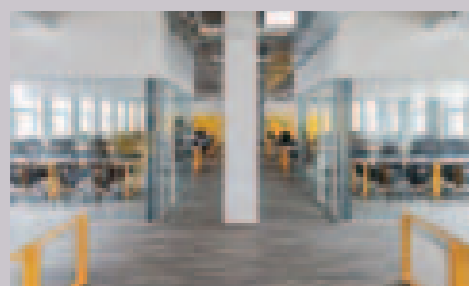
Balance Loft Office Building,  
Budapest, District 13

Pályázó/Candidate: CPI Hungary Kft.  
Beruházó/Investor: BC99 Office Park Kft.  
Tervező/Designer: Gereben Marián Építészek; Marián Balázs  
Kivitelező/Contractor: Fitout Zrt.



1921-ben a Magyar Wolframlámpagyár, az Orion jogelődje a Váci út 99. szám alatt valósította meg új épületét. A 90-es évek végén az ingatlan fejlesztői kézbe került, irodai célra való hasznosítása indult meg. 1996-ban a park épületei irodai funkciót kaptak. 2015-ben a park fejlesztése tovább fokozódott, elindult a belső területek kertté alakítása, majd 2016-ban az épület rehabilitációja Balance Loft névvel. A korszerűsítés révén a Balance Loft Irodaépület utcai homlokzata megszabadult a 90-es években hozzáépített posztmodern ízű portáljaitól és reklámfelületeitől, kiegészítő funkciókkal bővült. Az épület megkapta a BREEAM minősítő rendszer „Very Good” fokozatát. A beruházás befejezésekor a bérbé adottság 76%, egy évvel később 90% volt.

In 1921, Magyar Wolframlámpagyár, the legal predecessor of Orion, established its new building at No. 99 Váci út. At the end of the 1990s, the property was taken over by developers, and it started to be used for office purposes. In 1996, the buildings of the park became offices. In 2015, the development of the park was increased, and the transformation of its inner parts into gardens began. Afterwards, in 2016, the building was rehabilitated under the name Balance Loft. As a result of the modernisation, the facade of the Balance Loft Office Building visible from the street was deprived of its post-modern-like portals built to it in the 1990s and its advertising surfaces, and received further functions. The building acquired the “very good” rating of the BREEAM certification system. At the end of the development, the renting percentage was 76%, while one year later, it was 90%.



## Audi Hungaria Schüle

Győr

Audi Hungaria Schüle, Győr

Pályázó/Candidate: Óbuda Építész Iroda Kft.  
Strabag-MML Kft., AKTÍV Kft, Merkbau Kft, West Hungaria Bau Kft.  
Beruházó/Investor: Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány  
Tervező/Designer: Óbuda Építész Iroda Kft., Geiszter Róbert  
Kivitelező/Contractor: Strabag-MML Kft., AKTÍV Kft., Merkbau Kft., West Hungaria Bau Kft.



**25 Tantermes Általános Iskola és Gimnázium, étteremépülettel, tornateremmel, 6 csoportos óvodaépülettel, komplett külterületi rendezéssel.**

Győrben, a Mosoni-Dunától északra elhelyezkedő Révfa-lu városrészben valósult meg a 25 tantermes általános iskolát és gimnáziumot, valamint 6 csoportos óvodát és azok kiszolgáló épületeit magába foglaló oktatási és nevelési campus, 2014 és 2018 közötti időszakban, úgy, hogy több korábbi épület elbontása, rekonstrukciója mellett az iskolai élet zavartalanul folyhatott.

A beruházást 4 egymás mellett dolgozó kivitelező valósította meg a felek példás, egymást segítő együttműködése mellett.

A beruházással egyidőben a város is felismerte annak jelentőségét, városrésze gyakorolt hatását, ezért további infrastrukturális fejlesztésekkel járult hozzá a projekt sikeréhez.

**Elementary and Secondary Grammar School with twenty-five classrooms, a restaurant, a gymnasium, a kindergarten building for six groups, and full external landscaping**

In the Révfa-lu part of Győr, located to the north of the Moson Danube, a teaching and educational campus comprising an elementary and secondary grammar school with twenty-five classrooms, a six-group kindergarten, and their service buildings was established between 2014 and 2018. During the demolition and reconstruction of several former buildings, teaching at the school was undisturbed.

The development was carried out simultaneously by four contractors, with exemplary co-operation between the parties.

The municipality also recognised the importance of the investment and its impact on the part of the town. Consequently, it also contributed to the success of the project with further infrastructural developments.





# Nordikal üzemcsarnok Pákozd

Nordikal Factory, Pákozd

Pályázó/Candidate: Nordikal Kft.  
Beruházó/Investor: Nordikal Kft.  
Tervező/Designer: Építészeti vázlaterv I - II. ütem: Zatykó Krisztina  
Építészeti engedélyezési ter. I. ütem: Formalabor Kft. / Kóbor Kinga  
Építészeti engedélyezési ter. II. ütem: LEANTECH Mérnökiroda Kft. / Novotny Nóra  
Kivitelező/Contractor: Market Építő Zrt.



A Nordikal Kft. új gyártócsarnoka az M7 Ipari Park másodikként betelepülő vállalkozásaként meghatározó pozícióba került. Az ezzel járó építészeti lehetőséget jól kamatoztatta, és az ipari park markáns elemévé vált.

Az alumínium nyílászárók, függönyfalak, üvegtetők tervezésével és teljes körű kivitelezésével foglalkozó cég új épületén megtalálhatóak a csarnokban készülő termékek, így az épület, pozíciója miatt, erős marketingértékkel bír.

Az M7-es autópálya mentén felbukkanó tömeg homlokzati kialakítása a nagyméretű világító betűivel, a harsány színhasználattal, az autókarszéria-szerű homlokzati nyílaskialakításokkal és azok ferde „elmozdulásaival” érdekes építészeti kísérlet egy olyan épületen, ami az esetek többségében nagy sebességgel haladva csak pár pillanatra tűnik fel.

The new production hall of Nordikal Ltd. has achieved a dominant market position being the second company in the M7 Industrial Park. The factory utilized the architectural opportunity resulting from this and became a prominent element of the industrial park.

The new building of the company specialising in the design and full construction of aluminium windows, curtain walls, and glazed roofs displays products made in the production hall, and therefore the building has a strong marketing value due to its location.

The façade design of the mass located along the M7 motorway, with its large illuminated letters, vivid colours, car body-like openings on the façade, and their diagonal “displacements,” is an interesting architectural experiment on a building that is seen, in most cases, only for a few seconds when driving at high speed.



# Forest Offices Debrecen irodaház

Forest Offices Debrecen office building,  
Debrecen

Pályázó/Candidate: Forest Offices Debrecen Kft., HUNÉP Zrt., BORD Építész Stúdió Kft.  
Beruházó/Investor: Forest Offices Debrecen Kft.  
Tervező/Designer: BORD Építész Stúdió Kft., Bordás Péter ügyvezető  
Kivitelező/Contractor: HUNÉP Zrt.



Az A+ kategóriás, LEED Gold minősítésű irodaház elsősorban bérbeadásra készült, így a legmagasabb követelményeknek is megfelel mind komfort, felszereltség, a kiszolgáló helyiségek, egyéb létesítmények és parkolás tekintetében, mind pedig energiataudatos és gazdaságos üzemeltethetőség terén.

Az irodaház belső területei részben nagyméretű szolgáltató központok (BSC), részben helyi vállalkozások számára kínálnak hatékony elrendezésű, rugalmasan alakítható és gazdaságosan üzemeltethető munkaterületet.

The LEED Gold certified A+ class office building was primarily designed for rent and thus meets the highest standards for comfort, equipment, service space, supporting facilities, and parking, as well as in terms of awareness of energy use and economical operation.

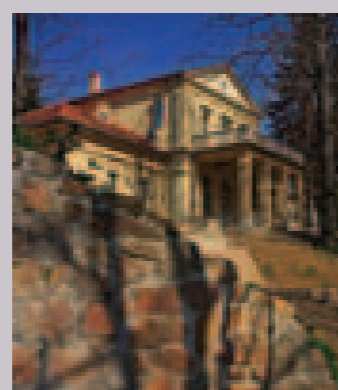
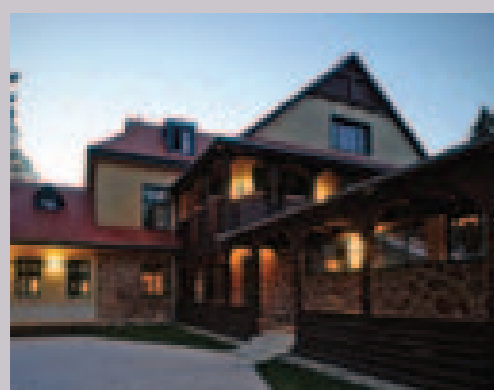
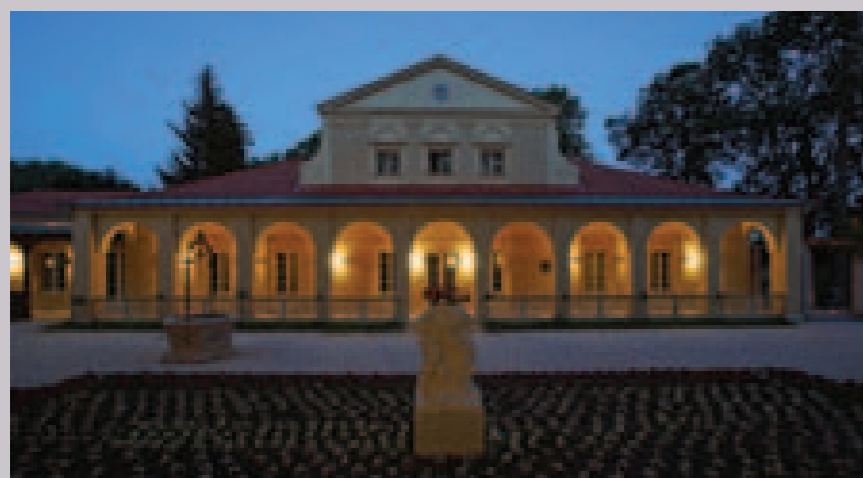
The interior of the office building offers workspace with efficient layout, flexible adaptability, and economical operation for large-scale business support centres (BSCs) and local businesses.



**Klebelsberg kastély épületegyüttes felújítása, Klebelsberg emlékház és vendégház kialakítása, Budapest, II. kerület**

Renovation of the Klebelsberg Castle, creation of the Klebelsberg Memorial House and Guest House, Budapest, District 2

Pályázó/Candidate: Reálterv Építésziroda Kft.  
Beruházó/Investor: Kiving Kft.  
Tervező/Designer: Generál tervező: Sajó Imre, Sajó Design Bt.  
Építész vezető tervező: Kálmán Ernő DLA, Reálterv Kft.  
Kivitelező/Contractor: Garage Kft. és EB Hungary Invest Kft. konzorciuma



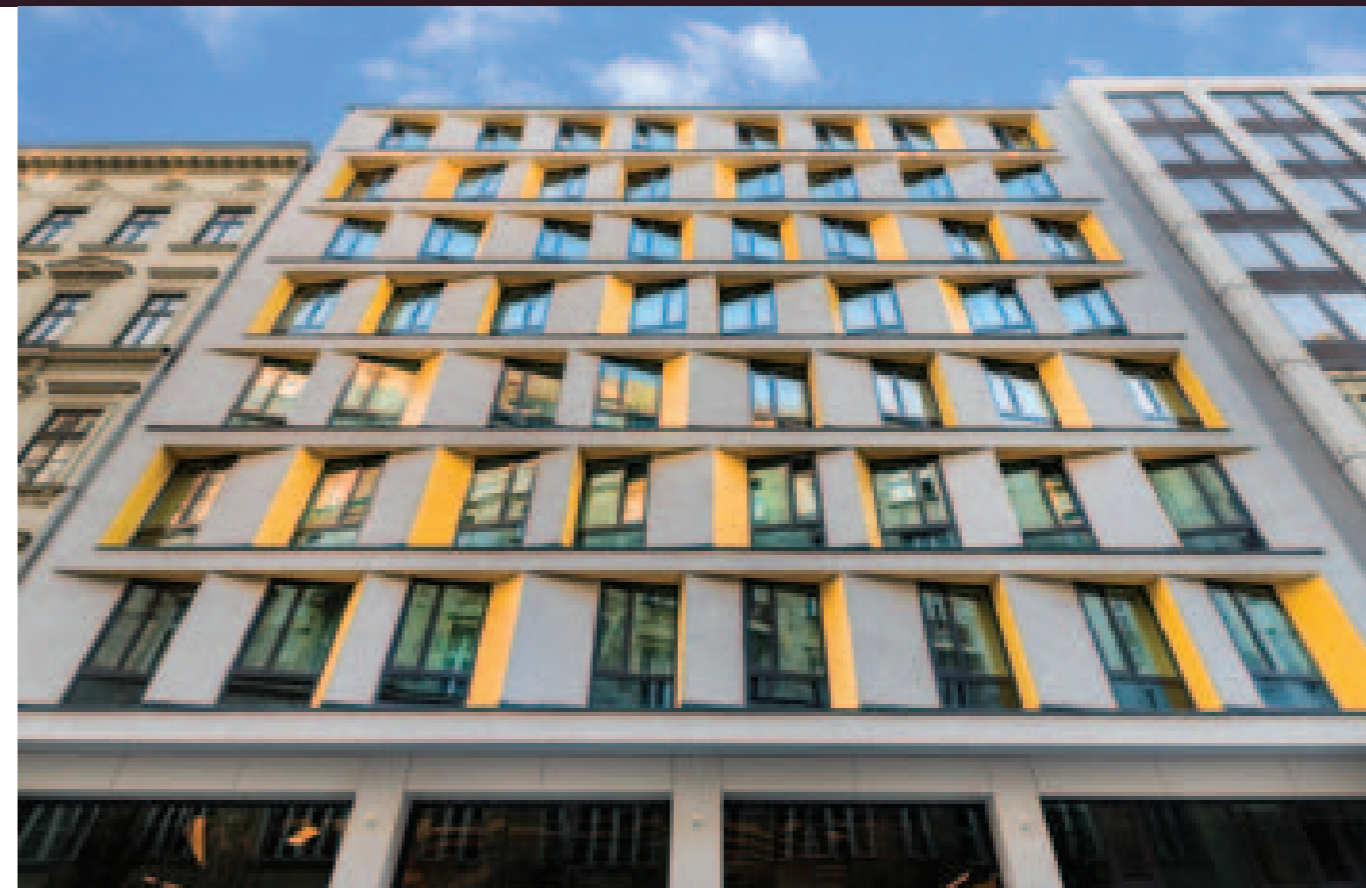
Gróf Klebelsberg Kuno – aki 1922-től 1931-ig nagyhatalmú kultuszminiszter volt – a pesthidegkúti területet az 1920-as években vásárolta meg, s a meglévő épületek átalakításával hozta létre a mai kastélyegyüttest, majd körülötte a parkot. Az épületet 1949-ben államosították, gazdag könyvtárát ismeretlen helyre szállították, berendezését pedig részben szétthordták, majd az épületet különböző célokra használták.  
2008-ban a romos épületegyüttest és az elhanyagolt parkot a Magyar Állam visszavásárolta, köszönhetően többek között az itt élő lokálpatriótáknak, civil szervezeteknek és alapítványoknak, akik felhívták a figyelmet az épület jelentőségére.  
A Magyar Állam 2013-ban – nem kis részben a terület országgyűlési képviselőjének, Varga Mihály nemzetgazdasági miniszternek köszönhetően – költségkeretet különített el a rekonstrukcióra, melynek célja az volt, hogy az emlékhely az egykori kultuszminiszter életét és korát bemutató, mindenki számára nyitott és látogatható intézményként működjön. Az épületegyüttes minden egyes szobáját és termét a két világháború közötti időszak Klebelsberghez kapcsolódó eseményeiről vagy jeles személyiségeiről nevezték el, illetve illusztrálták ezekkel illeszkedő fotókkal. Az átadás óta nemzetközi és tudományos konferenciák, kulturális események színtere. A felújított kastélyt ma Magyarország öt kultúrtörténetileg legfontosabb épületegyüttese között tartjuk számon.

Count Kuno Klebelsberg – who was a prominent minister of culture from 1922 to 1931 – bought a property in Pesthidegkút in the 1920s, and transforming the buildings standing on it created the present palace complex, followed by the park around it.  
The building was deprivatized in 1949. Its valuable library was transported to an unknown location, its furnishings were partly carried away, and the building was used for various purposes.  
In 2008, the ruinous building complex and the neglected park were repurchased by the Hungarian State, thanks, among others, to local patriots, civil society organisations, and foundations who called attention to the importance of the building. In 2013, – thanks chiefly to Mihály Varga, Minister of National Economy, and Member of Parliament representing this area – the Hungarian State earmarked a budget for reconstruction aimed at making memorial site an institution presenting the life and age of the former Minister of Culture, which is open and accessible for everyone. Each room and hall in the building complex has been named for events of the interwar period or prominent personalities connected to Klebelsberg, and relevant photographs were displayed in them. It has been the venue for international and scientific conferences and cultural events since its opening.  
Today, the renovated castle is one of the five most important cultural and historic buildings in Hungary.

**D8 HOTEL Budapest V. kerület**

D8 Hotel, Budapest, District 5

Pályázó/Candidate: Dorottya 8 Hotel Kft., Bánáti + Hartvig Építész Iroda Kft.  
Beruházó/Investor: Dorottya 8 Hotel Kft.  
Tervező/Designer: Bánáti + Hartvig Építész Iroda Kft., Belsőépítész: Kroki Studio Kft.  
Kivitelező/Contractor: SWIETELSKY Magyarország Kft.



A D8 Hotel Budapest belváros szívében, a sétáló zónában elhelyezkedő háromcsillagos „Downtown” szálloda. A főváros megnövekedett turizmusára reflektálva a hotelt a városlátogatók, köztük a szállodai szolgáltatásokat tekintve kisebb igényű, repülővel két-három éjszakára érkező, a szállodát főként esti szállásként igénybe vevő vendégkörre pozicionálták.

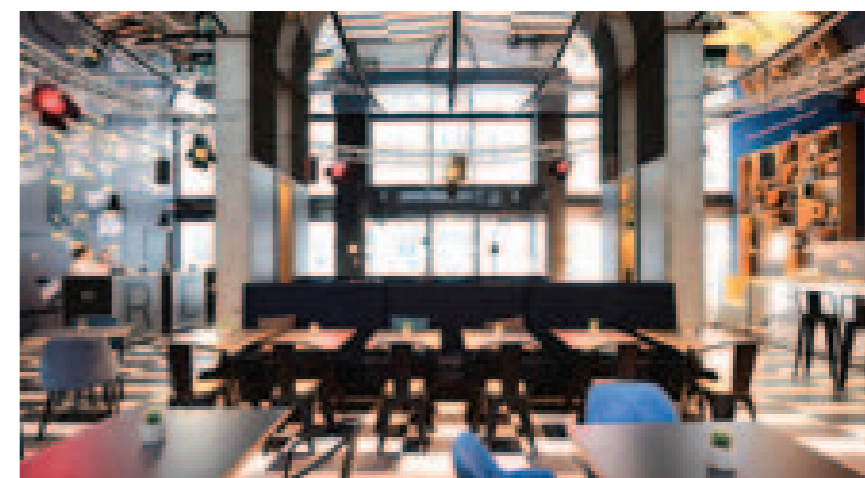
Ennek megfelelően a cél a szobák számának maximalizálása, a felesleges, nem kihasznált funkciók elhagyása, az érdekes-impulzív, de mégis otthonos lobby kialakítása, valamint a Budapest főváros értékeire, látványosságaira épülő enteriőr megteremtése, illetve a „Bed & Shower” mint új egyedi szolgáltatás magas színvonalú megvalósítása volt.

A szálloda 90% föléti foglaltságot tudhatott magáénak már a nyitást követő hónapokban, hozzájárult az extra magas megtérüléshez a befektetők számára.

The D8 Hotel is a 3-star “Downtown” hotel located in a pedestrian zone, in the heart of Budapest Inner City. Reflecting the increased tourism in the capital, the hotel has been positioned mainly for guests with lower demands in terms of hotel services, arriving in the city by plane and using the hotel mainly as an overnight accommodation, staying only for two or three nights.

Accordingly, the goals were to maximise the number of rooms, omit unnecessary and unused features, create an interesting and impulsive yet homely lobby, design an interior focusing on the values and attractions of Budapest, as well as to offer a new, unique service called Bed & Shower in high quality.

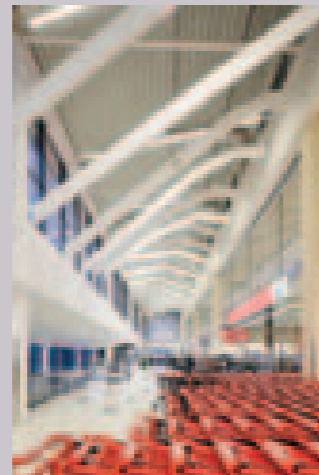
The rooms of the hotel were booked over 90% already in first the months after opening, which contributed to the extra high return for investors.



# INTERSPAR Tatabánya

INTERSPAR Tatabánya

Pályázó/Candidate: LAB5 építésziroda Kft.  
Beruházó/Investor: SPAR Magyarország Kereskedelmi Kft.  
Tervező/Designer: LAB5 építésziroda Kft.



A tatabányai INTERSPAR épülete felújításra került.

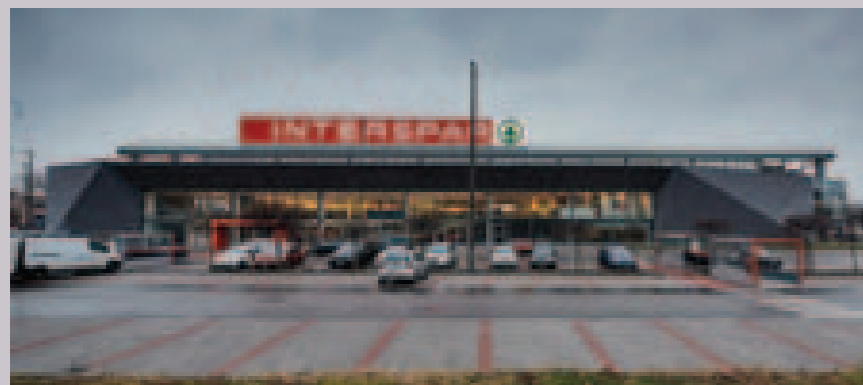
A legfajsúlyosabb beavatkozás a meglévő előtető elbontása; helyette kisebb alapterületű, de mai megjelenésű előtető épült, mely a homlokzatburkolattal is egy egységet alkot.

A tervezett homlokzat egy nagyvonalú gesztus által vezérelt forma, mely a főútról is könnyen értelmezhető. Ahogy közelebb lépünk, a felület a barázdált burkolata miatt (Equitone Linea, LT20 szürke) közelről is érdekes.

The building of the INTERSPAR in Tatabánya has been renovated.

The most radical alteration was that the existing canopy was pulled down. It has been replaced by a smaller but more modern-looking canopy, which also forms one unit with the cladding of the façade.

The new façade is an ambitious design that can be easily perceived even from the main road. Moving closer, the surface is still interesting up close due to its cladding displaying a linear texture (Equitone Linea, LT20 grey).



# VIII. Kerületi Kerepesi úti Kormányablak Keleti pályaudvar, Budapest

Government Window, Keleti Railway  
Station, Budapest

Pályázó/Candidate: Korényi Kft., LAB5 Kft.  
Beruházó/Investor: MÁV Magyar Államvasutak Zrt.  
Tervező/Designer: Korényi Kft., LAB5 Kft.  
Kivitelező/Contractor: Belvárosi Építő Kft.,  
IMOLA Konstrukt Kft.



Budapest legforgalmasabb személypályaudvara egyik oldalcsarnokában valósult meg a Kormányablak.

A meglévő-megmaradó műemléki épületrészeket aprólékos restaurátor munkával korhűen állították helyre.

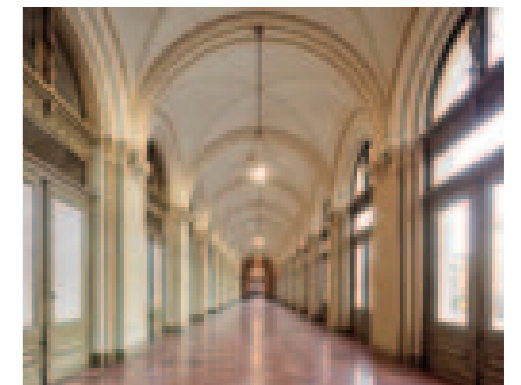
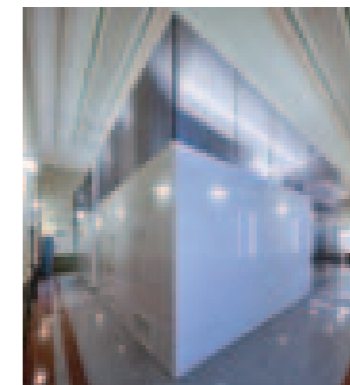
Az épület belső terében elhelyezett új elemek egyrészt az uniformizált előírásokat követik, másrészt egyszerű, letisztult elemekből állnak. Az egyes hátsó irodatereket egy üvegdobozban csoportosítva alakították ki.

A rekonstrukció tartalmazza a fedélszék, a tető, és egy nagy oldalfolyosó felújítását is.

The Government Window was established in one of the side halls of the busiest railway stations in Budapest.

The existing and remaining parts of the historic building have been reconstructed with meticulous restoration work.

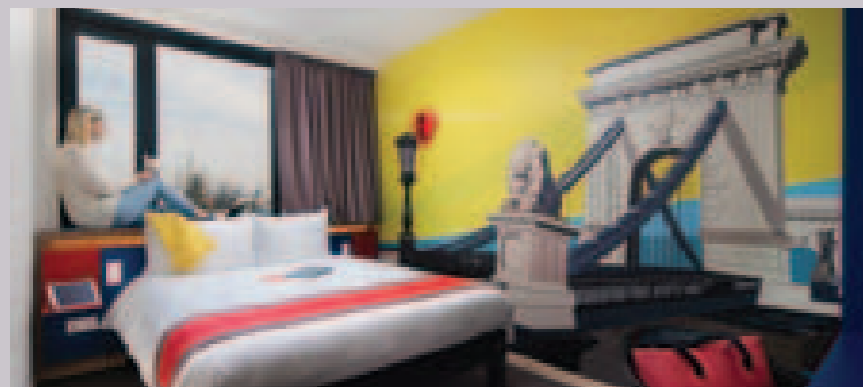
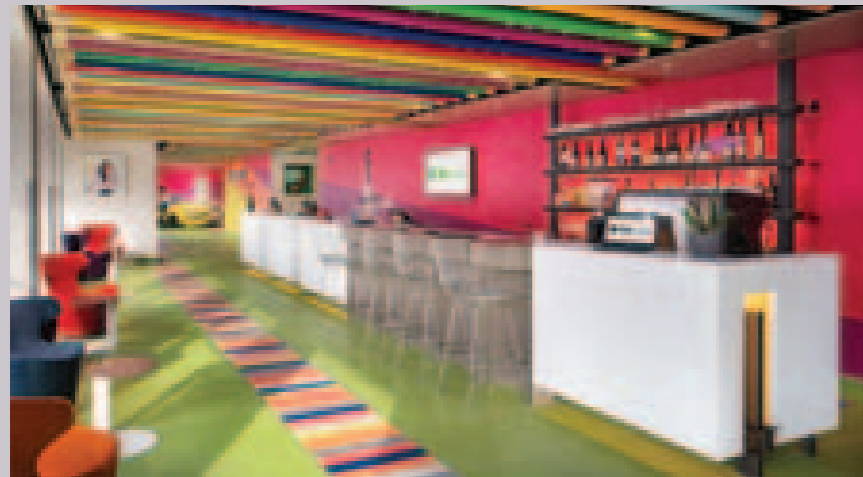
The new elements placed in the interior of the building, on the one hand, follow the standardised directions and, on the other hand, consist of simple, plain features. The back office spaces are grouped in a glass box. The reconstruction also comprised the renovation of the gables, the roof, and a large corridor.



## Ibis Styles Budapest Citywest XI. kerület

Ibis Styles Budapest Citywest, Budapest, District 11

Pályázó/Candidate: City-West Hotel Kft.  
Beruházó/Investor: City-West Hotel Kft.  
Tervező/Designer: Saját tervezés és kivitelezés,  
Belsőépítész Avraham Yaakobi és Weiler Péter  
Kivitelező/Contractor: City-West Hotel Kft.



Az ingatlanfejlesztés célja az évek óta üresen álló korábbi Hotel Wien teljes felújítása és piaci bevezetése a hosszú távú bérlő Accor Pannónia Kft. Ibis Styles márkájának fiatalos, butik jellegű standardjának megfelelően.

A szálloda felújítása során 114 kényelmes szoba és egy 70 fős reggeliző helyiség lett kialakítva.

A szálloda különleges hangulatát Avraham Yaakobi izraeli-magyar belsőépítész és Weiler Péter kortárs festőművész rendkívül színes és egyedi megoldásokkal teremtette meg.

A 2018. december 7-én megnyitott szálloda a januári és februári alacsonyabb foglaltság után augusztusban és szeptemberben meghaladta a 90%-ot.

The objective of the real estate development was the complete renovation of the former Hotel Wien, which had been vacant for years, and its introduction into the market according to the youthful boutique standards of the Ibis Styles brand of the long-term renter Accor Pannonia Hotels Ltd.

During the reconstruction of the hotel 114 comfortable rooms and a breakfast hall for 70 people were designed.

The special atmosphere of the hotel was created by Israeli-Hungarian interior designer Avraham Yaakobi and contemporary painter Péter Weiler with extremely colourful and unique solutions.

The hotel was opened on 7 December 2018. After fewer bookings in January and February, hotel occupancy was over 90% in August and September.

## Kartács utcai önkormányzati bérház – passzív jelleggel az élhetőbb környezetért, Budapest, XIII. kerület

Municipally-owned tenement building in Kartács Street – passive building for a more liveable environment Budapest, District 13

Pályázó/Candidate: Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat  
Beruházó/Investor:  
Tulajdonos/Owner: Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat,  
Üzemeltető/Operator: XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt.  
Tervező/Designer: Céh Zrt.  
Kivitelező/Contractor: FK – Raszter Építő Zrt.



Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzatának 2015-2019 évek közötti középtávú vállalásai között szerepelt a kerületi bérlakás állomány növelése újabb 50 db bérlakással.

Budapest XIII. kerületében az Önkormányzat 2002 óta folytatja bérlakás programját. Ennek elemeként a 2000-es évek eleje óta 9 helyszínen 576 lakást épített, többek között a többszörös díjnyertes Jász utcai Passzívházat is.

2015 decemberében döntött arról a képviselő-testület a megelőző évben készült tanulmánytervek alapján, hogy a 2009 óta üresen álló Kartács utca 14. szám alatti földrészleten 23 lakásos önkormányzati bérház épüljön meg, alapvetően passzív ház jellegű technológiákkal.

The medium-term commitments of the Local Government of Budapest District 13 for the period between 2015 and 2019 included the increase of the number of municipally-owned tenements in the district by fifty new apartments.

The Local Government in Budapest District 13 has had a programme for tenements since 2002. As part of this, 576 apartments have been built on nine locations since the early 2000s, including the multi-award-winning Passive House in Jász Street.

In December 2015, based on design studies made in the previous year, the municipal council decided to construct a municipally-owned residential building with twenty-three apartments on a building lot at 14 Kartács Street, vacant since 2009, with fundamentally passive house-type technologies.

